

Manual del distribuidor

CARRETERA	MTB	Trekking
Bicicleta de turismo de ciudad/ Confort	URBANO SPORT	E-BIKE

SHIMANO STEPS

Serie E6000

SC-E6000	BM-E6000
SC-E6010	BM-E6010
SC-S705	SM-BME60
SW-E6000	SM-BME61
SW-E6010	BM-E8010
SW-S705	BM-E8020
FC-E6000	SM-BCE60
FC-E6010	EC-E6000
SM-CRE60	TL-FC38
DU-E6000	TL-DUE60
DU-E6001	RT-EM300
DU-E6010	RT-EM600
DU-E6050	RT-EM800
DU-E6002	RT-EM810
DU-E6012	RT-EM900
SM-DUE01	RT-EM910
SM-DUE10	
SM-DUE11	
BT-E6000	
BT-E6001	
BT-E6010	
BT-E8010	
BT-E8020	

CONTENIDO

AVISO IMPORTANTE	iv
LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO	v

Capítulo 1 INSTALACIÓN 1-1

INSTALACIÓN	1-2
Nombres de las piezas.....	1-4
Especificaciones del producto.....	1-5
Instalación del ciclocomputador.....	1-6
Instalación y retirada del ciclocomputador	1-7
Ajuste del ángulo del ciclocomputador	1-7
Utilización de la abrazadera para cables para la colocación del interruptor de asistencia en el manillar..	1-8
Instalación del interruptor de asistencia.....	1-8
Instalación del soporte de la batería.....	1-10
Instalación de la batería.....	1-25
Desmontaje de la batería.....	1-27
Instalación del sensor de velocidad.....	1-30
Montaje del imán	1-31

Capítulo 2 INSTALACIÓN Y CABLEADO DE LA UNIDAD DE TRANSMISIÓN 2-1

INSTALACIÓN Y CABLEADO DE LA UNIDAD DE TRANSMISIÓN	2-2
Instalación de la unidad de transmisión	2-2
Diagrama de cableado de la unidad de transmisión	2-3
Conexión del cable de alimentación	2-4
Instalación de núcleo de ferrita (DU-E6001/E6010/E6050)	2-5
Conexión del cable eléctrico.....	2-6
Conexión del interruptor de asistencia y la unidad de transmisión al ciclocomputador.....	2-6
Conexión del sensor de velocidad a la unidad de transmisión.....	2-7
Conexión de la luz a la unidad de transmisión	2-7
Instalación de núcleo de ferrita (MU-S705)	2-10
Instalación de la biela y del plato delantero	2-11
Medición y ajuste de la tensión de la cadena.....	2-13

Capítulo 3 CARGA DE LA BATERÍA

3-1

CARGA DE LA BATERÍA	3-2
Introducción.....	3-2
Uso correcto de la batería.....	3-2
Procedimientos de carga.....	3-2
Acerca de la lámpara LED de cargador	3-6
Acerca de las lámparas LED de la batería	3-6
Encendido/Apagado.....	3-8

Capítulo 4 PANTALLA Y AJUSTES DEL CICLOCOMPUTADOR

4-1

PANTALLA Y AJUSTES DEL CICLOCOMPUTADOR	4-2
Nombres y funciones de las partes del interruptor de asistencia.....	4-2
Pantalla básica del ciclocomputador.....	4-3
Cambio de los ajustes.....	4-14
Mensajes de error en el ciclocomputador.....	4-36

Capítulo 5 CONEXIÓN Y COMUNICACIÓN CON EL ORDENADOR

5-1

CONEXIÓN Y COMUNICACIÓN CON EL ORDENADOR	5-2
Función de copia de seguridad de ajustes de la unidad de transmisión para el ciclocomputador.....	5-2
Ajustes personalizables en E-TUBE PROJECT	5-3
Conexión a un ordenador	5-4

Capítulo 6 MANTENIMIENTO

6-1

MANTENIMIENTO	6-2
Cambio del plato delantero.....	6-2

AVISO IMPORTANTE

- Este manual del distribuidor está dirigido principalmente a mecánicos de bicicletas profesionales.

Los usuarios que no hayan recibido formación profesional en el montaje de bicicletas no deberán intentar la instalación de componentes usando los manuales del distribuidor.

Si tiene dudas en relación con cualquier información de este manual, no proceda con la instalación. Por el contrario, póngase en contacto con el comercio donde hizo la compra o un distribuidor local de bicicletas para solicitar asistencia.

- Lea todos los manuales de instrucciones incluidos con el producto.
- No desmonte o modifique el producto más allá de lo permitido en la información de este manual del distribuidor.
- Puede consultar online todos los manuales del distribuidor y manuales de instrucciones en nuestro sitio web (<http://si.shimano.com>).
- Los consumidores que no tengan acceso fácil a Internet pueden ponerse en contacto con un distribuidor de SHIMANO o con cualquiera de sus oficinas para obtener una copia impresa del manual del usuario.
- Cumpla con la normativa y las reglamentaciones del país o región donde ejerce su trabajo de distribuidor.

Por su seguridad, lea detenidamente este manual del distribuidor antes de realizar cualquier tarea y sígalo al pie de la letra.

Cumpla con las siguientes instrucciones en todo momento para evitar lesiones y daños en los equipos y la zona circundante. Las instrucciones se clasifican según el grado de peligro o daños que pueden producirse si el producto no se utiliza correctamente.



PELIGRO

El incumplimiento de las instrucciones causará lesiones graves o mortales.



ADVERTENCIA

El incumplimiento de las instrucciones podría causar lesiones graves o mortales.



PRECAUCIÓN

El incumplimiento de las instrucciones podría provocar lesiones corporales o daños a los equipos e inmediaciones.

LA SEGURIDAD ES LO PRIMERO


PELIGRO

Asimismo, asegúrese de informar de lo siguiente a los usuarios:

■ Manejo de la batería

- No deforme, modifique ni desmonte la batería, ni aplique soldadura directamente a la batería. De lo contrario, podría causar fugas, sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.
- No deje la batería cerca de fuentes de calor, por ejemplo, aparatos de calefacción. No caliente la batería ni la arroje al fuego. Podría explotar o incendiarse.
- No permita que la batería sufra impactos fuertes ni la deje caer. De lo contrario, podría provocar un incendio, una explosión o sobrecalentamiento.
- No introduzca la batería en agua fría ni agua de mar, y no permita que los terminales de la batería se mojen. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión de la batería o podría incendiarse.
- Utilice el cargador SHIMANO especificado y cumpla con las condiciones de carga indicadas para la carga de la batería especificada. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión o combustión de la batería.


ADVERTENCIA

- **Asegúrese de seguir las instrucciones de los manuales cuando realice la instalación.**
Se recomienda utilizar exclusivamente piezas de repuesto originales SHIMANO. Si piezas como tornillos y tuercas se aflojan o se deterioran, la bicicleta puede desmontarse repentinamente, provocando lesiones corporales graves.
Además, si los ajustes no se realizan correctamente, podrían producirse algunos problemas y la bicicleta podría desmontarse repentinamente, provocando lesiones corporales graves.
-  Utilice gafas de seguridad para proteger los ojos mientras realiza tareas de mantenimiento, como la sustitución de piezas.
- Para más información sobre productos no explicados en este manual, consulte los manuales incluidos con cada producto.
- Después de leer detenidamente el manual del distribuidor, guárdelo en un lugar seguro para consultas futuras.

Asimismo, asegúrese de informar de lo siguiente a los usuarios:

- Tenga cuidado de no distraerse con la pantalla del ciclocomputador mientras utiliza la bicicleta. De lo contrario, podría caerse.
- Antes de utilizar la bicicleta, compruebe que las ruedas estén bien sujetas. De lo contrario, podría caerse y sufrir lesiones de gravedad.
- Familiarícese con el arranque de la bicicleta eléctrica antes de adentrarse en calle con mucho tráfico. De lo contrario, la bicicleta podría ponerse en marcha de forma repentina y causarle un accidente.
- Asegúrese de mantener la luz encendida cuando utilice la bicicleta por la noche.
- No desmonte el producto. El desmontaje podría causar lesiones.
- Cuando cargue la batería instalada en la bicicleta, no mueva la bicicleta. Puede que el enchufe de alimentación del cargador de la batería no esté totalmente introducido en la toma de corriente, lo que podría causar fuego.
- No toque de forma involuntaria la unidad de transmisión cuando se haya utilizado ininterrumpidamente durante un largo período de tiempo. La superficie de la unidad de transmisión alcanza altas temperaturas y podría provocar quemaduras.

■ Batería de iones de litio

- Si el líquido que sale de la batería entra en contacto con los ojos, lávese inmediatamente la zona afectada con agua limpia, por ejemplo, agua del grifo, sin frotar los ojos y solicite asistencia médica inmediatamente. De lo contrario, podría sufrir lesiones oculares.
- No recargue la batería en lugares con altos niveles de humedad o al aire libre. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas.
- No conecte ni desconecte el enchufe si está mojado. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas. Si sale agua del enchufe, séquelo a fondo antes de insertarlo.
- Si la batería no se ha cargado completamente después de 2 horas de carga, desenchúfela inmediatamente y póngase en contacto con el comercio donde la haya comprado. De lo contrario, la batería podría sobrecalentarse, explotar o incendiarse.
- No utilice la batería si está agrietada o detecta cualquier otro daño externo. De lo contrario, podría explotar, sobrecalentarse o causar problemas de funcionamiento.
- Más abajo se indican los intervalos de temperatura de trabajo de la batería. No utilice la batería a temperaturas que excedan estos intervalos. Si la batería se utiliza o se almacena a temperaturas fuera de estos valores, podría provocar un incendio, lesiones o problemas de funcionamiento.
 1. Durante la descarga: -10 °C-50 °C
 2. Durante la carga: 0 °C-40 °C

■ Elementos relacionados con la instalación y el mantenimiento de la bicicleta.

- Asegúrese de retirar la batería y el cargador antes de realizar el cableado o conectar las piezas a la bicicleta. De lo contrario, podría sufrir una descarga eléctrica.
- El intervalo de mantenimiento depende de las circunstancias y el uso. Limpie regularmente la cadena con un limpiador de cadenas adecuado. Nunca utilice disolventes ácidos o con base de álcali como limpiadores de óxido. Si se utiliza esta clase de disolvente, la cadena puede romperse o sufrir daños graves.



PRECAUCIÓN

Asimismo, asegúrese de informar de lo siguiente a los usuarios:

- Siga las instrucciones del manual de usuario para la bicicleta con el fin de utilizarla de modo seguro.
- Compruebe periódicamente el cargador de la batería y el adaptador, en particular el cable, el enchufe y la caja, por si estuvieran dañados. Si el cargador o el adaptador están dañados, no los utilice hasta que hayan sido reparados.
- Utilice este producto bajo la dirección de un supervisor o siguiendo las instrucciones de uso. No permita que personas con discapacidad física, sensorial o mental, personas no experimentadas o personas sin los conocimientos necesarios, incluidos niños, utilicen este instrumento.
- No permita que los niños jueguen cerca de este producto.
- Si se produce un fallo de funcionamiento o algún otro problema, póngase en contacto con el distribuidor más cercano.
- Nunca modifique el sistema. Podría causar fallos de funcionamiento.

■ Batería de iones litio

- No deje la batería en un lugar expuesto a la luz solar directa, en el interior del vehículo en un día caluroso, o en otros lugares con altas temperaturas. Podrían producirse fugas en la batería.
- Si una fuga de líquido entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua limpia. De lo contrario, la fuga de líquido puede dañar la piel.
- Guarde la batería en un lugar seguro fuera del alcance de los niños y las mascotas.

NOTA

Asimismo, asegúrese de informar de lo siguiente a los usuarios:

- Coloque tapones falsos en los terminales no utilizados.
- Para la instalación y ajuste del producto, consulte a un distribuidor.
- Las unidades se han diseñado de modo que sean totalmente estancas al agua y la lluvia. Sin embargo, no las coloque deliberadamente dentro del agua.
- No limpie la bicicleta utilizando un sistema de lavado a alta presión. Si el agua moja alguno de los componentes, podrían producirse problemas de funcionamiento u oxidación.
- Manipule los componentes con cuidado y evite someterlos a impactos fuertes.
- No coloque la bicicleta boca abajo. Si lo hace, podría dañar el ciclocomputador o el interruptor de cambio.
- Aunque la bicicleta sigue funcionando como una bicicleta normal, incluso cuando se retira la batería, la luz no se enciende si está conectada al sistema de alimentación eléctrica. Tenga en cuenta que el uso de la bicicleta bajo estas condiciones se considerará un incumplimiento de las leyes de tráfico en Alemania.
- Cuando transporte la bicicleta en un coche, extraiga la batería de la bicicleta y colóquela sobre una superficie estable en el coche.
- Antes de conectar la batería, compruebe que no haya agua acumulada en el conector al que va a conectarse la batería.
- Cuando cargue la batería con ella montada en la bicicleta, tenga cuidado con lo siguiente:
 - Cuando cargue, asegúrese de que no hay agua en el puerto de carga ni en el conector del cargador.
 - Antes de la carga, compruebe que el soporte de la batería esté bloqueado.
 - No extraiga la batería de su soporte durante la carga.
 - No utilice la bicicleta con el cargador instalado.
 - Cierre la tapa del puerto de carga cuando no lo esté utilizando.
 - Estabilice la bicicleta para asegurarse de que no se caiga durante la carga.
- Se recomienda usar una batería original SHIMANO. Si se utiliza una batería de otro fabricante, asegúrese de leer atentamente el manual de instrucciones de la batería antes del uso.
- Puede que no sea posible activar la alimentación desde el ciclocomputador (SC-E6010) cuando éste se utiliza o se deja de usar durante periodos prolongados de tiempo a baja temperatura. Pulse el botón de encendido de la batería para activar la alimentación. Si sigue sin encenderse, póngase en contacto con el establecimiento de compra.
- Algunas informaciones importantes de este manual del distribuidor también se encuentra en las etiquetas del dispositivo.
- Se necesita el número de la llave de la batería para comprar llaves adicionales. Guárdelo con cuidado.
- Utilice un trapo húmedo con el agua bien escurrida para limpiar la batería y la tapa de plástico.
- Si tiene alguna duda en relación con el uso y mantenimiento del producto, consulte al distribuidor donde ha realizado la compra.
- Póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto para actualizar el software. La información más actualizada se encuentra disponible en el sitio web de SHIMANO. Para más detalles, consulte la sección "Conexión y comunicación con el PC".
- Los productos no están garantizados contra el desgaste natural y el deterioro resultante del uso normal y el paso del tiempo.

■ Batería de iones de litio**Información sobre eliminación de equipos en países no pertenecientes a la Unión Europea**

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea.

Cumpla con la normativa local para la eliminación de baterías usadas. Si no está seguro, consulte en el punto de venta o a un distribuidor de bicicletas.

■ Elementos relacionados con la instalación y el mantenimiento de la bicicleta.

- No utilice ningún tipo de disolvente para limpiar los componentes. Dichas sustancias pueden dañar las superficies.
- Debe lavar periódicamente los platos con un detergente neutro. Limpiando la cadena con un detergente neutro y lubricándola periódicamente prolongará la vida útil de los platos y la cadena.
- No puede lograrse la asistencia adecuada a menos que se realice la configuración correcta (instalación de la biela en la posición adecuada, ajuste correcto de la tensión de la cadena, etc.). Tenga especial cuidado con estos ajustes para el DU-E6010/DU-E6012 que es compatible con frenos de contrapedal.

El producto real puede diferir de la ilustración, ya que este manual está concebido básicamente para explicar los procedimientos de uso del producto.

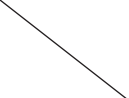
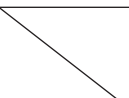
Capítulo 1 INSTALACIÓN

INSTALACIÓN

Lista de herramientas necesarias

Para montar el producto se necesitan las siguientes herramientas.

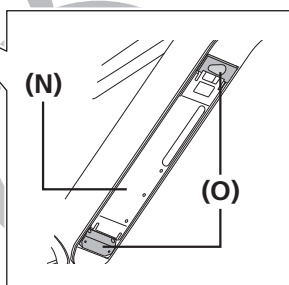
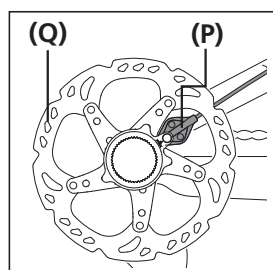
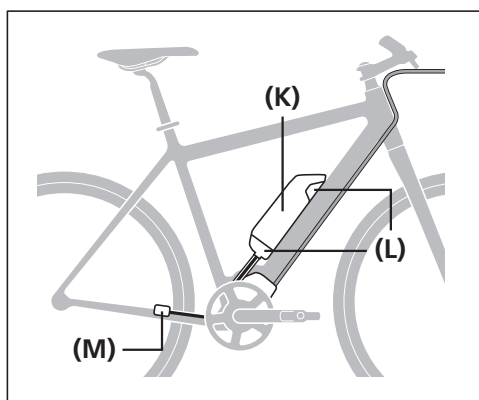
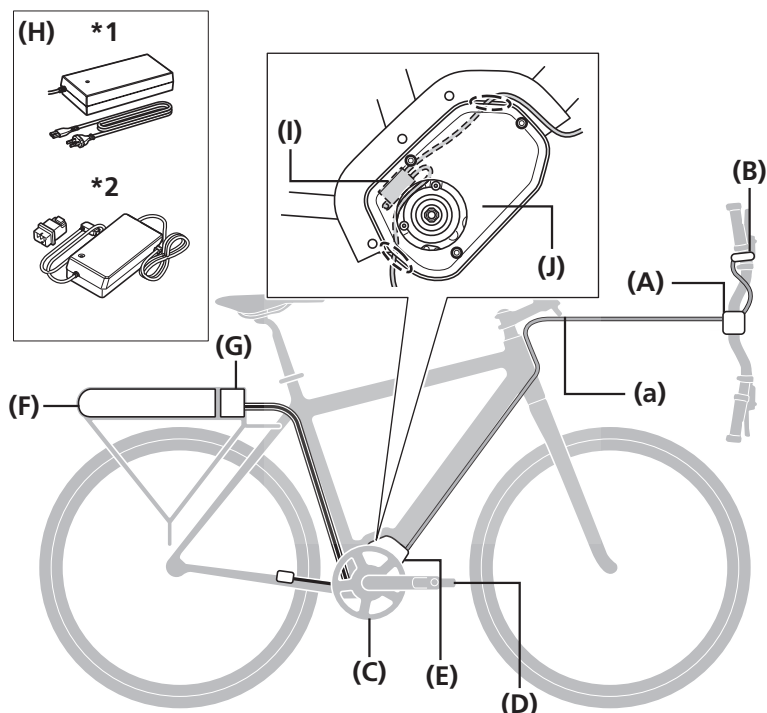
Componente	Lugar de uso	Herramienta	
Ciclocomputadores	Tornillo de fijación del manillar		Destornillador [n.º 2]
	Tornillo de ajuste angular		Destornillador [n.º 2]
Interruptor de asistencia (SW-E6000)	Tornillo de fijación		Destornillador [n.º 2]
Interruptor de asistencia (SW-E6010)	Tornillo de fijación		Llave hexagonal de 3 mm
Soporte de la batería (SM-BME61)	Unidad de la llave Carcasa inferior del soporte		Llave hexagonal de 3 mm
	Cubierta de la unidad de la llave Carcasa superior del soporte		Destornillador [n.º 1]
Soporte de la batería (BM-E8010)	Carcasa inferior del soporte	 	Llave hexagonal de 3 mm/llave de 8 mm
	Unidad de la llave		Llave hexagonal de 3 mm
	Cubierta de la unidad de la llave		Llave hexagonal de 2,5 mm
	Carcasa superior del soporte		Llave hexagonal de 2,5 mm
Soporte de la batería (BM-E8020)	Carcasa inferior del soporte		Llave hexagonal de 5 mm
	Carcasa superior del soporte		Destornillador [n.º 2]
	Cilindro de llave		Llave hexagonal de 2 mm
	Unidad de la llave		Llave hexagonal de 5 mm
	Cubierta de la unidad de la llave		Destornillador [n.º 2]

Componente	Lugar de uso	Herramienta	
Sensor de velocidad (SM-DUE10)	Tornillo de fijación del sensor de velocidad		Llave hexagonal de 4 mm
Sensor de velocidad (SM-DUE11)	Tornillo de fijación del sensor de velocidad		Hexalobular [n.º 10]
Imán	Tornillo de fijación		Destornillador [n.º 2]
Cable eléctrico	Conector		TL-EW02
Adaptador de luz	Tornillo de fijación de la unidad		Destornillador [n.º 2]
Unidad de transmisión	Tornillo de instalación del cuadro		Tornillo y tuerca M8 compatible*
	Tornillo de fijación de la tapa (M3)		Destornillador [n.º 2]
Plato delantero	Anillo de cierre	  	TL-FC32/36+TL-FC38
Brazo de biela	Tornillo de instalación de la biela		Llave de tubo de 14 mm
Cadena	Cadena		TL-DUE60

* Para información sobre herramientas compatibles, póngase en contacto con un fabricante de bicicletas terminadas.

Nombres de las piezas

En el caso de un sistema de cambio de marchas mecánico



(A) Ciclocomputador	SC-E6000/ SC-E6010
(B) Interruptor de asistencia	SW-E6000 SW-E6010
(C) Plato delantero	SM-CRE60
(D) Brazo de biela	FC-E6000 FC-E6010
(E) Unidad de transmisión/ sensor de velocidad	DU-E6000 DU-E6001 DU-E6010 DU-E6050 DU-E6002 DU-E6012
(F) Batería (tipo externo)	BT-E6000 BT-E6001*3
(G) Soporte de la batería (tipo externo)	SM-BME60 BM-E6000
(H) Cargador de batería	*1: SM-BCE60 +SM-BCC1 *2: EC-E6000
(I) Adaptador de luz	SM-DUE01
(J) Tapa de la unidad de transmisión	SM-DUE60
(K) Batería (tipo externo)	BT-E6010 BT-E8010*3
(L) Soporte de la batería (tipo externo)	SM-BME61 BM-E6010 BM-E8010
(M) Sensor de velocidad	SM-DUE10
(N) Batería (tipo integrado)	BT-E8020*3
(O) Soporte de la batería (tipo integrado)	BM-E8020
(P) Sensor de velocidad	SM-DUE11
(Q) Disco de freno	RT-EM300 RT-EM600 RT-EM800 RT-EM810 RT-EM900 RT-EM910

* 3 Si la versión de firmware de la unidad de transmisión es 3.2.6 o inferior, la batería podría no funcionar correctamente. Actualice la versión de software a través de E-TUBE PROJECT.

— Mazo de cables

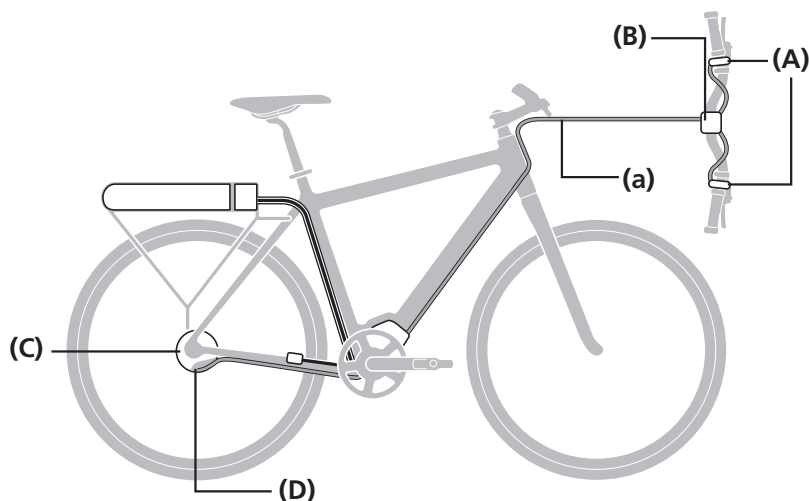
— E-TUBE



CONSEJOS TÉCNICOS

- La especificación de la transmisión puede ser de tipo correa. En este caso, el fabricante de la correa suministra el plato delantero, el piñón trasero y la correa. De la misma manera, para obtener información relativa al montaje y el desmontaje, consulte la información técnica suministrada por el fabricante de la correa.
- Longitud máxima del cable (EW-SD50)
(a) ≤ 1600 mm

Para sistema de buje de cambio interno electrónico



- (A)** Interruptor de asistencia/Selector del cambio
SW-E6000
SW-E6010
SW-S705
- (B)** Ciclocomputador
SC-E6000
SC-E6010
- (C)** Unidad del motor
MU-S705
- (D)** Buje de cambio interno
SG-C6060
SG-S705
SG-S505

— Mazo de cables

— E-TUBE



CONSEJOS TÉCNICOS

- La especificación de la transmisión puede ser de tipo correa. En este caso, el fabricante de la correa suministra el plato delantero, el piñón trasero y la correa. De la misma manera, para obtener información relativa al montaje y el desmontaje, consulte la información técnica suministrada por el fabricante de la correa.
- Para información sobre la instalación de MU-S705, consulte "Instalación de la unidad del motor en el buje (MU-S705)" en el manual del distribuidor para la serie ALFINE S705.
- Longitud máxima del cable (EW-SD50)
(a) ≤ 1600 mm

■ Especificaciones del producto

Rango de temperatura de funcionamiento: Durante la descarga	-10–50 °C	Tipo de batería	Batería de iones de litio
Rango de temperatura de funcionamiento: Durante la carga	0–40 °C	Capacidad nominal	Consulte el manual del usuario para la batería "UM-70F0A". Para obtener la información más reciente sobre manuales, consulte el sitio web (http://si.shimano.com).
Temperatura de almacenamiento	-20–70 °C	Tensión nominal	36 V CC
Temperatura de almacenamiento (batería)	-20–60 °C	Tipo de unidad de transmisión	Midship
Tensión de carga	100–240 V CA	Tipo de motor	CC sin escobillas
Tiempo de carga	Consulte el manual del usuario para la batería "UM-70F0A". Para obtener la información más reciente sobre manuales, consulte el sitio web (http://si.shimano.com).	Potencia nominal de unidad de transmisión	250 W

* El rango de velocidad de la función de asistencia varía dependiendo de las especificaciones.

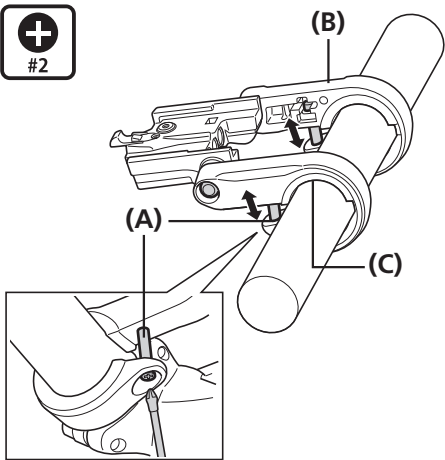
DU-E6000/E6001/E6010: 25 km/h o menos

DU-E6050: 20 millas/h o menos

Instalación del ciclocomputador

1 Abra la abrazadera (B) y colóquela en el manillar.

2



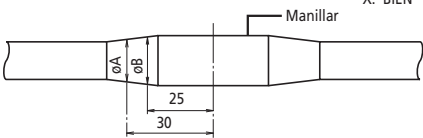
Instale el tornillo de fijación del manillar (A) y apriételo al par de apriete especificado con un destornillador.

- (A) Tornillo de fijación del manillar
- (B) Abrazadera
- (C) Adaptador

Tabla de compatibilidad de manillares

øA	øB-øA	Adaptador	Tornillo de fijación
ø23,4-ø24	0-1,1	X	15,5 mm
ø24-ø25,5	0-1,1	X	20 mm
ø31,3-ø31,9	0-0,6	-	20 mm

* X: BIEN



Par de apriete



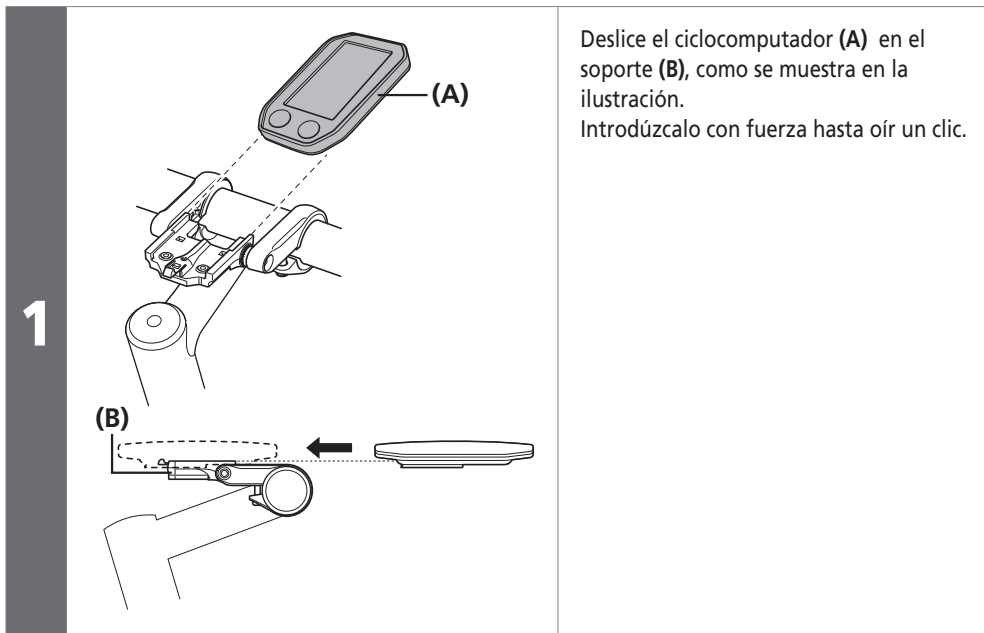
1 N·m



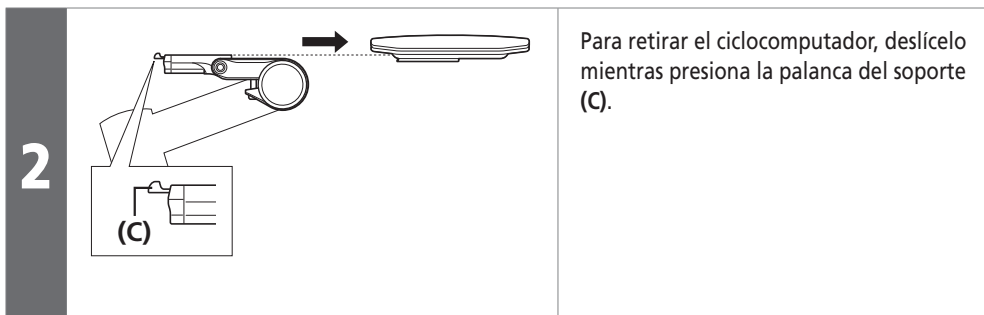
CONSEJOS TÉCNICOS

Para desmontar el ciclocomputador, realice el procedimiento en sentido inverso.

■ Instalación y retirada del ciclocomputador



- (A) Ciclocomputador
(B) Soporte

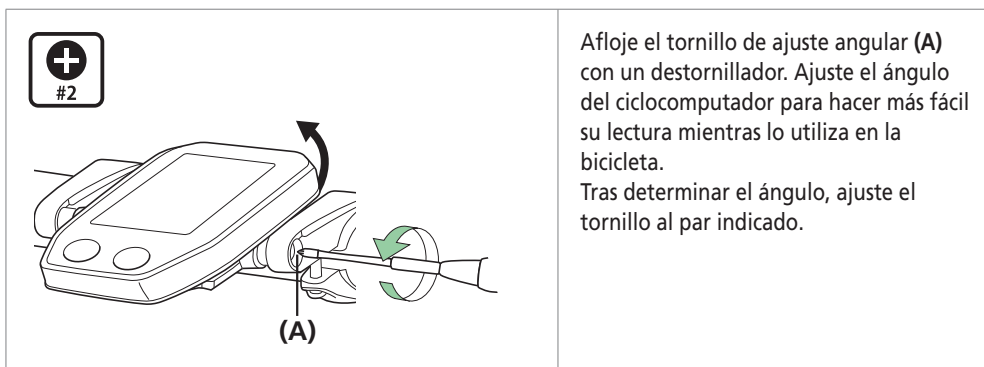


- (C) Palanca

NOTA

- Si el ciclocomputador no se ha colocado correctamente, la asistencia no funcionará con normalidad.
- Las dimensiones de (C) son distintas para SC-E6000 y SC-E6010.

■ Ajuste del ángulo del ciclocomputador

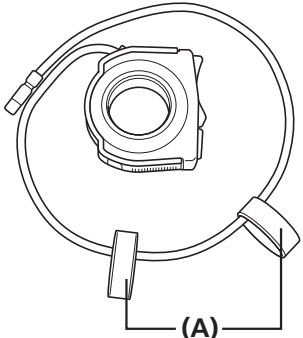


- (A) Tornillo de ajuste angular

Par de apriete	
+ #2	0,5 N·m

Utilización de la abrazadera para cables para la colocación del interruptor de asistencia en el manillar

1



Acople provisionalmente la abrazadera para cables (A) al interruptor de asistencia. Ajuste la abrazadera para cables según la longitud del manillar.

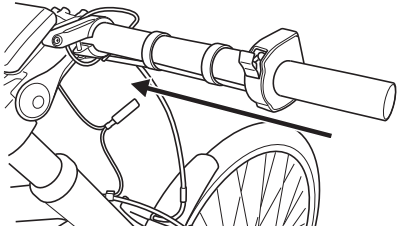
(A) Abrazadera para cables



CONSEJOS TÉCNICOS

La abrazadera para cables se incluye en SW-E6000.

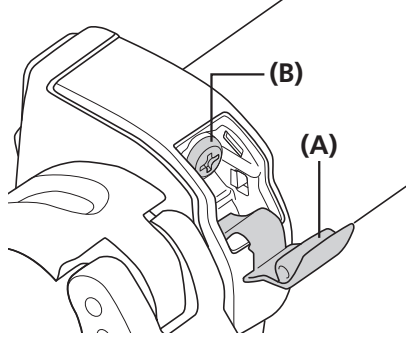
2



Coloque el interruptor de asistencia montado con la abrazadera para cables en el manillar.

Instalación del interruptor de asistencia

1



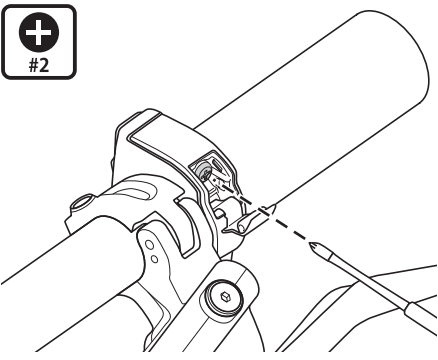
Coloque el interruptor de asistencia en un manillar de $\varnothing 22,2$ con el cable eléctrico tendido bajo el interruptor y abra la tapa del tornillo de fijación (A).

(A) Tapa del tornillo de fijación

(B) Tornillo de fijación

2

<SW-E6000>



Apriete el tornillo de fijación (B) al par de apriete especificado con un destornillador.
Para SW-E6010, apriete el tornillo con una llave hexagonal de 3 mm.

Par de apriete

SW-E6000



SW-E6010



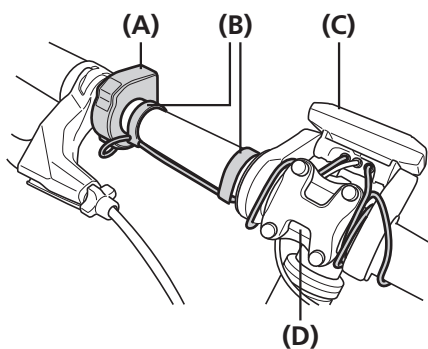
1,5 N·m



CONSEJOS TÉCNICOS

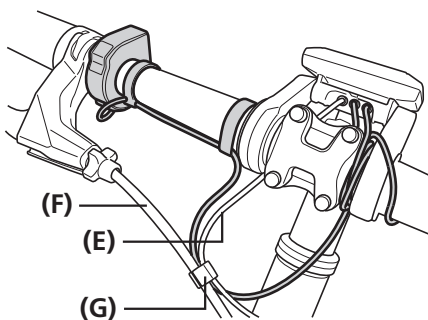
Para desmontar el ciclocomputador, realice el procedimiento en sentido inverso.

Ejemplo de colocación del cable eléctrico



Ejemplo 1: Sujete el cable eléctrico del interruptor de asistencia **(A)** al manillar utilizando la abrazadera para cables **(B)**. Enrolle el cable eléctrico sobrante alrededor del área entre el ciclocomputador **(C)** y la potencia **(D)** y conecte el cable al ciclocomputador.

- (A)** Interruptor de asistencia
- (B)** Abrazadera para cables
- (C)** Ciclocomputador
- (D)** Potencia



Ejemplo 2: Sujete el cable eléctrico del interruptor de asistencia al manillar utilizando la abrazadera para cables. Sujete el cable eléctrico del interruptor de asistencia y el del ciclocomputador **(E)** a la funda exterior del freno **(F)** utilizando la abrazadera **(G)** y conecte el cable eléctrico del interruptor de asistencia al ciclocomputador.

- (E)** Cable eléctrico del ciclocomputador
- (F)** Funda exterior del freno
- (G)** Abrazadera

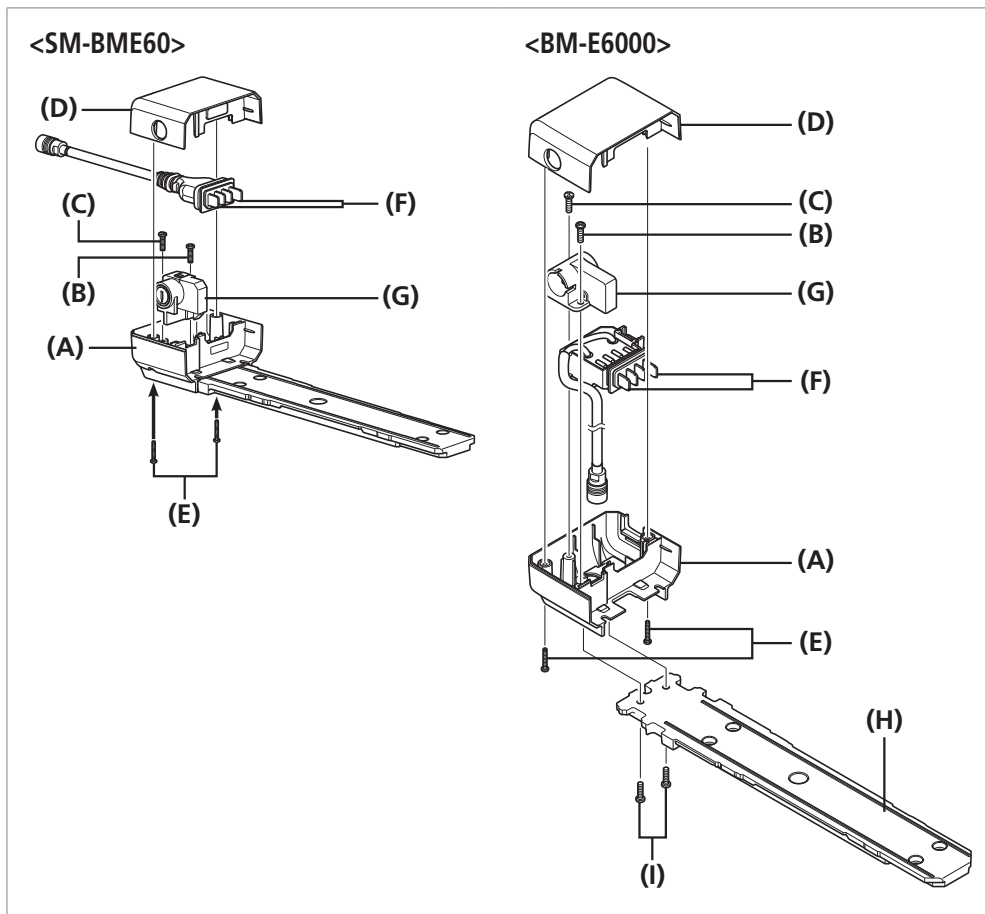


CONSEJOS TÉCNICOS

La abrazadera se incluye en SC-E6000.

Instalación del soporte de la batería

SM-BME60/BM-E6000



- (A) Carcasa inferior del soporte
- (B) Tornillo M4
- (C) Tornillo M4 (tipo de una dirección)
- (D) Carcasa superior del soporte
- (E) Hexalobular n.º 10H
- (F) Enchufe
- (G) Unidad de la llave (no incluida con el producto)
- (H) Rail del soporte de la batería
- (I) Tornillo M4

<Para SM-BME60>

1

Fije la unidad de la llave (G) a la carcasa inferior del soporte (A) apretando el tornillo M4 (B) y (C).

2

Alinee el enchufe (F) con la carcasa inferior del soporte (A).

3

Monte la carcasa superior del soporte (D) con la carcasa inferior del soporte (A) con 2 tornillos (E).

Par de apriete



(B) 1,6-1,8 N·m



(C) 1,6-1,8 N·m

Par de apriete



1-1,3 N·m

<Para BM-E6000>

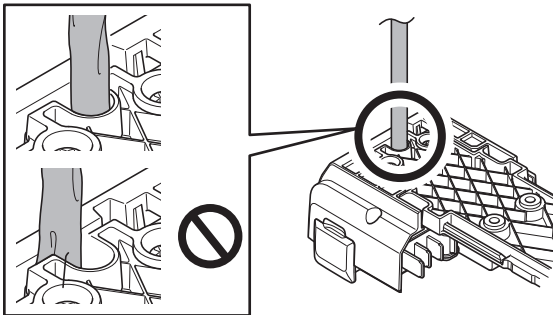
1

Fije la unidad de la llave (G) a la carcasa inferior del soporte (A) apretando el tornillo M4 (B) y (C).

Par de apriete	
	(B) 1,6-1,8 N·m
	(C) 1,6-1,8 N·m

2

Alinee el enchufe (F) y el raíl del soporte de la batería (H), en ese orden, con la carcasa inferior del soporte (A).



3

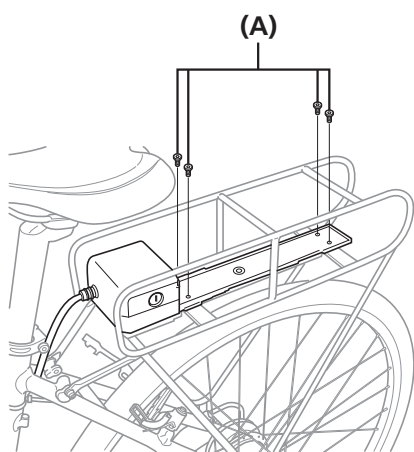
Monte la carcasa inferior del soporte (A) y el raíl del soporte de la batería (H) usando el tornillo M4 (I).

Par de apriete	
	1,6-1,8 N·m

4

Monte la carcasa superior del soporte (D) con la carcasa inferior del soporte (A) con 2 tornillos (E).

Par de apriete	
	1,1-1,3 N·m

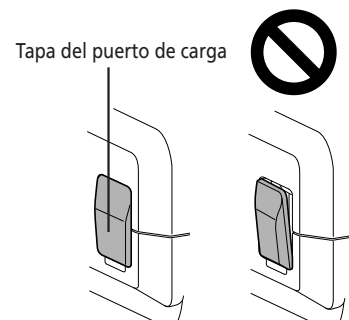


Alinee los orificios de montaje de la parrilla con los del soporte de la batería. Introduzca los tornillos de cabeza hexagonal (A) en la parte superior del soporte de la batería y fíjela a la parrilla.

(A) Tornillos de cabeza hexagonal (M5) (no incluidos con el producto)

NOTA

Asegúrese de que la tapa del puerto de carga esté bien cerrada.



CONSEJOS TÉCNICOS

No se incluyen tornillos y tuercas con los productos SHIMANO. Utilice los suministrados por el fabricante.
Para obtener información sobre los pares de apriete, contacte con el fabricante de la parrilla.

SM-BME61/BM-E6010

1

Acople la carcasa inferior del soporte (E) a los orificios de montaje del cuadro, inserte los tornillos de fijación (C) en las arandelas (D) y sujete la carcasa con los tornillos.

Seguidamente, acople provisionalmente la unidad de la llave (B) con los tornillos de fijación de la unidad de la llave (A).

- (A)** Tornillo de fijación de la unidad de la llave (M5)
- (B)** Unidad de la llave (no incluida con el producto)
- (C)** Tornillo de fijación del soporte (M5)
- (D)** Arandelas
- (E)** Carcasa inferior del soporte

Par de apriete	
	(C) 3 N·m

NOTA

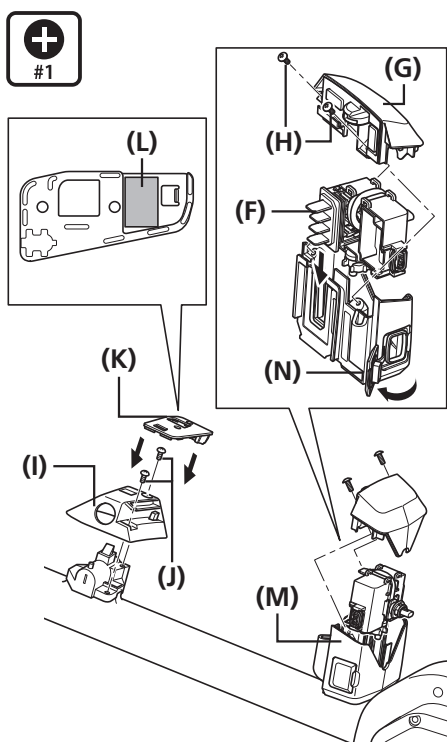
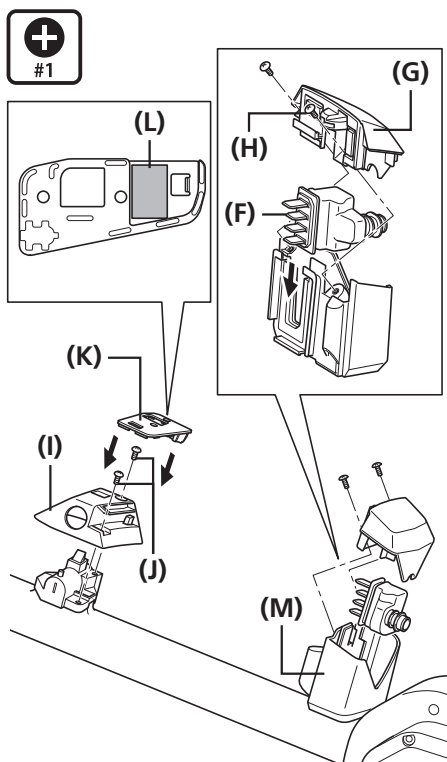
La unidad de la llave no se incluye con los productos SHIMANO.

2

Ajuste la posición de la unidad de la llave dejando una holgura de 223 mm entre (a) y (b) como se muestra en la ilustración. Acople provisionalmente la cubierta de la unidad de la llave y realice los ajustes necesarios para que la batería pueda conectarse y desconectarse fácilmente y no se emita ningún ruido por holgura durante los desplazamientos. Seguidamente, apriete por completo los tornillos de fijación de la unidad de la llave (A).

Par de apriete	
	3 N·m

3



<SM-BME61>

Apriete totalmente los tornillo de fijación de la unidad de la llave (J) para sujetar la tapa de dicha unidad (I).

Monte el separador de prevención de vibraciones de la batería (K). Cuando monte el separador de prevención de vibraciones de la batería (K), despegue el revestimiento de la junta de doble cara (L) de la parte trasera del separador de prevención de vibraciones de la batería y el soporte.

Inserte el enchufe (F) en la carcasa inferior del soporte (M). Inserte el enchufe (F) entre la carcasa superior del soporte (G) y sujételos utilizando los tornillos de fijación de la carcasa superior del soporte (H).

<BM-E6010>

Apriete totalmente los tornillo de fijación de la unidad de la llave (J) para sujetar la tapa de dicha unidad (I).

Monte el separador de prevención de vibraciones de la batería (K). Cuando monte el separador de prevención de vibraciones de la batería (K), despegue el revestimiento de la junta de doble cara (L) de la parte trasera del separador de prevención de vibraciones de la batería y el soporte.

Abra completamente la tapa del puerto de carga (N), e inserte el enchufe (F) en la carcasa inferior del soporte (M). Coloque el enchufe (F) entre las dos partes de la carcasa superior del soporte (G) y sujételo utilizando los tornillos de fijación de la carcasa superior del soporte (H).

- (F) Enchufe
- (G) Carcasa superior del soporte
- (H) Tornillo de fijación de la carcasa superior del soporte (M3)
- (I) Cubierta de la unidad de la llave
- (J) Tornillo de fijación de la cubierta de la unidad de la llave (M4)
- (K) Separador de prevención de vibraciones de la batería
- (L) Junta de doble cara
- (M) Carcasa inferior del soporte
- (N) Tapa del puerto de carga

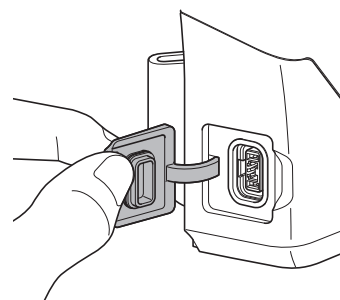
Par de apriete



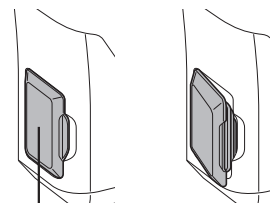
(H), (J) 0,6 N·m

NOTA

- Compruebe que no hay aceite, objetivos extraños, etc. en la superficie adhesiva de la junta de doble cara (L) ni en la superficie donde la junta de doble cara (L) va a instalarse. Si hay, elimínelo.
- Para BM-E6010, asegúrese de tirar de la tapa del puerto de carga (N) para abrirla por completo antes de insertar el enchufe (F), como se muestra en la ilustración. Si se inserta el enchufe con la tapa cerrada, la apertura y el cierre de la tapa resultarán afectados.

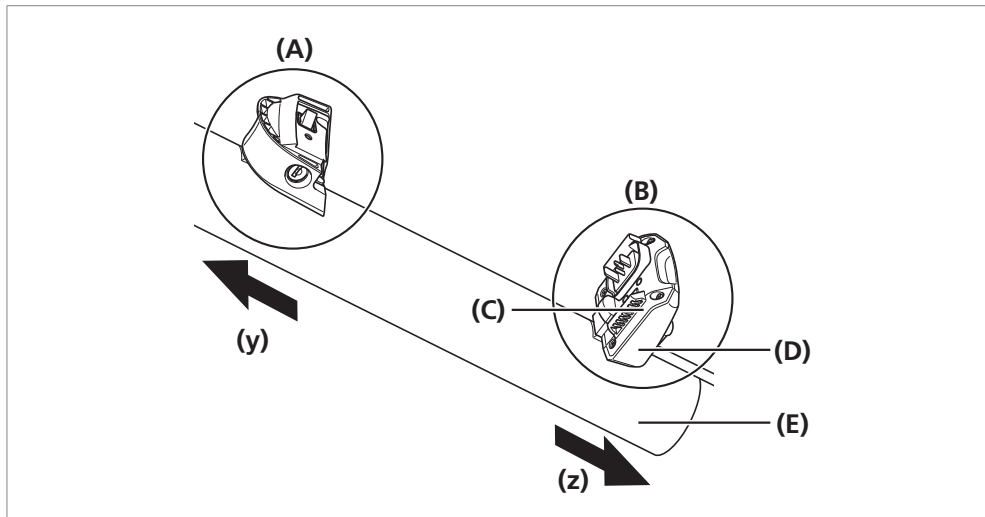


- Asegúrese de que la tapa del puerto de carga esté bien cerrada.



Tapa del puerto de carga

BM-E8010



(y) Parte delantera de la bicicleta

(z) Parte trasera de la bicicleta

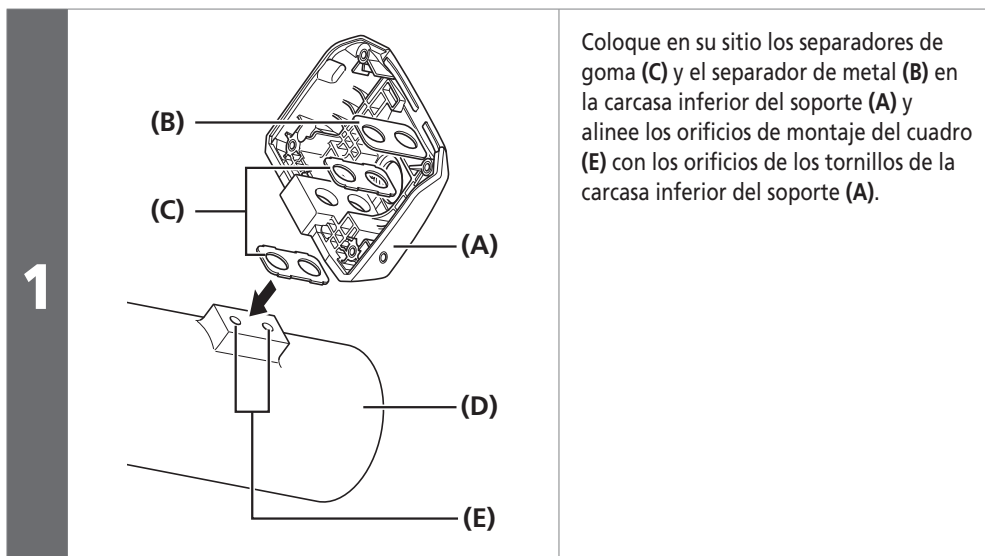
(A) Unidad de la llave

(B) Unidad de conexión de la batería

(C) Carcasa superior del soporte

(D) Carcasa inferior del soporte

(E) Cuadro



Coloque en su sitio los separadores de goma (C) y el separador de metal (B) en la carcasa inferior del soporte (A) y alinee los orificios de montaje del cuadro (E) con los orificios de los tornillos de la carcasa inferior del soporte (A).

(A) Carcasa inferior del soporte

(B) Separador de metal

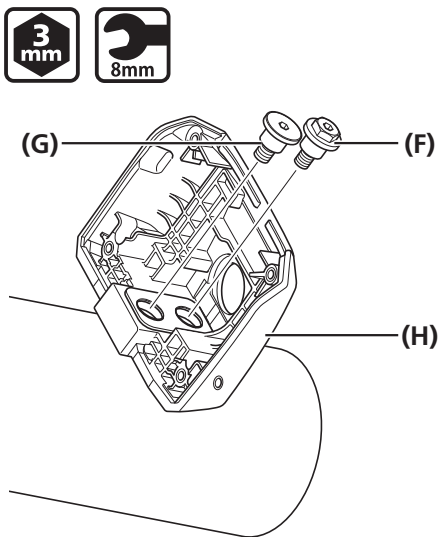
(C) Separador de goma

(D) Cuadro

(E) Orificios de montaje del cuadro

1

2



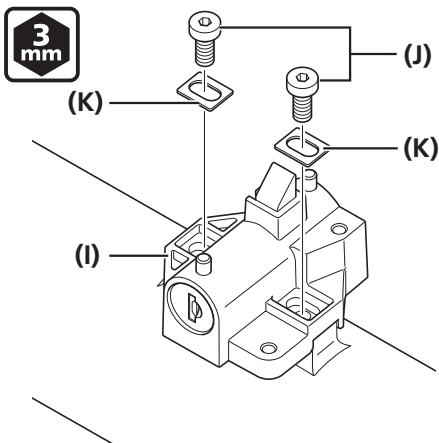
Sujete la carcasa inferior del soporte (H) apretando los dos tipos de tornillos de fijación del soporte (M5) (F)/(G).

 Apriete en primer lugar el tornillo de fijación del soporte (M5) (tipo de cabeza plana) (G).

- (F) Tornillo de fijación del soporte (M5)
(tipo de tornillo hexagonal):
Utilice una llave hexagonal de 3 mm o una llave de 8 mm en el tornillo de fijación del soporte.
- (G) Tornillo de fijación del soporte (M5)
(tipo de cabeza plana):
Utilice una llave hexagonal de 3 mm en el tornillo de fijación del soporte.
- (H) Carcasa inferior del soporte

Par de apriete	
	(F), (G) 3 N·m
	(F) 3 N·m

3



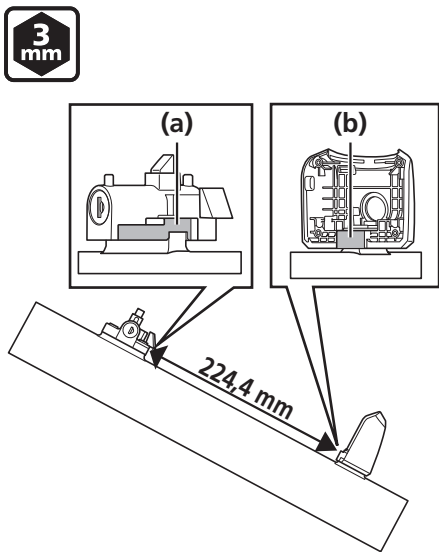
Acople provisionalmente la unidad de la llave con los tornillo de fijación de la unidad de la llave (M5) (J).

 (I) Unidad de la llave:
La unidad de la llave no se incluye con los productos SHIMANO.
 (J) Tornillo de fijación de la unidad de la llave (M5)
 (K) Arandela

- (I) Unidad de la llave:
La unidad de la llave no se incluye con los productos SHIMANO.
- (J) Tornillo de fijación de la unidad de la llave (M5)
- (K) Arandela

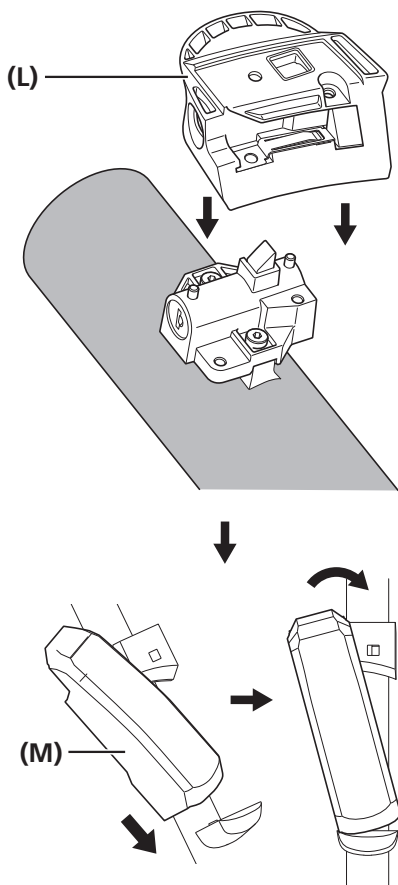
Par de apriete	
	3 N·m

4



Ajuste la posición de la unidad de la llave para que la distancia entre la sección (a) de la unidad de la llave y la sección (b) de la carcasa inferior del soporte sea de 224,4 mm y, a continuación, apriete completamente los tornillos de fijación (M5) (J) de la unidad de la llave.

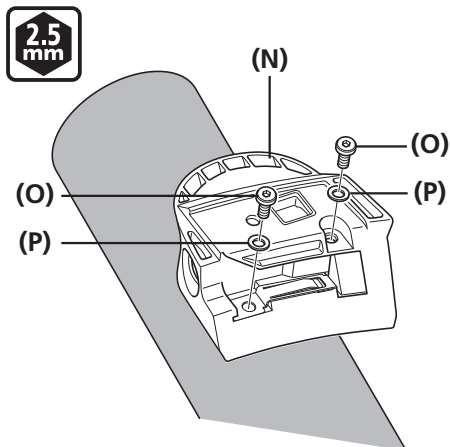
5



Acople provisionalmente la tapa de la unidad de la llave (L) a la unidad de la llave y ajuste de manera que la batería (M) pueda conectarse/desconectarse fácilmente y no se emita ningún ruido por holgura durante la conducción.

(L) Cubierta de la unidad de la llave
(M) Batería

6



Fije la tapa de la unidad de la llave con los tornillos de fijación (M4) de la unidad de la llave (O).

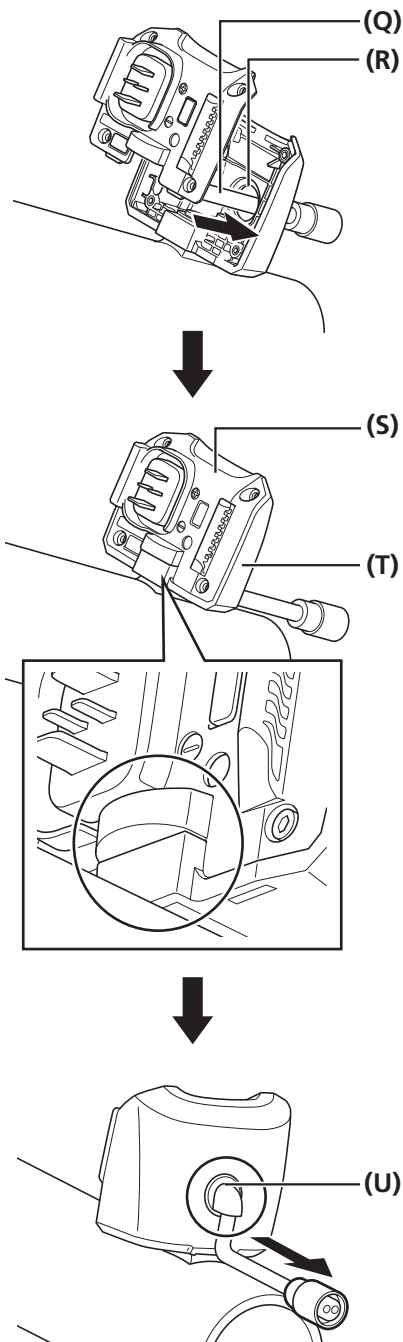
(N) Cubierta de la unidad de la llave
(O) Tornillo de fijación de la cubierta de la unidad de la llave (M4)
(P) Arandela

Par de apriete



0,6 N·m

7



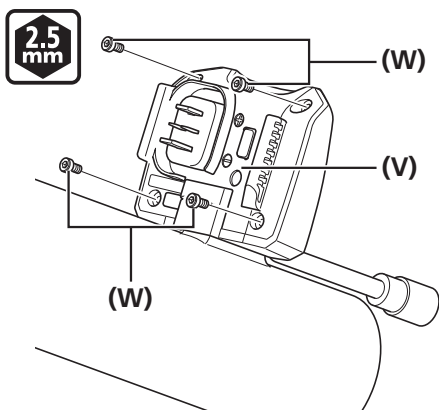
Tienda el cable de alimentación (Q) a través del orificio de tendido del cable (R).

Alinee las parte que sobresalen de la carcasa superior del soporte (S) y la carcasa inferior del soporte (T).

Tire del cable de alimentación (Q) hasta que el casquillo de goma (U) quede fijado al orificio de tendido del cable (R).

- (Q) Cable de alimentación
- (R) Orificio de tendido del cable
- (S) Carcasa superior del soporte
- (T) Carcasa inferior del soporte
- (U) Casquillo de goma

8



Apriete la carcasa superior del soporte (V) con los tornillos de fijación (M3) (W) de la carcasa superior del soporte.

- (V) Carcasa superior del soporte
- (W) Tornillo de fijación de la carcasa superior del soporte (M3)

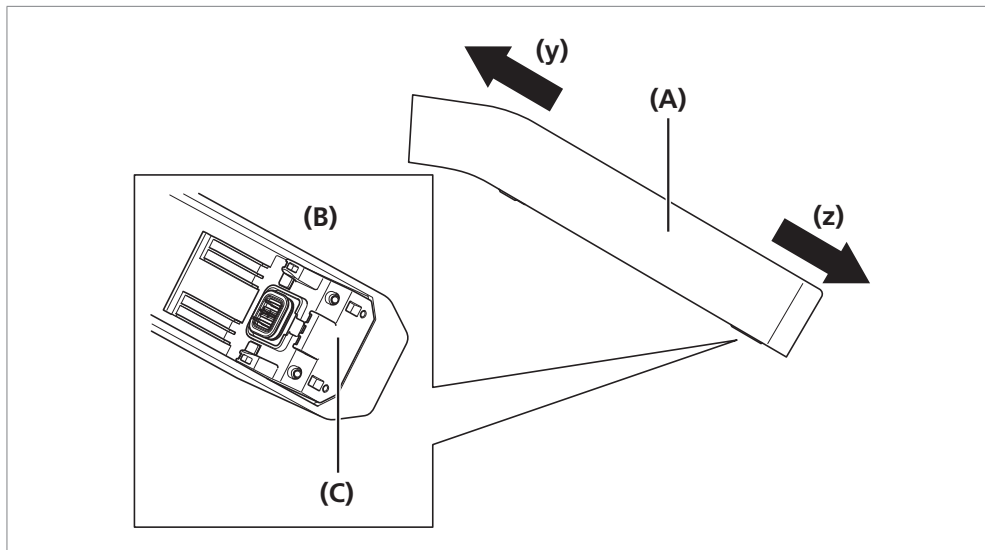
Par de apriete



0,6 N·m

BM-E8020

Ensamblaje de la unidad de conexión de la batería



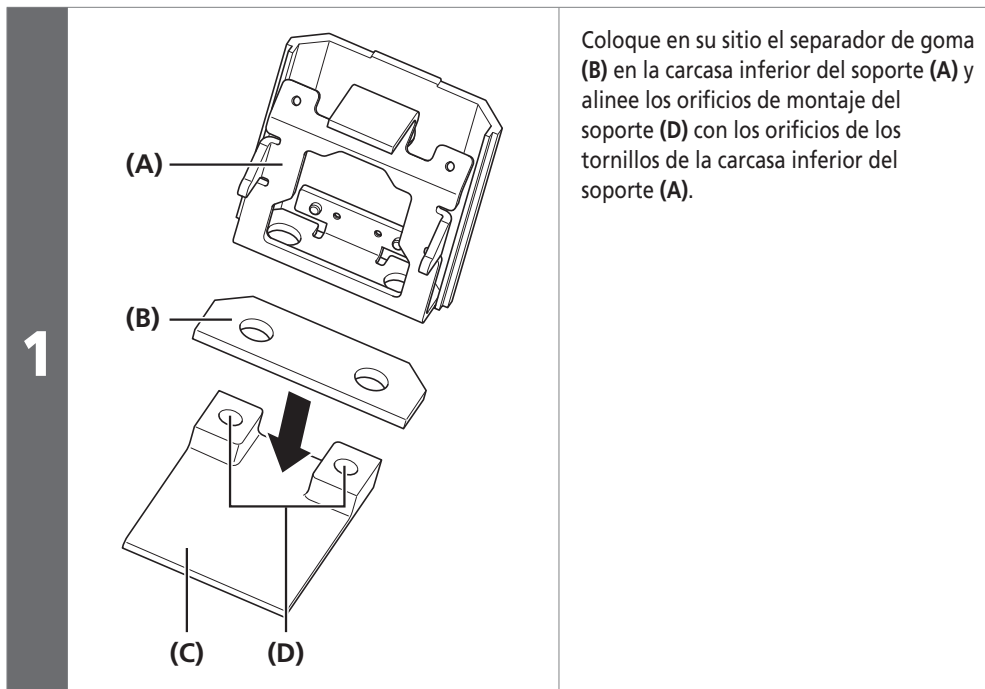
(y) Parte delantera de la bicicleta

(z) Parte trasera de la bicicleta

(A) Cuadro

(B) Unidad de conexión de la batería

(C) Carcasa superior del soporte y carcasa inferior del soporte cuando están montadas



Coloque en su sitio el separador de goma **(B)** en la carcasa inferior del soporte **(A)** y alinee los orificios de montaje del soporte **(D)** con los orificios de los tornillos de la carcasa inferior del soporte **(A)**.

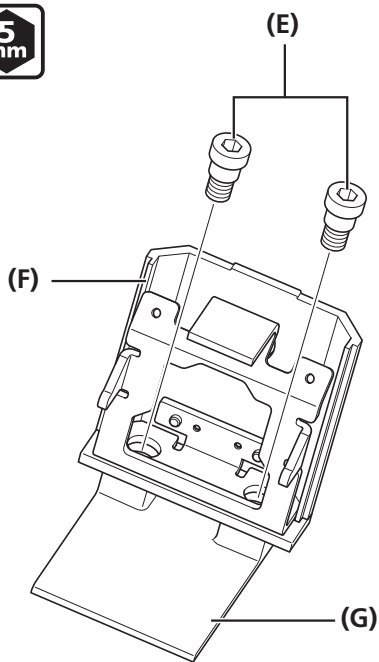
(A) Carcasa inferior del soporte

(B) Separador de goma

(C) Cuadro

(D) Orificios de montaje del soporte

2



Sujete la carcasa inferior del soporte (F) en el soporte apretando los tornillos de fijación del soporte (M8) (E).

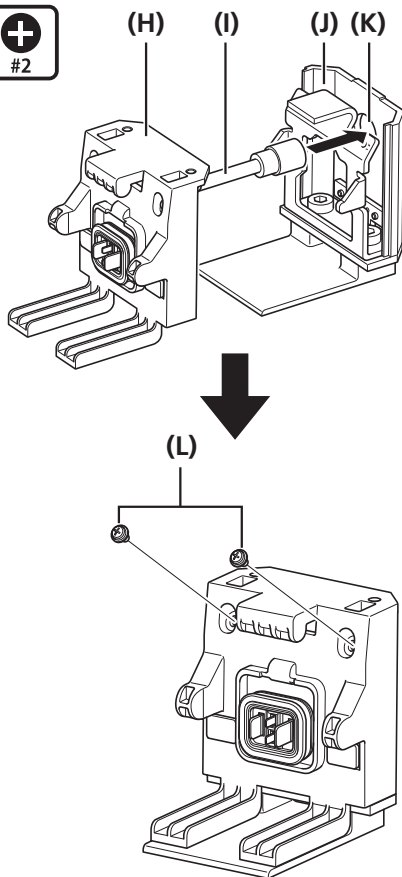
- (E) Tornillo de fijación del soporte (M8)
- (F) Carcasa inferior del soporte
- (G) Cuadro

Par de apriete



10 N·m

3



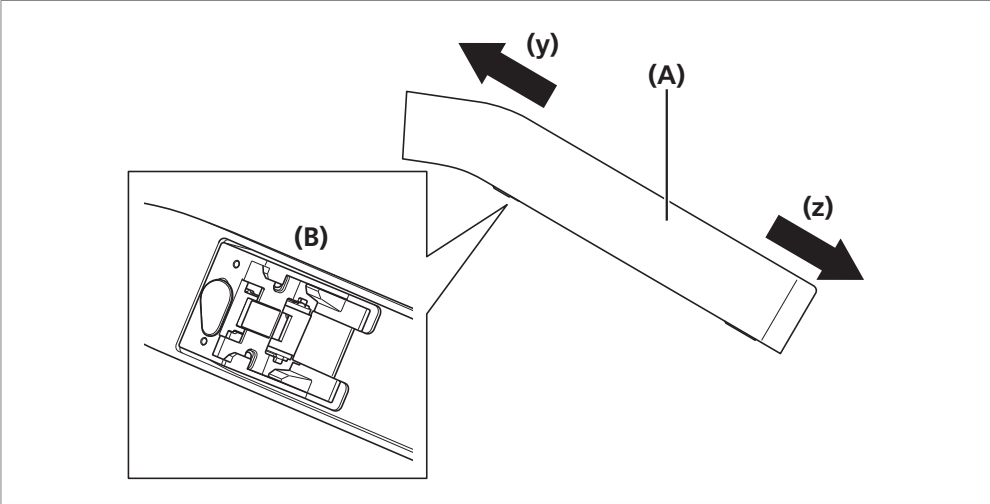
Pase el cable de alimentación (I) por el orificio de tendido del cable (K) en la carcasa inferior del soporte (J) y, a continuación, apriete la carcasa superior del soporte (H) utilizando los tornillos de fijación (M3) (L) de la carcasa superior del soporte.

- (H) Carcasa superior del soporte
- (I) Cable de alimentación
- (J) Carcasa inferior del soporte
- (K) Orificio de tendido del cable
- (L) Tornillo de fijación de la carcasa superior del soporte (M3)

Par de apriete

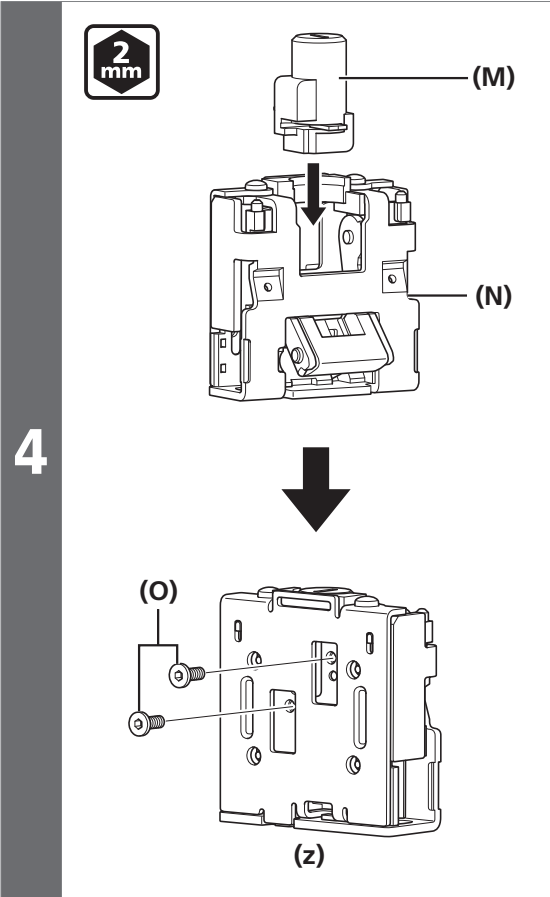


0,6 N·m



- (y) Parte delantera de la bicicleta
- (z) Parte trasera de la bicicleta

- (A) Cuadro
- (B) Unidad de la llave



Introduzca el cilindro de la llave (M) en la unidad de la llave.

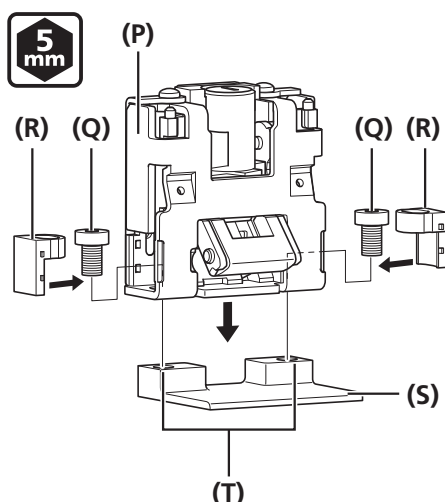
Sujete el cilindro de la llave (M) en su sitio apretando los tornillos de fijación (M4) del cilindro de la llave (O) desde el lado opuesto de la unidad de la llave (N).

- (z) Lado opuesto de la unidad de la llave

- (M) Cilindro de llave:
El cilindro de la llave no se incluye con los productos SHIMANO.
- (N) Unidad de la llave
- (O) Tornillo de fijación (M4) del cilindro de la llave

Par de apriete	
	0,6 N·m

5



Alinee los orificios del tornillo de fijación en la unidad de la llave (P) con los orificios de montaje del soporte (T).

Acople provisionalmente la unidad de la llave (P) en el soporte (S) con los tornillos de fijación de la unidad de la llave (M8) (Q).

Fije la goma que impide que caiga el tornillo del extremo de la horquilla (R).

(P) Unidad de la llave

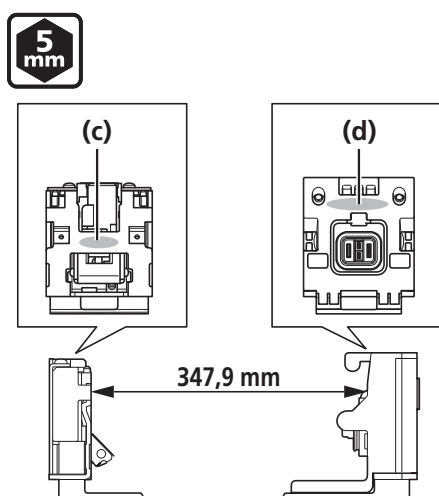
(Q) Tornillo de fijación (M8) de la unidad de la llave

(R) Goma que impide que caiga el tornillo del extremo de la horquilla

(S) Cuadro

(T) Orificios de montaje del soporte

6



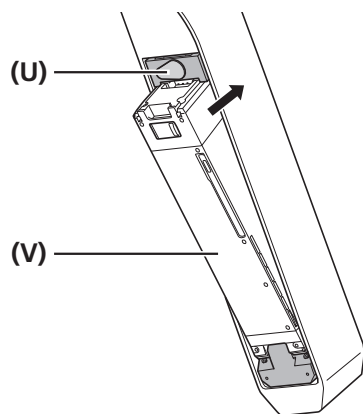
Ajuste la posición de la unidad de la llave para que la distancia entre la sección (c) de la unidad de la llave y la sección (d) de la unidad de conexión de la batería sea de 347,9 mm y, a continuación, apriete completamente los tornillos de fijación de la unidad de la llave (Q).

Par de apriete



10 N·m

7

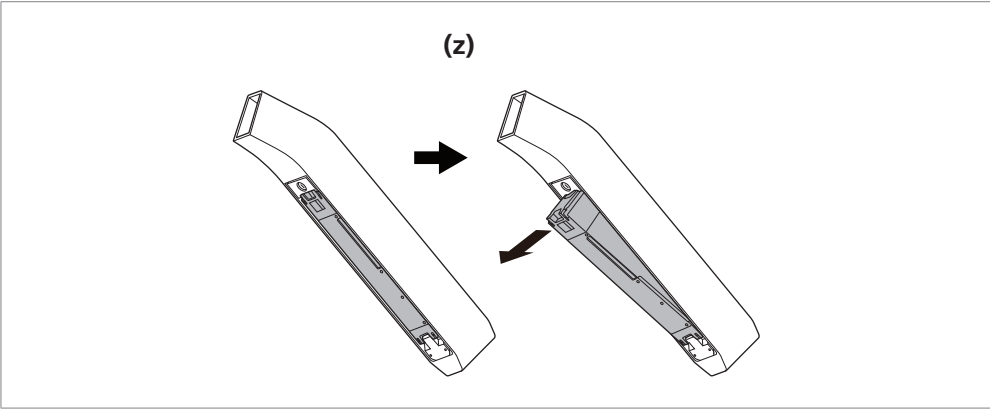


Acople provisionalmente la tapa de la unidad de la llave (U) a la unidad de la llave y ajuste de manera que la batería (V) pueda conectarse/desconectarse fácilmente y no se emita ningún ruido por holgura durante la conducción.

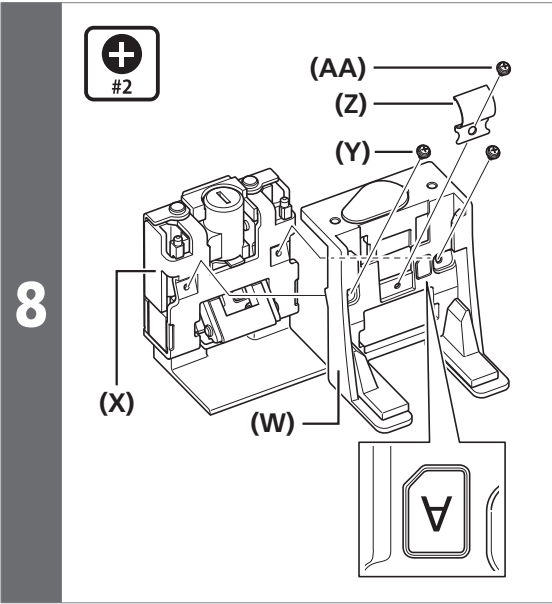
(U) Cubierta de la unidad de la llave

(V) Batería

Montaje/desmontaje de la batería en soportes con diseño de montaje/desmontaje abajo



(z) Soporte con diseño de montaje/desmontaje abajo



Utilice la tapa de la unidad de la llave A (W) con la marca A y asegúrese de fijar el muelle de la placa (Z).

Fije la tapa de la unidad de la llave A (W) a la unidad de la llave (X).

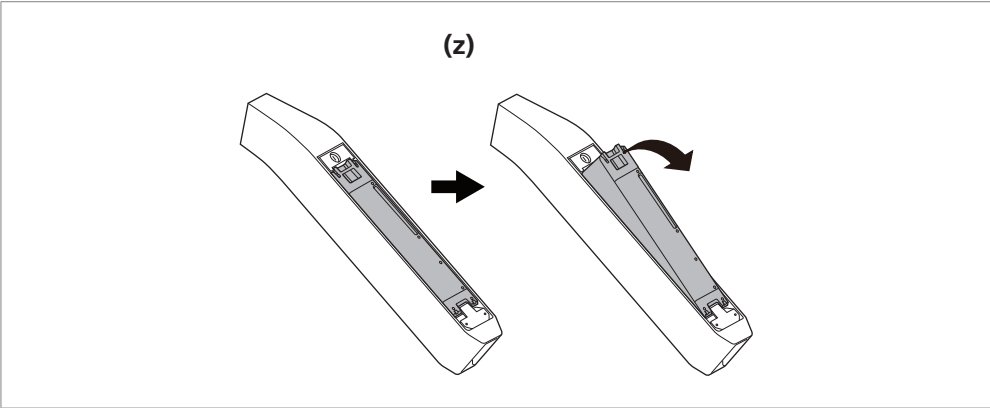
Sujete en su lugar la unidad de la llave (X) con los tornillos de fijación de la tapa de la unidad de la llave (M3) (Y).

Fije el muelle de la placa (Z) en su lugar apretando el tornillo de fijación del muelle de la placa (AA).

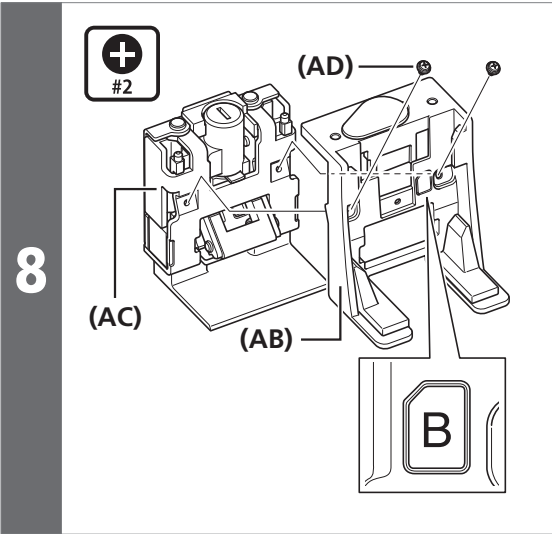
- (W) Tapa de la unidad de la llave A
- (X) Unidad de la llave
- (Y) Tornillo de fijación de la tapa de la unidad de la llave (M3)
- (Z) Muelle de la placa
- (AA) Tornillo de fijación del muelle de la placa

Par de apriete	
	(Y), (AA) 0,6 N·m

Montaje/desmontaje de la batería en soportes con diseño de montaje/desmontaje arriba



(z) Soporte con diseño de montaje/desmontaje arriba



Asegúrese de utilizar la tapa de la unidad de la llave B (AB) con la marca B.

Fije la tapa de la unidad de la llave B (AB) a la unidad de la llave (AC).

Sujete en su lugar la unidad de la llave (AC) con los tornillos de fijación de la tapa de la unidad de la llave (M3) (AD).

- (AB) Tapa de la unidad de la llave B
- (AC) Unidad de la llave
- (AD) Tornillo de fijación de la tapa de la unidad de la llave (M3)

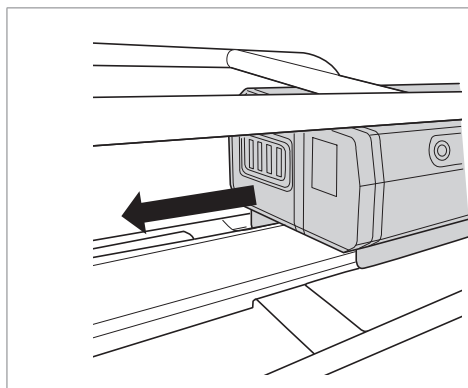
Par de apriete	
	0,6 N·m

NOTA

No intente fijar un muelle de placa cuando utilice un soporte con diseño de montaje/desmontaje arriba.

■ Instalación de la batería

BT-E6000/BT-E6001/SM-BME60/BM-E6000



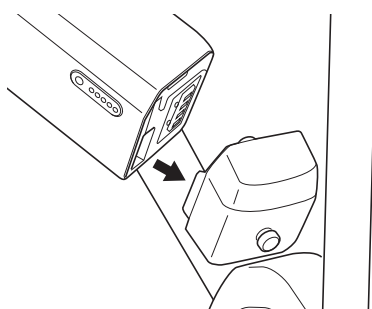
Coloque la batería en el raíl del soporte desde detrás, y deslícela hacia delante. Empuje con fuerza.

NOTA

Para evitar que pueda caer la batería, compruebe que la llave esté bloqueada tras la instalación.

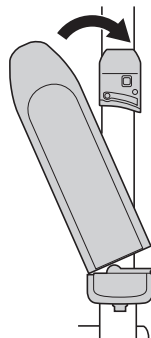
BT-E6010/SM-BME61/BM-E6010/BT-E8010/BM-E8010

1



Alinee la muesca de la parte inferior de la batería con el saliente del soporte e inserte la batería.

2



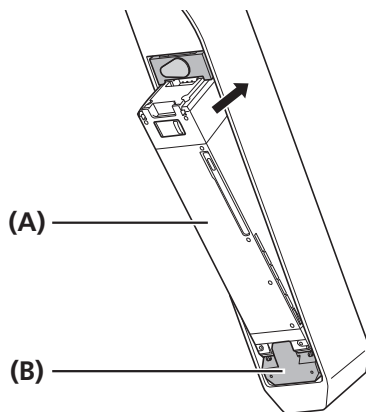
Deslice la batería hacia la derecha partiendo del punto en el que está insertada. Empuje con fuerza.

NOTA

- Para evitar que pueda caer la batería, compruebe que la llave esté bloqueada tras la instalación.
- Antes de conducir, asegúrese de que la tapa del puerto de carga esté cerrada.
- Para evitar que la batería se caiga, no conduzca la bicicleta con la llave insertada.

BT-E8020/BM-E8020

A efectos de demostración, estas instrucciones toman como ejemplo un diseño del soporte en el que la batería se instala/retira desde debajo.



Inserte la batería **(A)** en el soporte de la batería **(B)** hasta oír un clic.

- Cuando se inserta hasta oír un clic, la batería se bloquea automáticamente.

(A) Batería

(B) Soporte de la batería

NOTA

- Para evitar que pueda caer la batería, compruebe que la llave esté bloqueada tras la instalación.
- Antes de conducir, asegúrese de que la tapa del orificio de la llave y la tapa del puerto de carga estén cerradas.
- Para evitar que la batería se caiga, no conduzca la bicicleta con la llave insertada.



Tapa del puerto de carga

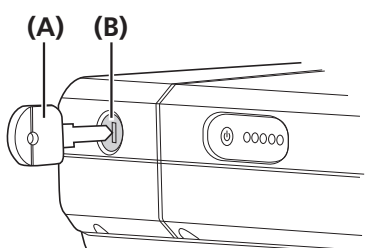
Desmontaje de la batería

BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010

La siguiente descripción puede no ser aplicable, porque se dispone de diferentes tipos de llaves.

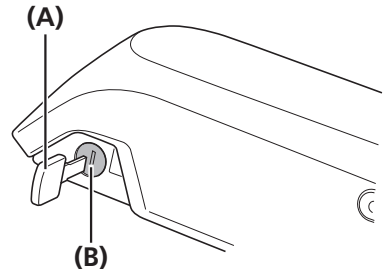
1

<BT-E6000/BT-E6001>



(A) (B)

<BT-E6010/BT-E8010>



(A) (B)

Apague la alimentación e inserte la llave (A) en el cilindro de la llave (B) en el soporte de la batería.

(A) Llave
(B) Cilindro de llave

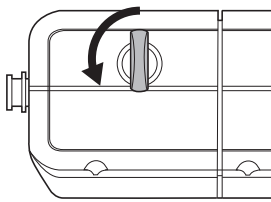


CONSEJOS TÉCNICOS

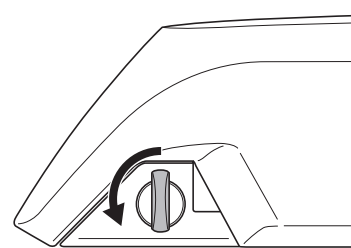
- La posición de la llave no afecta a la inserción de la batería. Puede insertarla independientemente de la posición de la llave.
- No se puede retirar la llave si no está en la posición de inserción.

2

<BT-E6000/BT-E6001>



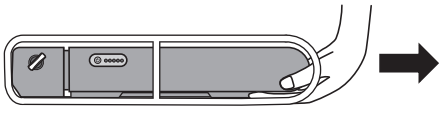
<BT-E6010/BT-E8010>



Para desbloquear la batería, gire la llave (A) hacia la izquierda hasta sentir cierta resistencia.

3

<BT-E6000/BT-E6001>

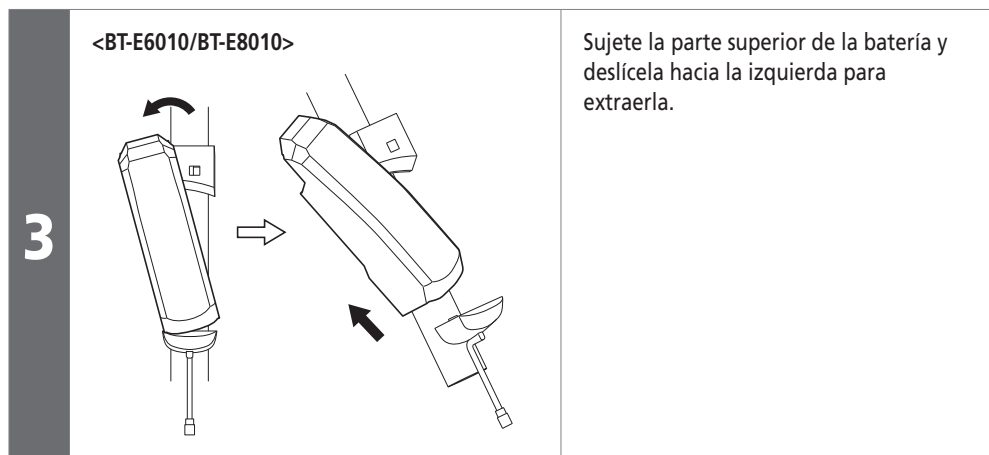


Extraiga la batería.



CONSEJOS TÉCNICOS

Puede retirar la batería solo cuando la llave esté en la posición de desbloqueo.

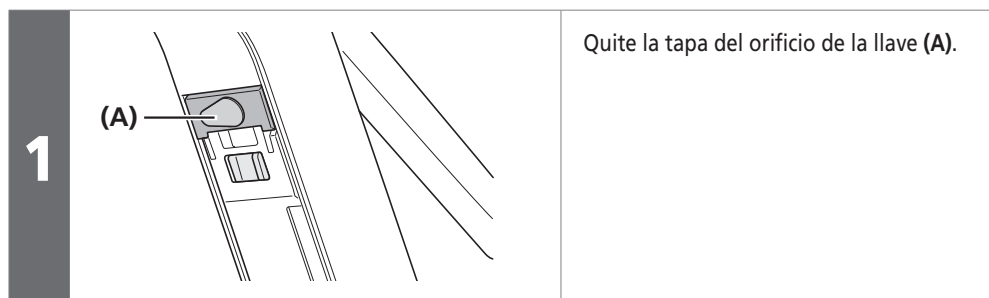


NOTA

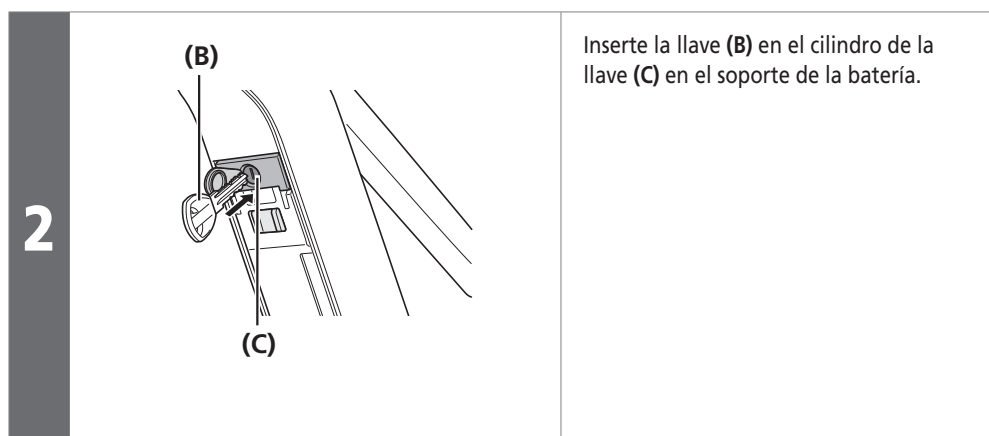
Sujete la batería con firmeza y tenga cuidado de que no se caiga al retirarla o transportarla.

BT-E8020

- A efectos de demostración, estas instrucciones toman como ejemplo un diseño del soporte en el que la batería se instala/retira desde debajo.
- Si utiliza una tapa de batería fabricada por otra empresa, retire la tapa antes de retirar la batería.



(A) Tapa del orificio de la llave

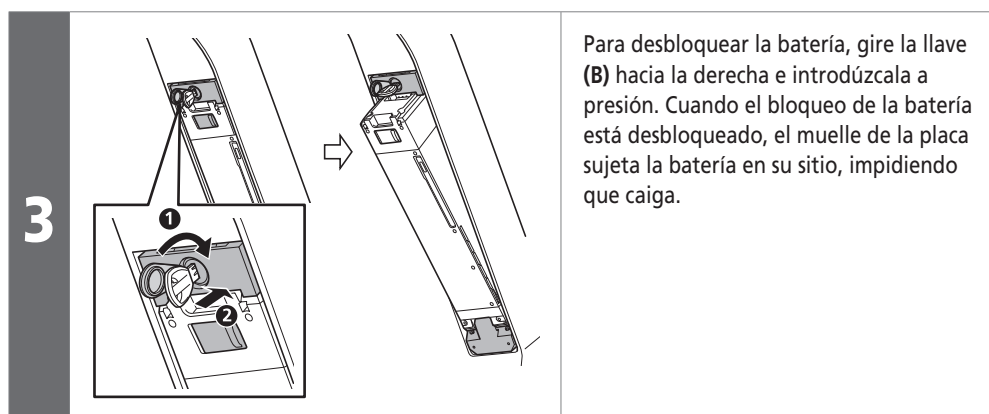


(B) Llave
(C) Cilindro de llave

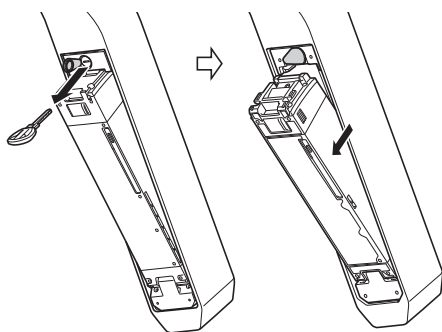


CONSEJOS TÉCNICOS

- La posición de la llave no afecta a la inserción de la batería. Puede insertarla independientemente de la posición de la llave.
- No se puede retirar la llave si no está en la posición de inserción.



4



Retire la llave (B) del cilindro de llave (C), cierre la tapa del orificio de la llave (A) y suelte la batería.

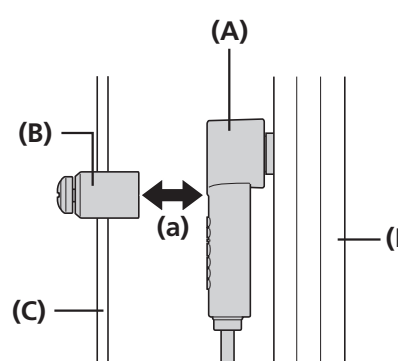
NOTA

- Sujete la batería con la mano al extraerla para asegurarse de que no se cae.
- No fije o suelte la batería mientras la llave permanece insertada en el cilindro de la llave o con la tapa del orificio de la llave abierta. La batería podría resultar dañada por el contacto con el mango de la llave o con la tapa del orificio de la llave.

■ Instalación del sensor de velocidad

SM-DUE10

1



Antes de instalar el sensor de velocidad (A), compruebe que la distancia (a) entre el sensor de velocidad y el imán (B) se sitúe entre 3 y 17 mm.

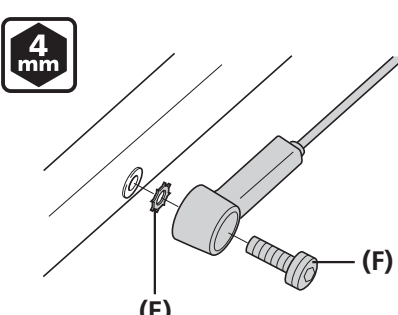
- (A) Sensor de velocidad
- (B) Imán
- (C) Radio
- (D) Vaina



CONSEJOS TÉCNICOS

Para la comprobación de la distancia de 17 mm, tenga en cuenta si la rueda está centrada, la distorsión del cuadro, etc.

2



Si la separación está dentro de la tolerancia especificada, coloque la arandela dentada (E) entre el sensor de velocidad y la vaina y, a continuación fije el tornillo de fijación del sensor de velocidad (F).

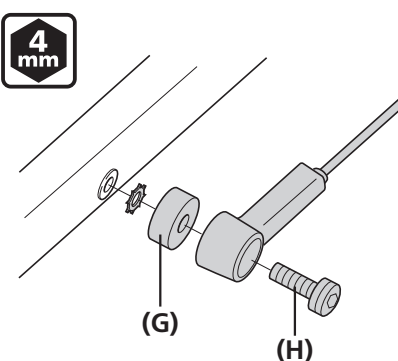
- (E) Arandela dentada
- (F) Tornillo de fijación del sensor de velocidad (16 mm)

Par de apriete



1,5-2 N·m

3



Si la distancia es superior a 17 mm, utilice un separador (G) para ajustarla. Acople el sensor de velocidad con su tornillo de fijación (H).

- (G) Separador
- (H) Tornillo de fijación del sensor de velocidad (22 mm)

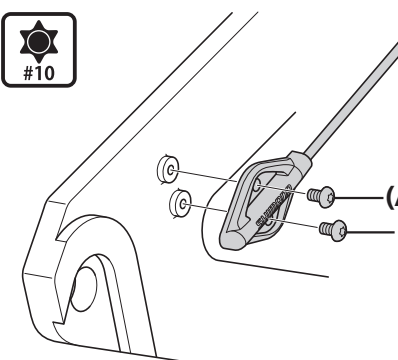
Par de apriete



1,5-2 N·m

SM-DUE11

4



Instale el sensor de velocidad con los 2 tornillos de fijación del sensor de velocidad.

- (A) Tornillo de fijación del sensor de velocidad

Par de apriete

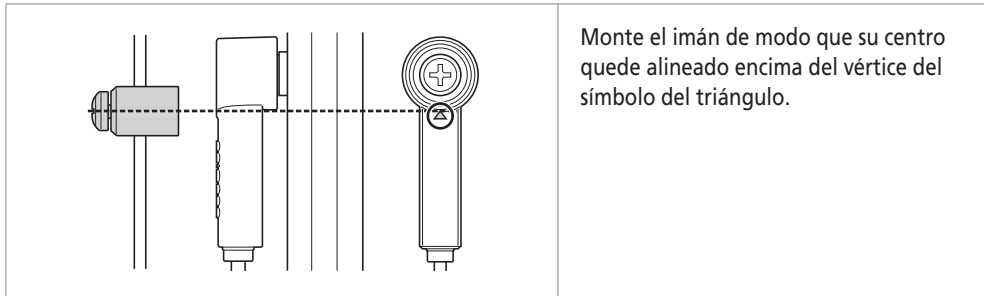


0,6 N·m

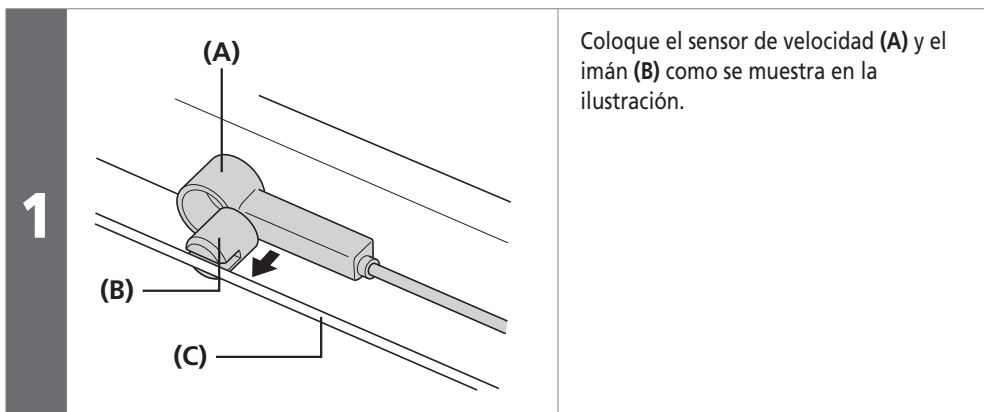
Montaje del imán

SM-DUE10

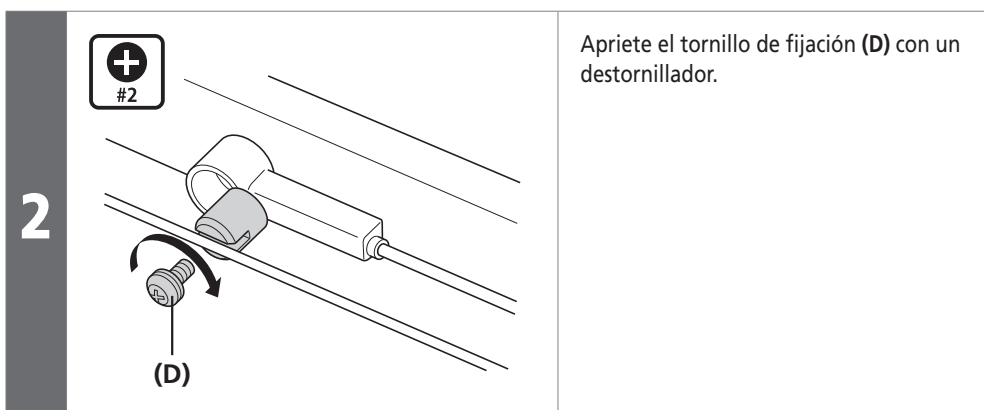
Posición de montaje del imán



Cómo montar el imán



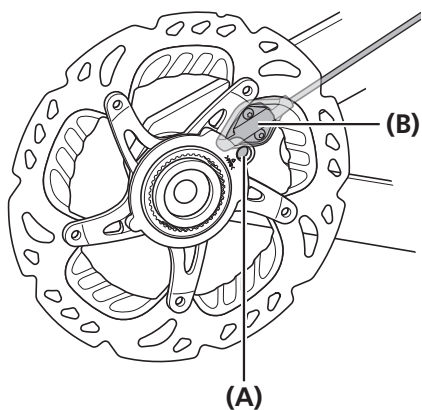
- (A) Sensor de velocidad
- (B) Imán
- (C) Radio



- (D) Tornillo de fijación

Par de apriete	
	1,5-2 N·m

SM-DUE11



Use el modelo de imán especial para el disco de freno.

(A) Imán

(B) Sensor de velocidad

NOTA

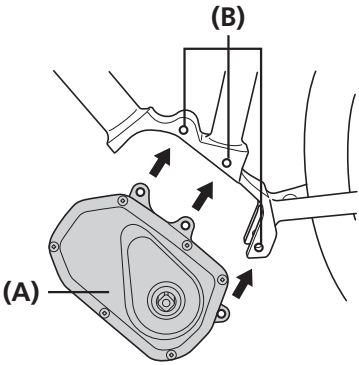
Remítase a las instrucciones generales para la instalación del disco de freno.

Capítulo 2 INSTALACIÓN Y CABLEADO DE LA UNIDAD DE TRANSMISIÓN

INSTALACIÓN Y CABLEADO DE LA UNIDAD DE TRANSMISIÓN

■ Instalación de la unidad de transmisión

1



(B)

(A)

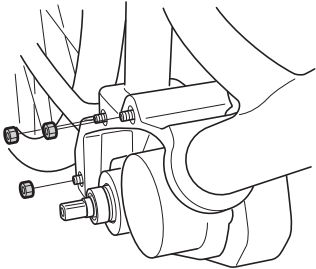
Alinee los tres orificios de montaje (B) de la unidad de transmisión (A) con los del cuadro.

- (A) Unidad de transmisión
(B) Orificios de montaje

NOTA

Tenga cuidado de no pinzar los cables con el cuadro o la carcasa de la unidad de transmisión.

2



Inserte los tornillos M8, acople las tuercas desde el lado opuesto, y apriételos al par especificado.

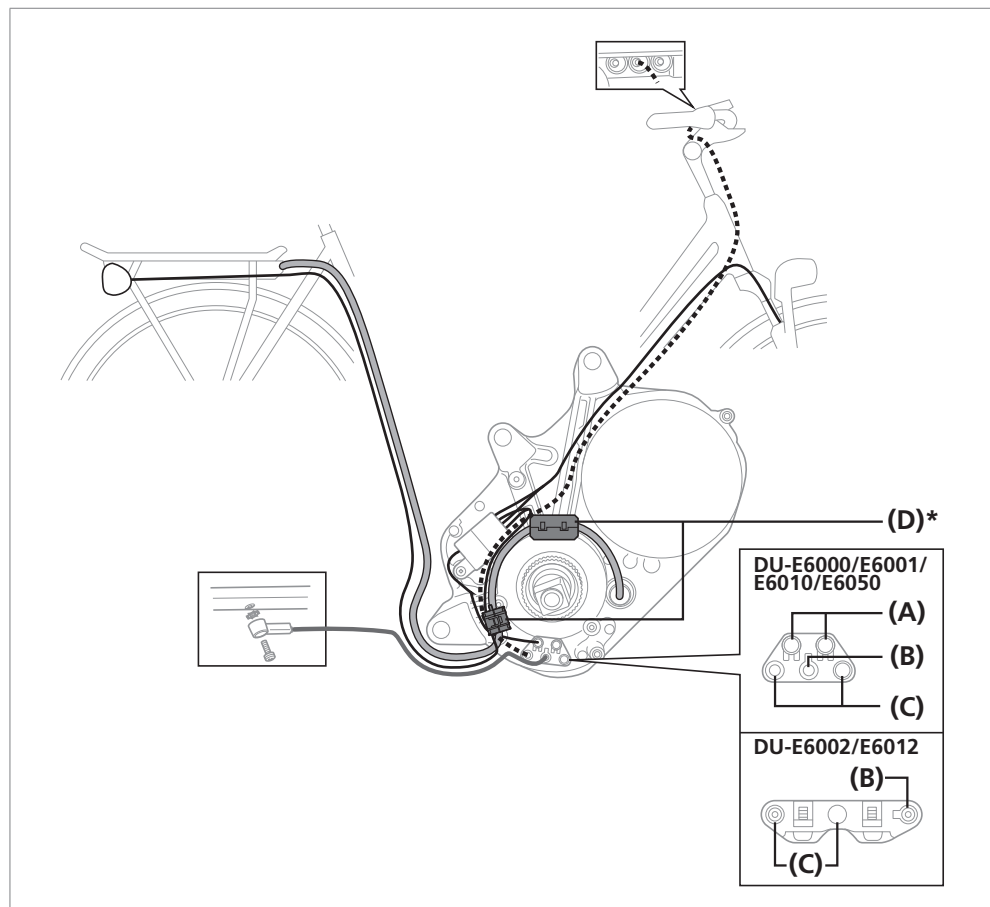


CONSEJOS TÉCNICOS

No se incluyen tornillos y tuercas con los productos SHIMANO. Utilice los suministrados por el fabricante. Para obtener información sobre los pares de apriete, contacte con el fabricante.

Diagrama de cableado de la unidad de transmisión

Lo siguiente es un ejemplo de cableado sobre una batería de tipo parrilla.



- (A) Conector de luz
 - (B) Conector de sensor de velocidad
 - (C) Conector E-TUBE para ciclocomputadores, unidades del motor y cambios traseros
 - (D) Núcleo de ferrita*
- * Puede no incluirse. Depende de las especificaciones del producto.

NOTA

Coloque tapones falsos en los terminales no utilizados.

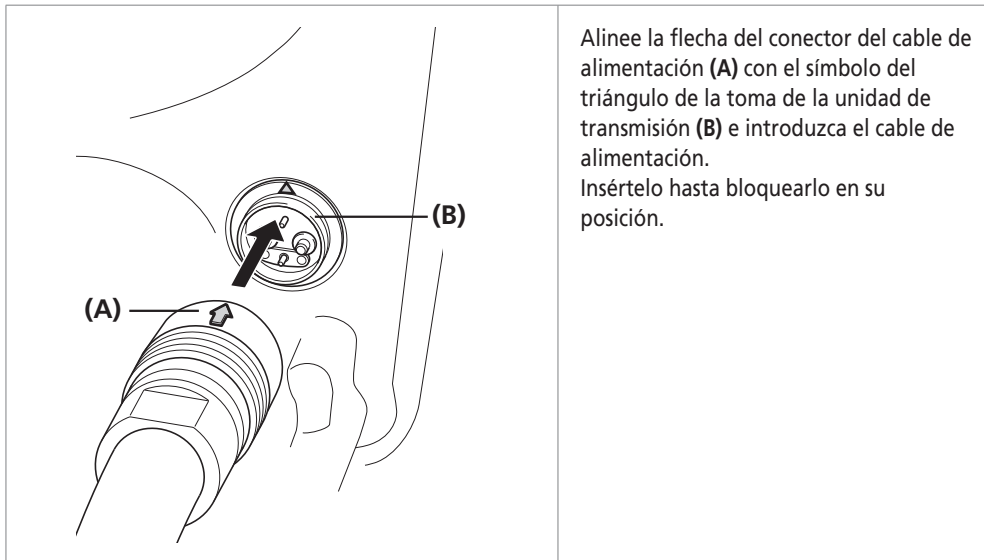


CONSEJOS TÉCNICOS

- La ilustración izquierda muestra un ejemplo de cableado.
- El conector de la luz se puede utilizar en ambos puertos (A).
- El conector de E-TUBE para ciclocomputadores y unidades de motor se puede utilizar en ambos puertos (C).

Conexión del cable de alimentación

Conexión a la unidad de transmisión

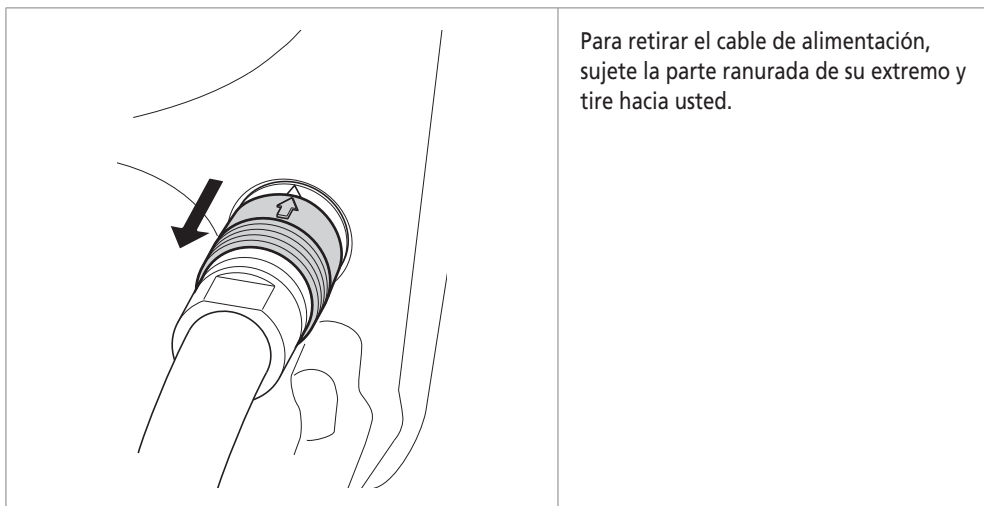


Alinee la flecha del conector del cable de alimentación (A) con el símbolo del triángulo de la toma de la unidad de transmisión (B) e introduzca el cable de alimentación. Insértelo hasta bloquearlo en su posición.

(A) Conector del cable de alimentación

(B) Toma de la unidad de transmisión

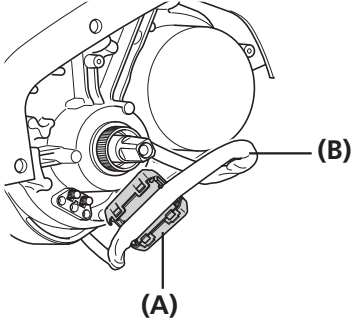
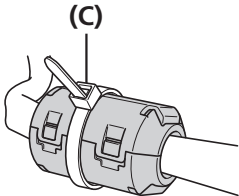
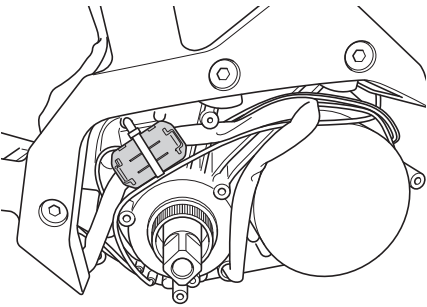
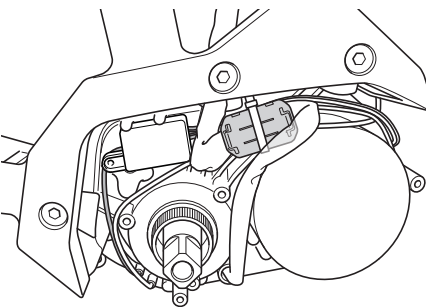
Desconexión de la unidad de transmisión



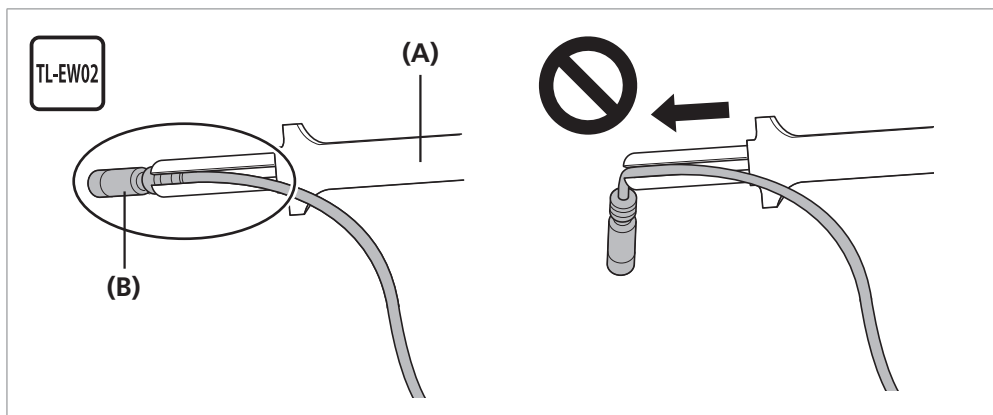
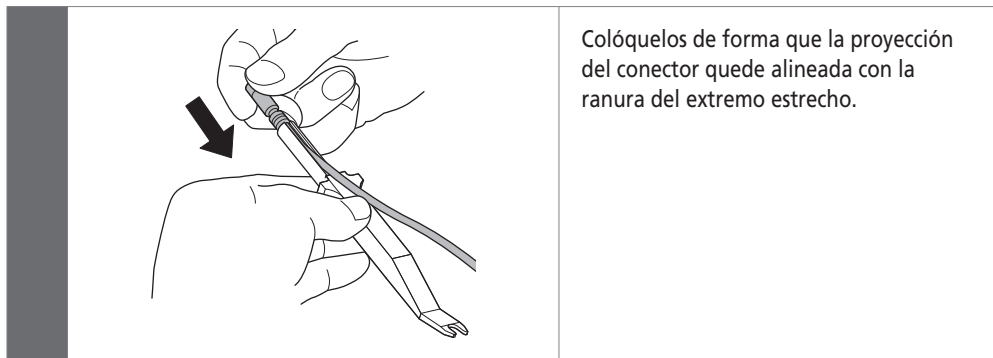
Para retirar el cable de alimentación, sujete la parte ranurada de su extremo y tire hacia usted.

■ Instalación de núcleo de ferrita (DU-E6001/E6010/E6050)

Si se incluye un núcleo de ferrita con la unidad o el soporte de la batería, instálelo siguiendo el procedimiento descrito a continuación. Dependiendo de las especificaciones, el núcleo de ferrita puede no incluirse con la unidad de transmisión, por tanto su instalación no es necesaria.

1		Instale el núcleo de ferrita (A) en el cable de la de alimentación (B).	(A) Núcleo de ferrita (B) Cable de alimentación
2		Asegúrese de que el cable de alimentación no está pinzado y asegure firmemente el núcleo de ferrita. A continuación, fije el núcleo de ferrita con una brida (C).	(C) Brida NOTA • Compruebe que las pestañas del núcleo de ferrita están aseguradas firmemente. • No recorte una parte excesiva de la brida. La superficie de corte de la brida puede rayar el cable o la carcasa. • No deje caer el núcleo de ferrita ni lo someta a ningún impacto. Si el núcleo de ferrita sufre algún golpe puede romperse o agrietarse haciéndose inutilizable.
3	<SM-BME60>  <SM-BME61> 	Coloque el núcleo de ferrita de manera que el cable de alimentación se ajuste dentro de la unidad de transmisión.	

Conexión del cable eléctrico



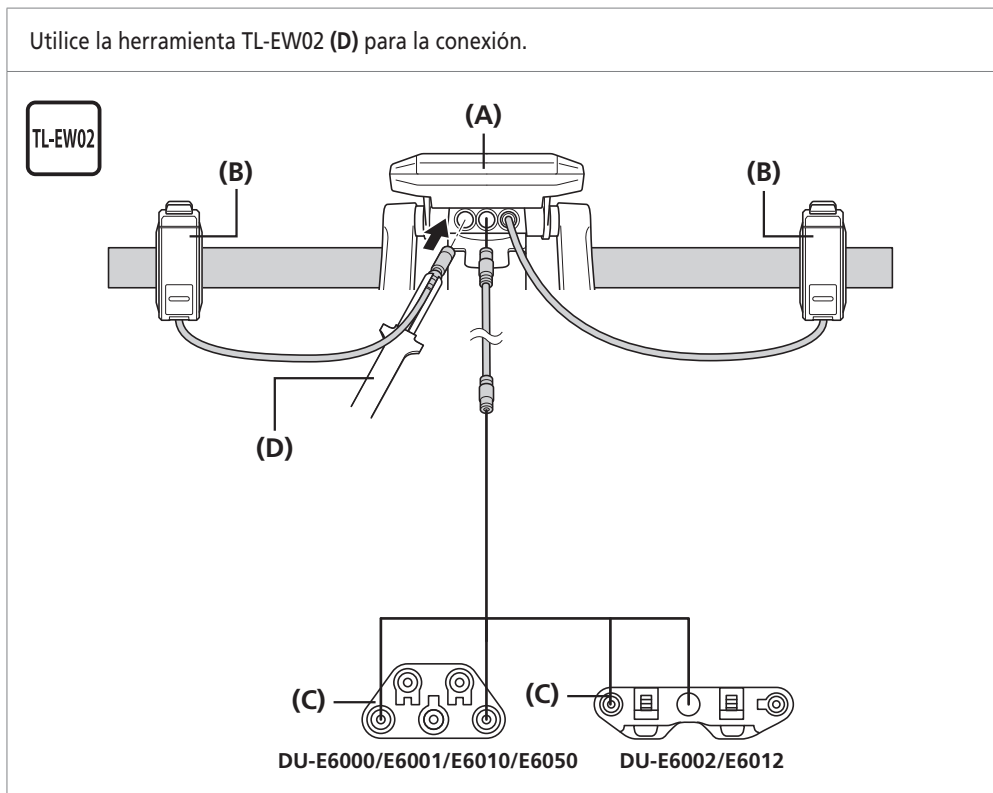
(A) TL-EW02

(B) Enchufe

NOTA

Utilice la herramienta original SHIMANO para instalar y extraer el cable eléctrico. Cuando instale el cable eléctrico, no doble de manera forzada el enchufe. Podría provocar un mal contacto. Al conectar el cable eléctrico, empújelo hasta oír un "clic".

Conexión del interruptor de asistencia y la unidad de transmisión al ciclocomputador



(A) Ciclocomputador

(B) Interruptor de asistencia/Selector del cambio

(C) Unidad de transmisión

(D) TL-EW02



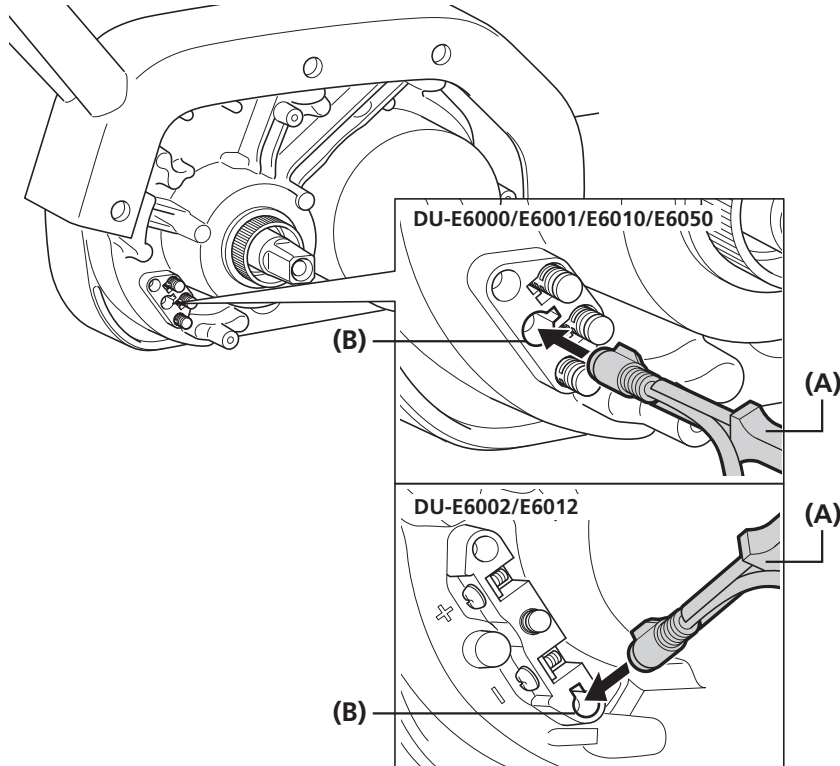
CONSEJOS TÉCNICOS

El conector del cable eléctrico se puede conectar en cualquier puerto del ciclocomputador, pero recomendamos realizar la conexión del interruptor de asistencia en el puerto lateral del interruptor.

Conexión del sensor de velocidad a la unidad de transmisión

Conecte el cable eléctrico de la unidad del sensor de velocidad al conector del sensor de velocidad de la unidad de transmisión **(B)** utilizando el cable TL-EW02 **(A)**.

TL-EW02



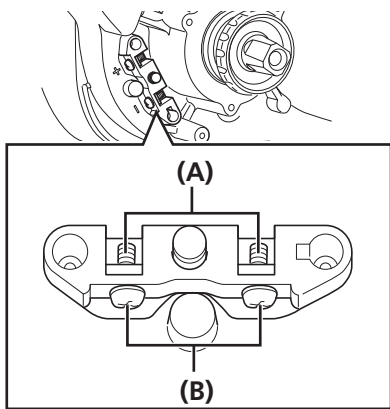
(A) TL-EW02

(B) Conector de sensor de velocidad

Conexión de la luz a la unidad de transmisión

DU-E6002/E6012

+
#2



Desmonte la biela y la cubierta de la unidad de transmisión y afloje los pernos de montaje de los terminales de conexión de la luz.

(A) Terminales de conexión de la luz

(B) Tornillo de montaje

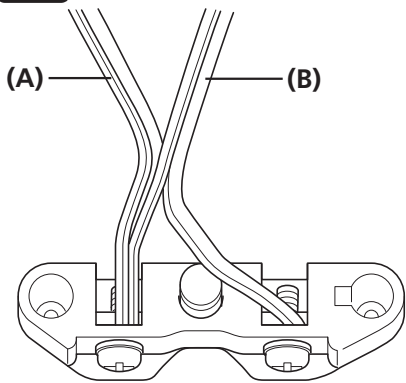


CONSEJOS TÉCNICOS

Para información sobre luces compatibles, póngase en contacto con un fabricante de bicicletas completas.

Conexión de la luz a la unidad de transmisión

2



Conecte el cable de la luz delantera y el cable de la luz trasera a los terminales y sujételos con los pernos de montaje.

- (A) Cable de luz delantera
- (B) Cable de luz trasera

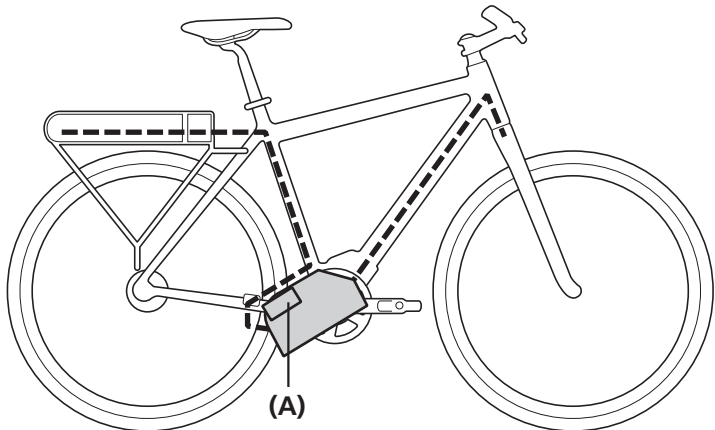
Par de apriete



0,6 N·m

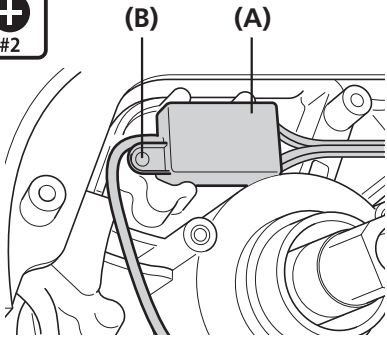
DU-E6000/E6001/E6010/E6050

Para conectar la luz con el adaptador, realice el cableado como sigue.



- (A) Adaptador de luz

1



Fije el adaptador de luz (A) en la dirección indicada en la ilustración. Fijelo a la unidad de transmisión con el tornillo de fijación de la unidad (B).

- (A) Adaptador de luz
- (B) Tornillo de fijación de la unidad

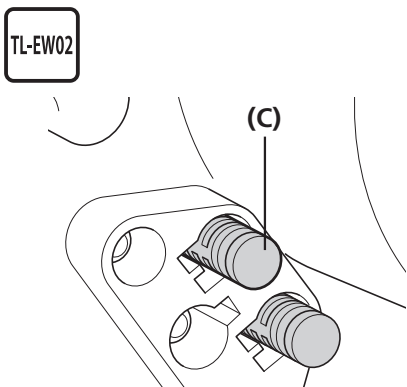
Par de apriete



0,6 N·m

Conexión de la luz a la unidad de transmisión

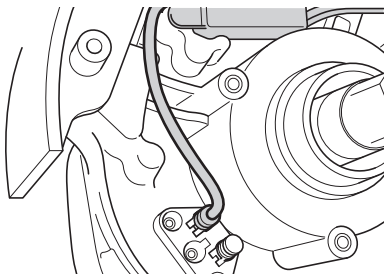
2



Suelte el tapón falso (C) de la unidad de transmisión con TL-EW02.

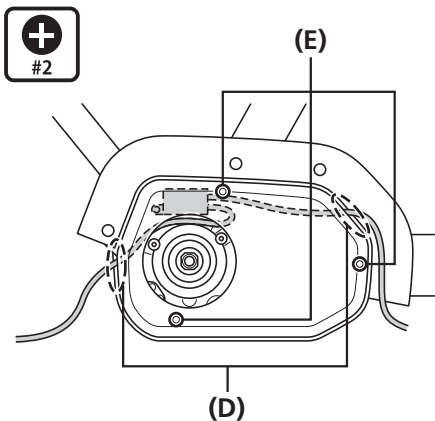
(C) Tapón falso

3



Fije el conector del adaptador de la luz a la unidad de transmisión.

4

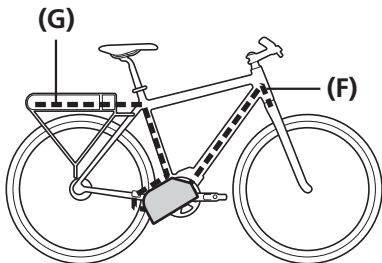


Pase los cables de la luz delantera y de la luz trasera a través de los orificios (D) y coloque la tapa. Apriete los tornillos de fijación de la tapa (E) en las tres posiciones.

(D) Orificios de los cables
(E) Tornillo de fijación de la tapa (M3)

Par de apriete	
	0,6 N·m

5



Fije los cables de la luz al cable eléctrico alrededor del adaptador de la luz y colóquelos a lo largo del cuadro.

(F) Cable de luz delantera
(G) Cable de luz trasera



CONSEJOS TÉCNICOS

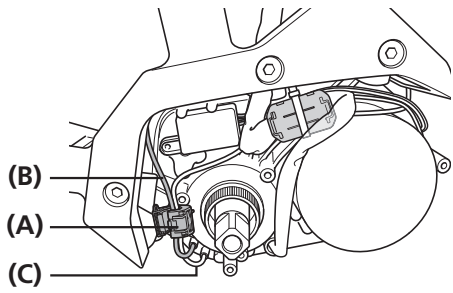
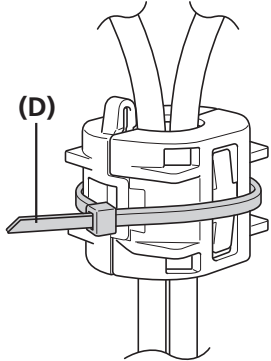
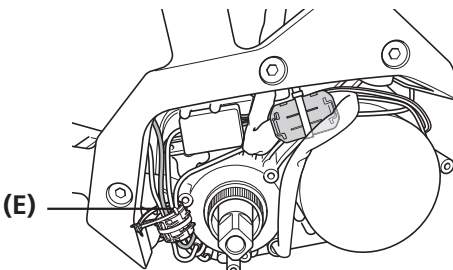
Para información sobre luces compatibles, póngase en contacto con un fabricante de bicicletas completas.

► Instalación de núcleo de ferrita (MU-S705)

■ Instalación de núcleo de ferrita (MU-S705)

Si se incluye un núcleo de ferrita con el MU-S705, instálelo siguiendo el procedimiento descrito a continuación.

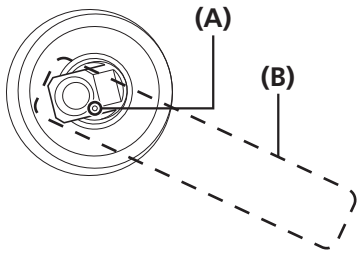
Dependiendo de las especificaciones, el núcleo de ferrita puede no incluirse con el MU-S705, por tanto su instalación no es necesaria.

1	 (B) (A) (C)	Instale el núcleo de ferrita (A) en el cable eléctrico de la unidad del motor (B) y el cable eléctrico del ciclocomputador (C).	(A) Núcleo de ferrita (B) Cable eléctrico (EW-SD50) de la unidad del motor (C) Cable eléctrico (EW-SD50) del ciclocomputador
2	 (D)	Asegúrese de que los cables de la batería no están pinzados y asegure firmemente el núcleo de ferrita. A continuación, fije el núcleo de ferrita con una brida (D) Se incluyen las bridas con MU-S705.	(D) Brida NOTA • Compruebe que las pestañas del núcleo de ferrita están aseguradas firmemente. • No recorte una parte excesiva de la brida. La superficie de corte de la brida puede rayar el cable o la carcasa. • No deje caer el núcleo de ferrita ni lo someta a ningún impacto. Si el núcleo de ferrita sufre algún golpe puede romperse o agrietarse haciéndose inutilizable.
3	 (E)	Pase la brida a través del saliente (E) localizado en la parte superior del núcleo de ferrita. Agrupe los cables eléctricos y los cables periféricos y fíjelos con la brida.	(E) Saliente

■ Instalación de la biela y del plato delantero

Realice el procedimiento siguiente para todos los modelos, independientemente de si su cambio de marchas es eléctrico o manual.

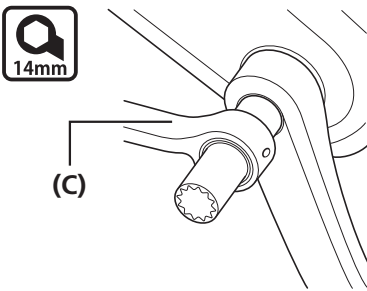
1



Instale la biela izquierda.
Alinee el hueco redondo (A) del eje de cuadradillo con la dirección de instalación del brazo de biela (B) como se muestra en la ilustración.

- (A) Hueco
- (B) Dirección de instalación del brazo de biela

2

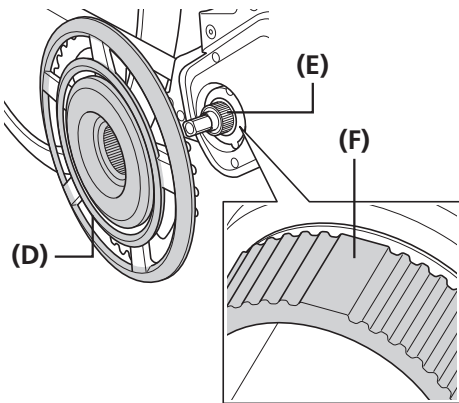


Coloque el tornillo de fijación del brazo de biela y apriételo con una llave de tubo de 14 mm (C).

- (C) Llave de tubo de 14 mm

Par de apriete	
	35-50 N·m

3



Alinee la muesca del plato delantero (D) con el área ancha (F) de la parte de instalación del plato (E) al insertarlo.

<En el caso de DU-E6000>

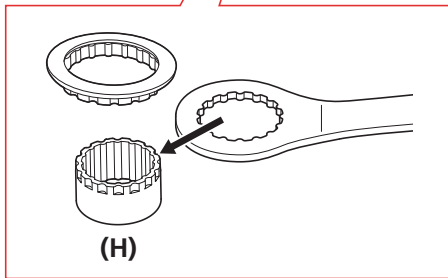
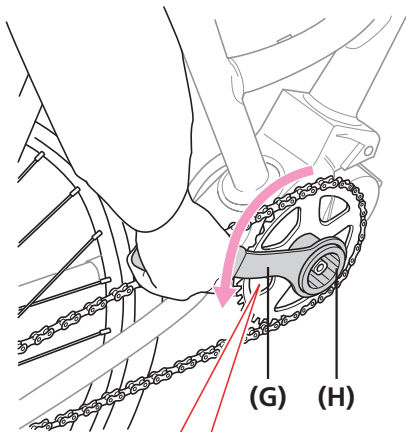
- Al instalar un plato delantero con la etiqueta "SM-CRE60", hay que colocar un separador entre el plato delantero y la parte de instalación del plato. En este caso, consulte a una agencia.

<Para DU-E6001/E6010/E6050/E6002/E6012>

- Solo se puede acoplar en los platos delanteros con la etiqueta "SM-CRE60".
- También hay modelos sin área ancha. Para estos modelos, no es necesaria la colocación para instalar el plato delantero.

- (D) Platos delanteros
- (E) Parte de instalación del plato
- (F) Parte ancha

4



Apriete el anillo de cierre manualmente y coloque la herramienta original SHIMANO.
 Mientras sujeta la biela izquierda, apriete el anillo de cierre en la dirección que se muestra en la ilustración.

- (G) TL-FC32/FC36
- (H) TL-FC38

Par de apriete



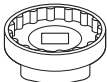
35-45 N·m

NOTA

Si utiliza una llave dinamométrica, utilice TL-FC38 en combinación con TL-FC33.



TL-FC38



TL-FC33

* No puede utilizar una llave de impacto.



CONSEJOS TÉCNICOS

El anillo de cierre tiene una rosca a izquierdas.

5

Inserte el brazo de biela derecha; seguidamente, acople el tornillo de fijación de dicha biela y apriételo.
 Finalmente, coloque la tapa del brazo de biela

Par de apriete



35-50 N·m

6

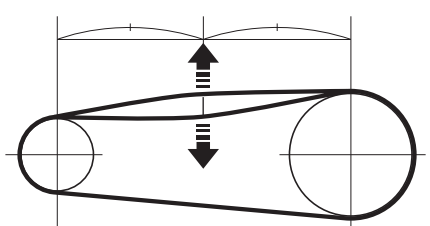
Después de instalar el brazo de biela, gire la biela para comprobar que lo hace suavemente.

Medición y ajuste de la tensión de la cadena

Cuando se utiliza un buje de cambio interno, es necesario ajustar la tensión de la cadena.

Mida y ajuste manualmente la tensión de la cadena.

1



Coloque la cadena y tire de ella hacia arriba y abajo con una fuerza de alrededor de 10 N (1 kg).

2

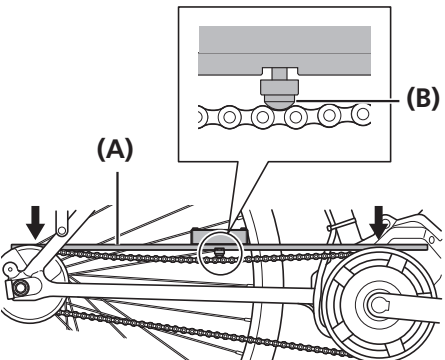
Ajuste hasta que quede una holgura mínima de 15 mm en la cadena.

Mida y ajuste la tensión de la cadena con la herramienta de medición de tensión de cadena (TL-DUE60).

Coloque la cadena y aplique presión desde arriba o desde abajo de la misma con la herramienta de medición de tensión de cadena.

Cuando mida y ajuste la tensión de la cadena desde la parte superior:

1

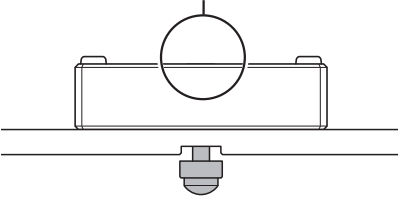


Coloque la herramienta de medición de tensión de la cadena (A) contra la parte superior de la cadena y presione hacia abajo hasta que toque el plato delantero y el piñón trasero.

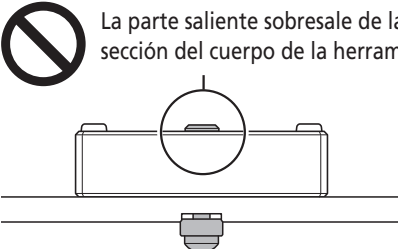
- (A) Herramienta de medición de tensión de cadena (TL-DUE60)
- (B) Parte saliente

2

La parte saliente no sobresale de la sección del cuerpo de la herramienta

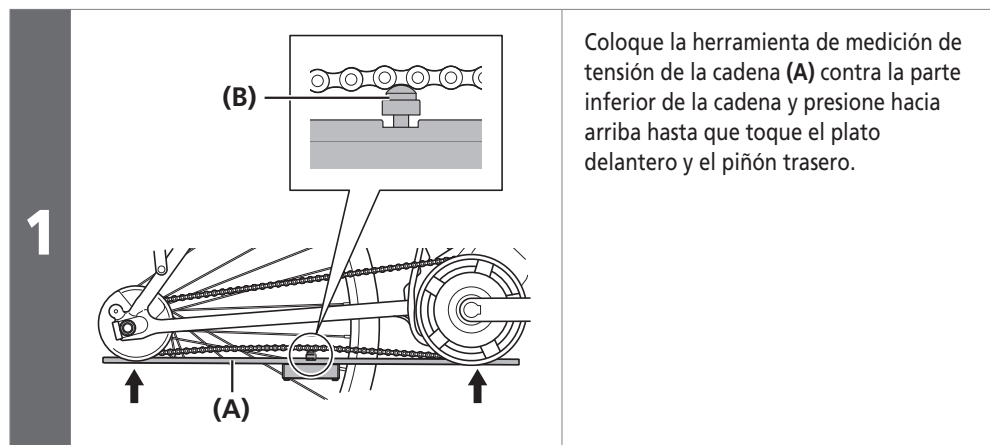


La parte saliente sobresale de la sección del cuerpo de la herramienta



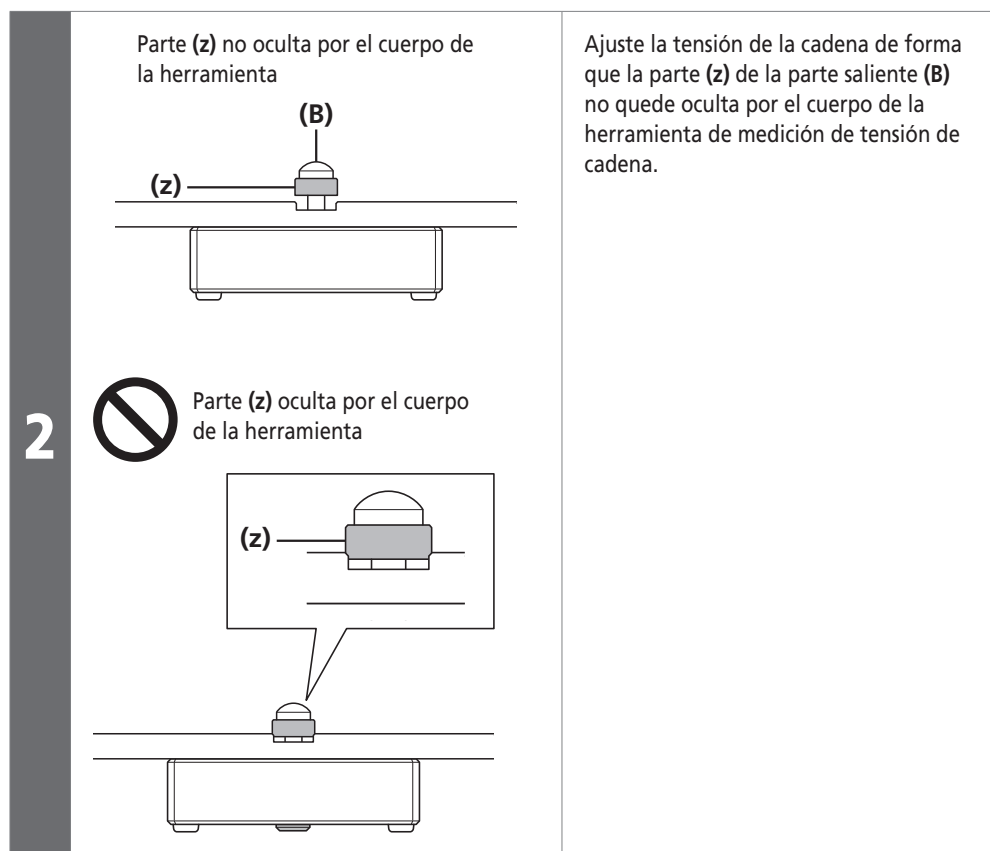
Ajuste la tensión de la cadena de forma que la parte saliente (B) no sobresalga de la sección del cuerpo e la herramienta de medición de tensión de la cadena.

Cuando mida y ajuste la tensión de la cadena desde la parte inferior:



(A) Herramienta de medición de tensión de cadena (TL-DUE60)

(B) Parte saliente



Capítulo 3 CARGA DE LA BATERÍA

CARGA DE LA BATERÍA

Introducción

La batería no se puede utilizar inmediatamente después de comprarla puesto que se encontrará en modo de reposo. La carga de la batería con el cargador de batería dedicado sacará a la batería del modo de reposo y podrá utilizarse. La batería puede utilizarse cuando se enciende el LED que incorpora. La batería también puede salir del modo de reposo conectándola a E-TUBE PROJECT cuando la bicicleta está equipada con todos los componentes.

Uso correcto de la batería

La carga se puede realizar en cualquier momento, independientemente de la cantidad de carga restante, pero la batería debe cargarse completamente en los siguientes casos. Asegúrese de utilizar el cargador dedicado para la carga de la batería.

- La batería se entrega descargada. Antes de utilizar la bicicleta, cargue la batería al máximo.

Si la batería se ha descargado totalmente, cárguela lo antes posible. Si deja la batería descargada, podría deteriorarse.

- Si no se va utilizar la bicicleta durante un periodo prolongado de tiempo, guárdela con la batería al 70 % de carga aproximadamente. Además, tenga cuidado de que la batería no se descargue completamente recargándola cada 6 meses.
- No realice la conexión a E-TUBE PROJECT mientras carga la batería.

Se recomienda usar una batería original SHIMANO. Si se utiliza una batería de otro fabricante, asegúrese de leer atentamente el manual de instrucciones de la batería antes del uso.

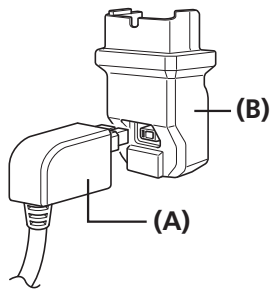
- Conéctese a E-TUBE PROJECT y haga clic en [Comprobación de conexión] para confirmar si la batería en uso es una batería original SHIMANO o de otra marca.

Procedimientos de carga

Cuando cargue la batería sola

<EC-E6000>/<BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010>

1



Coloque el adaptador (B) en el enchufe de carga del cargador de batería (A).

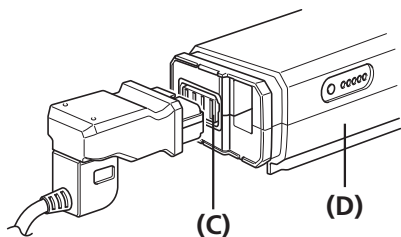
(A) Enchufe de carga
(B) Adaptador

2

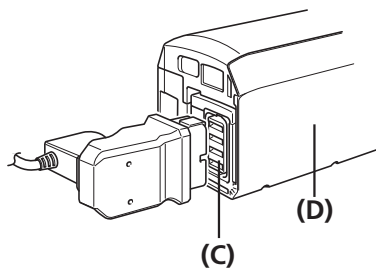
Conecte el enchufe de alimentación del cargador de batería a la toma de corriente.

3

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010>



Introduzca el adaptador (B) en el puerto de carga de la batería (C).

* Cuando introduzca el adaptador en el puerto de carga, hágalo de forma que el enchufe de carga quede debajo del adaptador. El adaptador no se puede insertar si el enchufe de carga está encima del adaptador.

* Cargue la batería en una superficie plana en interiores.

(C) Puerto de carga

(D) Batería

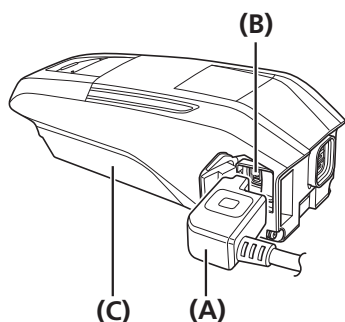
<EC-E6000>/<BT-E8010/BT-E8020>

1

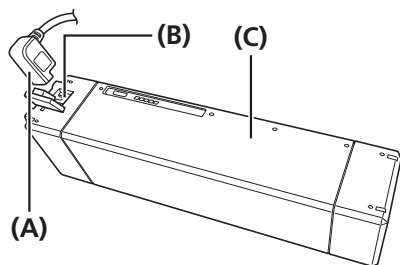
Conecte el enchufe de alimentación del cargador de batería a la toma de corriente.

2

<BT-E8010>



<BT-E8020>



Inserte el enchufe de carga (A) en el puerto de carga de la batería (B).

(A) Enchufe de carga

(B) Puerto de carga

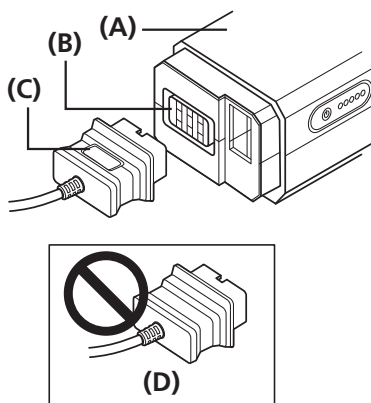
(C) Batería

NOTA

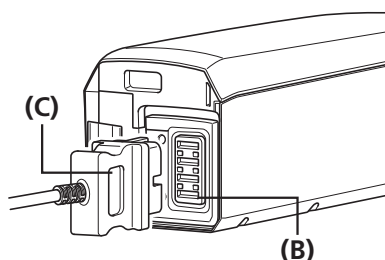
Cargue la batería en una superficie plana en interiores.

<SM-BCE60>/<BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010>

<BT-E6000/BT-E6001>



<BT-E6010>



Conecte el enchufe del cargador al puerto de carga (B) de la batería (A). Insértelo con la ranura (C) del enchufe orientada en la dirección mostrada en la ilustración.

- (A) Batería
- (B) Puerto de carga
- (C) Ranura
- (D) Parte trasera (sin ranura)

Cuando cargue la batería con ella montada en la bicicleta

<EC-E6000>/<BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020>

1

Conecte el enchufe de alimentación del cargador a la toma de corriente.

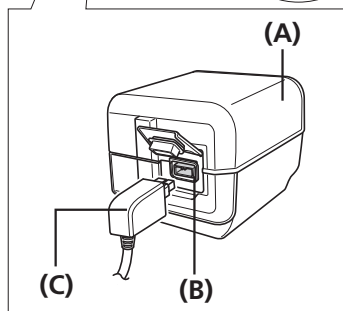
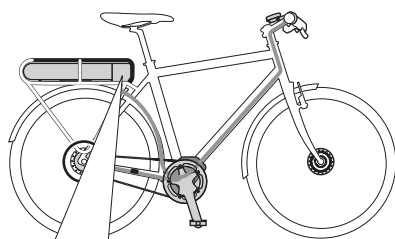
Inserte el enchufe de carga (C) en el puerto de carga (B) del soporte de la batería (A) o de la batería (D).

* Coloque el cargador de la batería en una superficie estable, como el suelo, antes de la carga.

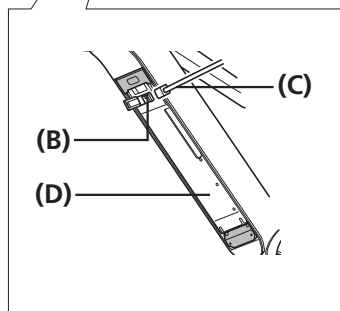
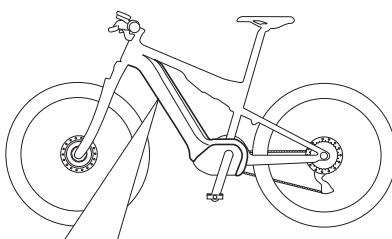
* Estabilice la bicicleta para asegurarse de que no se caiga durante la carga.

- (A) Soporte de la batería
- (B) Puerto de carga
- (C) Enchufe de carga
- (D) Batería

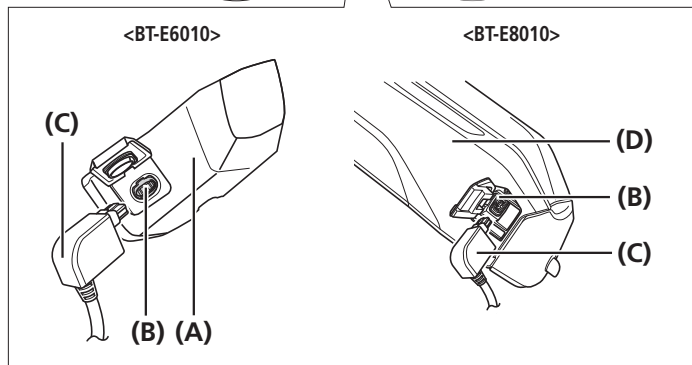
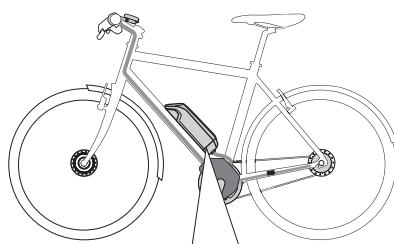
<BT-E6000/BT-E6001>



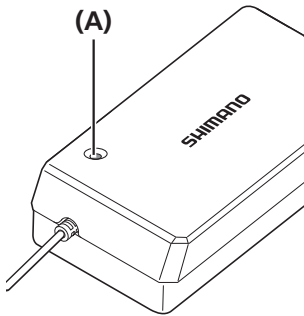
<BT-E8020>



<BT-E6010/BT-E8010>



■ Acerca de la lámpara LED de cargador



Tras iniciarse la carga, se ilumina la lámpara LED (A) del cargador.

 Encendido	Cargando (En 1 hora tras la finalización de la carga)
 Parpadeando	Error de carga
 Apagado	Batería desconectada (1 hora o más tras la finalización de la carga)

(A) Lámpara LED del cargador

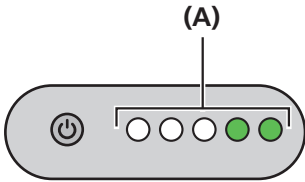
PELIGRO

Utilice la combinación de batería y cargador especificada por la compañía y siga las condiciones indicadas para la carga. De lo contrario, podría causar sobrecalentamiento, explosión o combustión de la batería.

NOTA

Si la bicicleta ha estado guardada durante un periodo de tiempo prolongado inmediatamente tras la compra, deberá cargar la batería antes de usar la bicicleta. Una vez cargada, la batería comienza a deteriorarse ligeramente.

■ Acerca de las lámparas LED de la batería



Puede comprobar el estado actual de carga en la lámpara de nivel de la batería (A).

(A) Lámpara LED de la batería

Indicación de la carga en curso

Indicador de nivel de la batería*1	Nivel de la batería
	0-20 %
	21-40 %
	41-60 %
	61-80 %
	81-99 %
	100 %

*1 ●: Apagado ●: Encendido : Parpadeando

Indicación de nivel de la batería

El nivel actual de la batería puede comprobarse pulsando el botón de encendido/apagado de la batería.

Indicador de nivel de la batería*1	Nivel de la batería
	100-81 %
	80-61 %
	60-41 %
	40-21 %
	20-1 %
	0 % (cuando la batería no está instalada en la bicicleta)
	0 % (cuando la batería está instalada en la bicicleta) Apagado/Parada

*1 ●: Apagado ●: Encendido : Parpadeando

Indicación de error

Los errores del sistema y advertencias similares se indican mediante las lámparas LED de la batería a través de varios patrones de iluminación.

Tipo de indicación de error	Estado de indicación	Patrón de iluminación *1	Recuperación
Error del sistema	Error de comunicación con el sistema de la bicicleta.		Asegúrese de que el cable no esté suelto o mal conectado. Si la situación no mejora, póngase en contacto con una agencia.
Protección de temperatura	Si la temperatura supera los valores de funcionamiento garantizado, se desconecta la salida de la batería.		Deje la batería en un lugar fresco alejada de la luz solar directa hasta que la temperatura interna de la batería se reduzca lo suficiente. Si la situación no mejora, póngase en contacto con una agencia.
Error de autenticación de seguridad	Muestra si no está conectada una unidad de transmisión original. Se muestra si alguno de los cables está desconectado.		Conecte una batería y unidad de transmisión originales. Compruebe el estado de los cables. Si la situación no mejora, póngase en contacto con una agencia.
Error de carga	Se muestra si se ha producido un error durante la carga.		Retire el conector entre la batería y el cargador, y pulse el interruptor de alimentación con solo la batería conectada. Si aparece un error cuando solo está conectada la batería, póngase en contacto con una agencia.
Fallo de funcionamiento de la batería	Fallo eléctrico en el interior de la batería.		Conecte el cargador a la batería y, a continuación, retire el cargador. Pulse el interruptor de alimentación solo con la batería conectada. Si aparece un error cuando solo está conectada la batería, póngase en contacto con una agencia.

*1 ●: Apagado ●: Encendido : Parpadeando

Encendido/Apagado

Función de apagado automático

Si la bicicleta no se ha movido durante más de 10 minutos, el sistema se apagará automáticamente.

Encendido y apagado utilizando el ciclocomputador

<SC-E6010>



Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado (A) del ciclocomputador durante 2 segundos.

(A) Botón de encendido/apagado

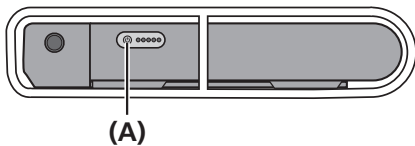
NOTA

Si la batería integrada del ciclocomputador no está lo suficientemente cargada, no se encenderá.

La batería integrada del ciclocomputador está cargada solo cuando la pantalla del ciclocomputador está encendida.

Encendido y apagado utilizando la batería

<BT-E6000/BT-E6001>



Pulse el botón de encendido/apagado (A) de la batería.

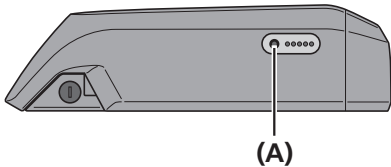
Las lámparas LED se iluminarán indicando la capacidad restante de la batería.

(A) Botón de encendido/apagado

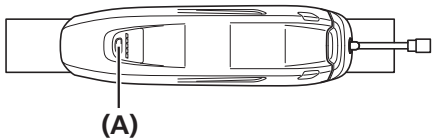
NOTA

- Al encender, compruebe que la batería esté firmemente sujeta al soporte.
- No puede realizarse el encendido mientras se efectúa la carga.
- No coloque los pies en los pedales durante el encendido. Puede producirse un error del sistema.

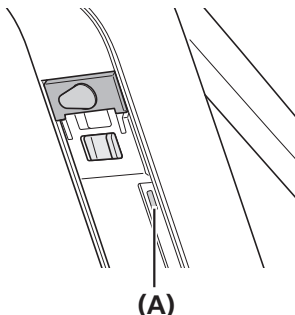
<BT-E6010>



<BT-E8010>



<BT-E8020>



CONSEJOS TÉCNICOS

Puede forzarse BT-E8010/BT-E8020 a apagarse manteniendo pulsado el botón de encendido/apagado durante 6 segundos.

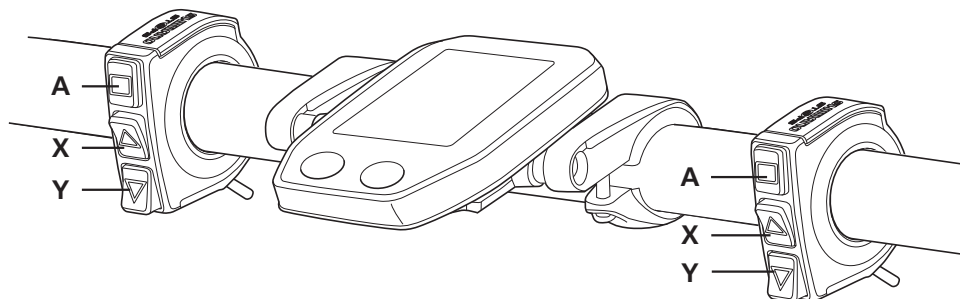
Capítulo 4 PANTALLA Y AJUSTES DEL CICLOCOMPUTADOR

PANTALLA Y AJUSTES DEL CICLOCOMPUTADOR

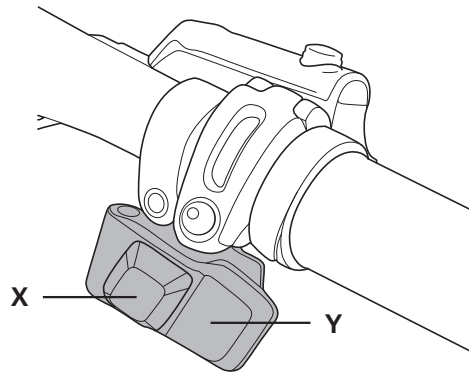
Se explica a continuación el procedimiento a seguir para los casos en que los ajustes del interruptor se seleccionan como valores por defecto.

■ Nombres y funciones de las partes del interruptor de asistencia

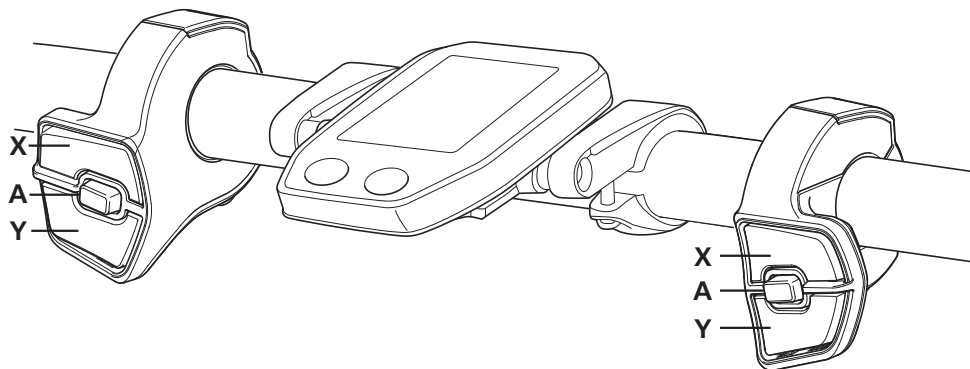
<SW-E6000>



<SW-S705>



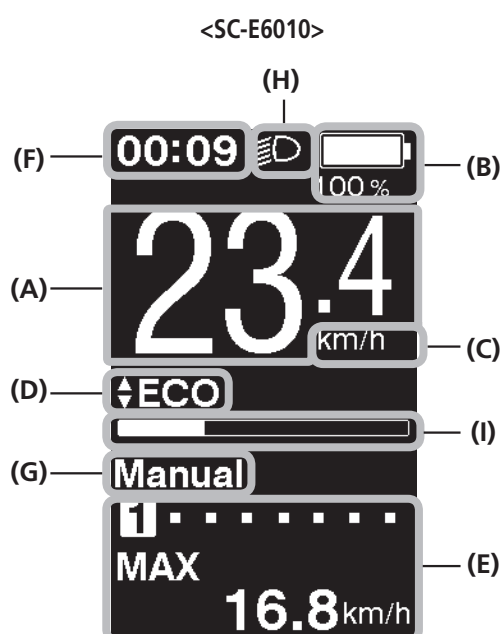
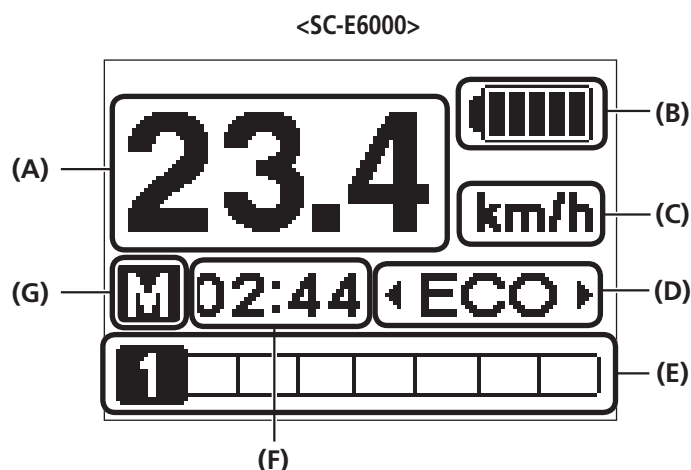
< SW-E6010 >



- A** Cambio de la pantalla del ciclocomputador
- X** Cuando se cambian los modos de asistencia: aumenta el nivel de asistencia
Cuando se cambia de marcha: el pedaleo se hace más pesado
- Y** Cuando se cambian los modos de asistencia: disminuye el nivel de asistencia
Cuando se cambia de marcha: el pedaleo se hace más ligero

- A** Cambio de la pantalla del ciclocomputador
Conmutación entre cambio de marchas manual y automático
- X** Cuando se cambian los modos de asistencia: aumenta el nivel de asistencia
Cuando se cambia de marcha: el pedaleo se hace más pesado
- Y** Cuando se cambian los modos de asistencia: disminuye el nivel de asistencia
Cuando se cambia de marcha: el pedaleo se hace más ligero

Pantalla básica del ciclocomputador



- (A) Velocidad actual**
Muestra la velocidad actual.
- (B) Indicador de nivel de la batería**
Muestra el estado actual de carga de la batería.
- (C) Pantalla de unidad de velocidad**
Puede cambiar entre km/h y mph.
- (D) Modo de asistencia**
Muestra el modo de asistencia actual.
- (E) Pantalla de posición de la marcha y datos de viaje**
Muestra la marcha actual o los datos del recorrido.
Accione el interruptor de asistencia para cambiar la visualización de SC-E6000 de la pantalla de posición de la marcha a la pantalla de los datos de viaje.
- (F) Hora actual**
Muestra la hora actual.
- (G) Modo de cambio de marchas**
El modo de cambio de marcha actual se muestra como se indica a continuación.
SC-E6000: [A] (Auto)/[M] (Manual)
SC-E6010: [Auto]/[Manual]
- (H) Icono de luz**
Indica que la luz alimentada por batería está encendida.
- (I) Indicador de asistencia**
Muestra la asistencia.

B

<SC-E6000>

Pantalla	Nivel de la batería
	100-81 %
	80-61 %
	60-41 %
	40-21 %
	20-1 %
	0 %

<SC-E6010>

Pantalla	Nivel de la batería
	100 %
	
	0 %

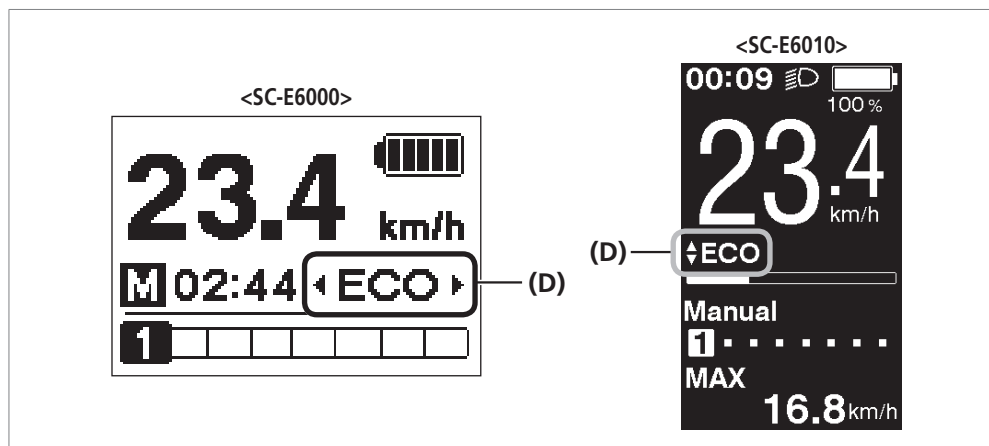
Puede comprobar el nivel de la batería en el ciclocomputador durante la marcha.

(B) Indicador de nivel de la batería



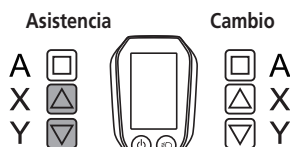
CONSEJOS TÉCNICOS

Cuando la pantalla de datos de viaje (E) se coloca en [RESTO], no se muestra el nivel de la batería.

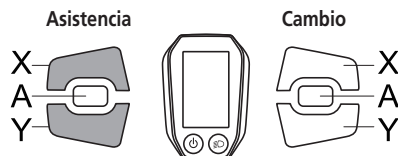


(D) Cambio de la pantalla de modo de asistencia

< SW-E6000 >

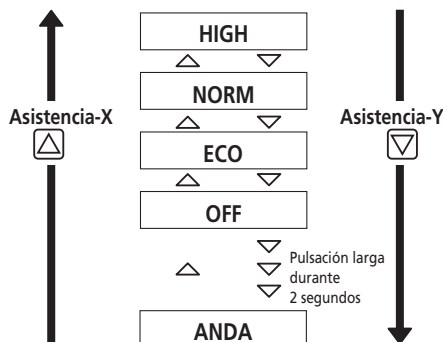


< SW-E6010 >

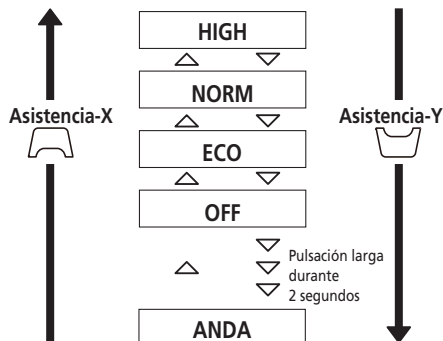


Muestra el modo de asistencia actual. Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y en el interruptor de asistencia para cambiar los modos de asistencia.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



< SW-E6000 >

< Modo de asistencia al caminar >

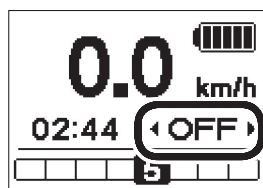


Cuando el indicador de velocidad muestra "0", al presionar el botón Asistencia-Y durante 2 segundos cambia al modo de asistencia al caminar. Pulse el botón Asistencia-X para cambiar al modo [OFF].



Cuando se muestre [ANDA], mantenga pulsado el botón Asistencia-Y en el interruptor de asistencia para activar la función de asistencia al caminar. Con el botón Asistencia-Y o al presionar el botón Asistencia-X se detiene la función de asistencia al caminar.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



NOTA

- Es posible que la función de modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.
- Cuando se muestra [ANDA], el modo cambia a [OFF] si no se acciona el botón Asistencia-Y del interruptor de asistencia durante 1 minuto o más.

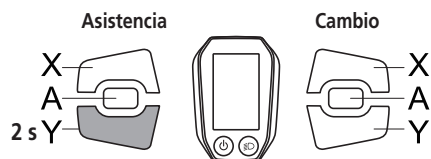


CONSEJOS TÉCNICOS

- Si la bicicleta no se mueve después de activar la función de asistencia al caminar, dicha función se detiene automáticamente. Para reiniciar la función de asistencia al caminar, suelte el interruptor de asistencia y mantenga pulsado de nuevo el botón Asistencia-Y.
- La función de asistencia al caminar puede funcionar a un máximo de 6 km/h.
- El nivel de asistencia y la velocidad varían con la posición de la marcha.

< SW-E6010 >

< Modo de asistencia al caminar >



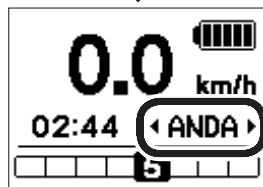
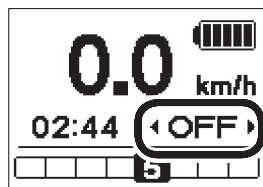
Quando el indicador de velocidad muestra "0", al pulsar el botón Asistencia-Y durante 2 segundos cambia al modo de asistencia al caminar. Pulse el botón Asistencia-X para cambiar al modo [OFF].

D



Quando se muestre [ANDA], mantenga pulsado el botón Asistencia-Y en el interruptor de asistencia para activar la función de asistencia al caminar. Con el botón Asistencia-X se detiene la función de asistencia al caminar.

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



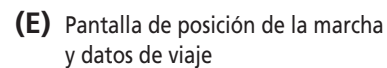
NOTA

- Es posible que la función de modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.
- Cuando se muestra [ANDA], el modo cambia a [OFF] si no se acciona el botón Asistencia-Y del interruptor de asistencia durante 1 minuto o más.

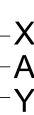


CONSEJOS TÉCNICOS

- Si la bicicleta no se mueve después de activar la función de asistencia al caminar, dicha función se detiene automáticamente. Para reiniciar la función de asistencia al caminar, suelte el interruptor de asistencia y mantenga pulsado de nuevo el botón Asistencia-Y.
- La función de asistencia al caminar puede funcionar a un máximo de 6 km/h.
- El nivel de asistencia y la velocidad varían con la posición de la marcha.

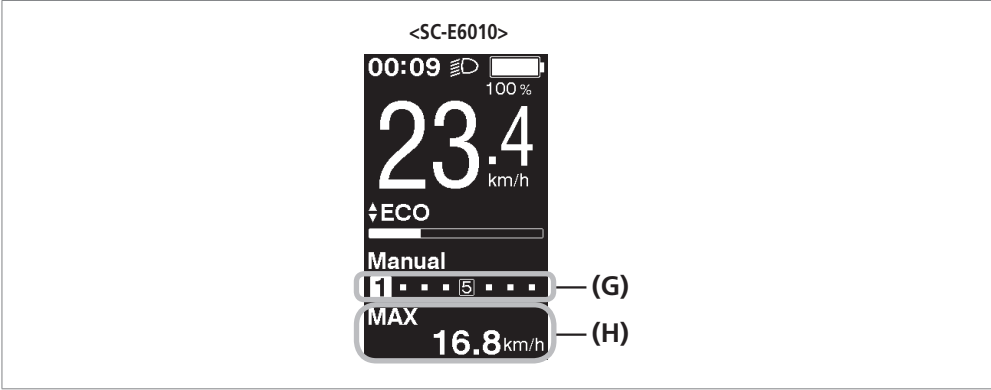


Es posible que la función de modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.



► CONSEJOS TÉCNICOS

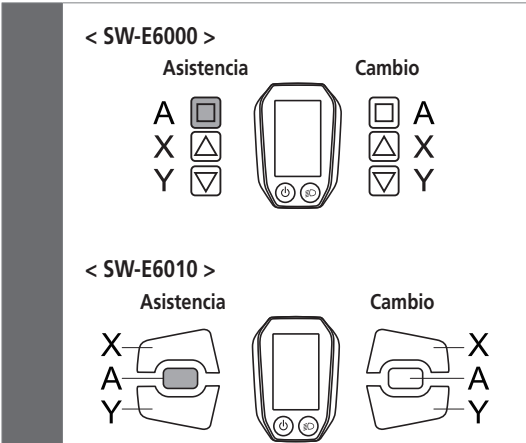
- * 1 Cuando se muestra [RETO], el nivel de la batería y el modo de asistencia al caminar no se muestran. La distancia restante de funcionamiento debe usarse solo como referencia.
- * 2 Elemento opcional: Puede configurar los ajustes en E-TUBE PROJECT. Para información más detallada, consulte "Conexión y comunicación con el ordenador". Ajustes personalizables en E-TUBE PROJECT".
- * 3 Si la asistencia al caminar está activada, la pantalla [RETO] cambia a [RETO ---].
- * 4 Cuando se activa el modo de arranque, aparece la posición de la marcha inicial durante la función de cambio descendente automático.
- * 5 La posición de la marcha solo se muestra en el modo de cambio eléctrico.



- (G) Posición de la marcha
- (H) Pantalla de datos de viaje

NOTA

Es posible que la función de modo de asistencia al caminar no se pueda utilizar en determinadas regiones.



Muestra los datos de viaje.
 El tipo de datos de viaje mostrados cambia cada vez que se pulsa Asistencia-A.



Pantalla	Detalles
1	Marcha *5 (mostrada solo cuando está conectada la unidad del motor.)
1 . . . 5	Marcha inicial *4 (cuando se ajusta el modo de arranque)
DST 109.7 km	Distancia recorrida
ODO 11097 km	Distancia acumulada
RESTO 97 km	Distancia máxima recorrida *1, 3
RESTO HIGH 61 km NORM 77 km ECO 97 km	Distancia máxima recorrida (opcional) *2
HORA 143_h 29_m	Tiempo de recorrido (opcional) *2
PRO 16.8 km/h	Velocidad media (opcional) *2
MAX 16.8 km/h	Velocidad máxima (opcional) *2

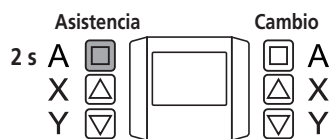
CONSEJOS TÉCNICOS

- * 1 Cuando se muestra [RESTO], el nivel de la batería y el modo de asistencia al caminar no se muestran. La distancia restante de funcionamiento debe usarse solo como referencia.
- * 2 Elemento opcional: Puede configurar los ajustes en E-TUBE PROJECT. Para información más detallada, consulte "Conexión y comunicación con el ordenador" - "Ajustes personalizables en E-TUBE PROJECT".
- * 3 Si la asistencia al caminar está activada, la pantalla [RESTO] cambia a [RESTO ---].
- * 4 Cuando se activa el modo de arranque, aparece la posición de la marcha inicial durante la función de cambio descendente automático.
- * 5 La posición de la marcha solo se muestra en el modo de cambio eléctrico.

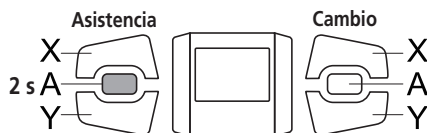
Encendido o apagado de luz alimentada por batería.

<SC-E6000>

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Cuando se conecta la luz en E-TUBE PROJECT, al pulsar Asistencia-A durante 2 segundos se muestra esta información en lugar del reloj y el modo de asistencia. Cada vez que se muestra, la luz se enciende y se apaga. Se muestra aproximadamente 2 segundos.

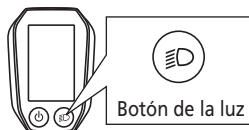
Cuando la luz está encendida



Cuando la luz está apagada



<SC-E6010>



Cuando se conecta una luz alimentada por batería, la luz puede encenderse utilizando el botón de luz del ciclocomputador. Cuando se hace, en la pantalla aparece un icono que indica que la luz está encendida. Vuelva a pulsar el botón para apagar la luz. El icono desaparece de la pantalla cuando se apaga la luz.

* Cuando se coloca [Contraluz] en [MANUAL] y no hay conectada ninguna luz alimentada por batería, la retroiluminación del ciclocomputador se enciende y se apaga cada vez que se pulsa el botón de la luz. En este caso, no se visualiza el icono que indica que la luz está encendida.

Cuando la luz está encendida



Cuando la luz está apagada

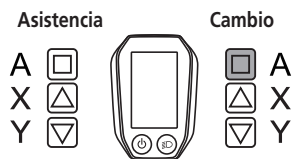


CONSEJOS TÉCNICOS

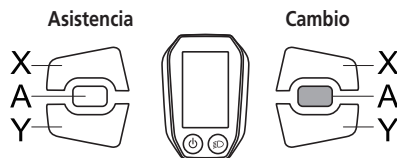
La luz se apaga cuando se desactiva la batería.
Cuando la batería está apagada, la luz se apaga.

Cambio del modo de cambio de marchas

< SW-E6000 >

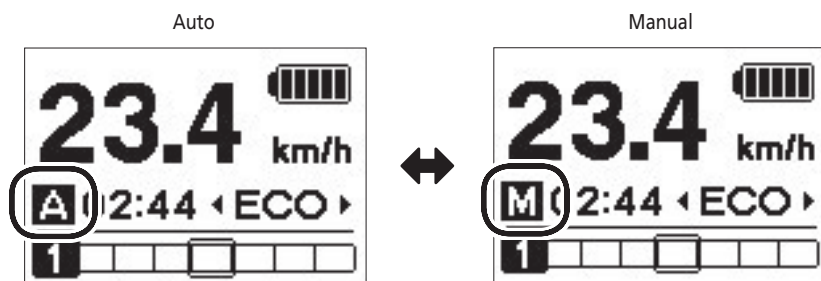


< SW-E6010 >

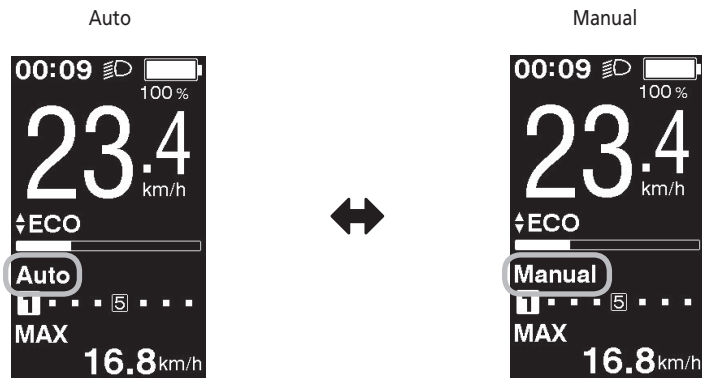


El modo de cambio de marchas conmuta entre automático y manual cada vez que se pulsa Cambio-A con la visualización de la pantalla básica.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Borrado de la distancia recorrida

La distancia recorrida puede borrarse en la pantalla principal. Si se conecta y se configura la luz alimentada por batería, borre la distancia recorrida (DST) como se describe en "Cambio de los ajustes"- "Borrar".

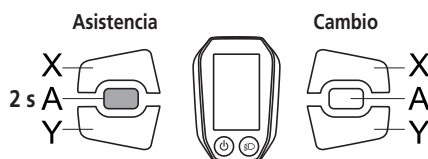
* Cuando se utiliza el modelo SC-E6000, está función solo puede usarse cuando no hay ninguna luz conectada.

1

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Cambie la pantalla de datos de viaje a DST y pulse Asistencia-A durante 2 segundos.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



2

Deje de pulsa el botón cuando comience a parpadear la indicación DST.
En este estado, al pulsar Asistencia-A de nuevo se borra la distancia recorrida.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



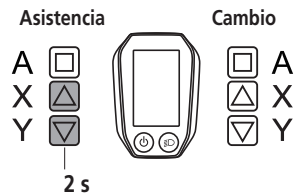
CONSEJOS TÉCNICOS

- Si no utiliza el sistema durante cinco segundos, la indicación DST deja de parpadear y regresa a la pantalla básica.
- Cuando se borra la distancia recorrida, también se borran HORA, PRO y MAX.

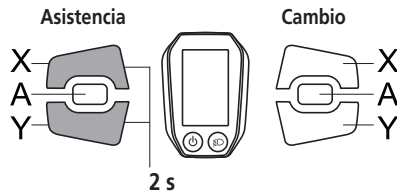
Cambio de los ajustes

Inicio del menú de ajustes

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Con la bicicleta parada, pulse Asistencia-X y Asistencia-Y al mismo tiempo durante 2 segundos para visualizar la pantalla de ajustes.

1

<SC-E6000>

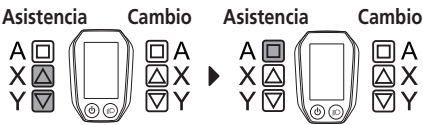


<SC-E6010>

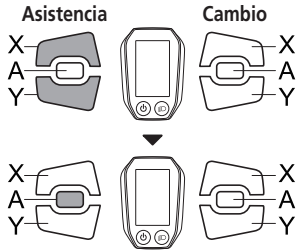


2

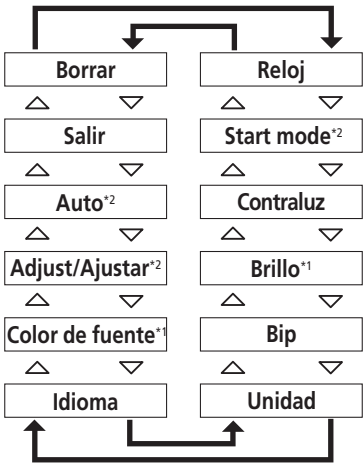
< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar. Pulsando Asistencia-A se muestra la pantalla de ajuste para el elemento seleccionado.



Elementos ajustables	Detalles
Borrar	Borrar ajustes
Reloj	Ajuste del reloj
Start mode ^{*2}	Ajuste del modo de arranque
Contraluz	Ajuste de la retroiluminación
Brillo ^{*1}	Ajuste del brillo de la retroiluminación
Bip	Configuración del aviso acústico
Unidad	Cambio entre km y millas
Idioma	Ajuste de idioma
Color de fuente ^{*1}	Ajuste del color de la fuente
Adjust/Ajustar ^{*2}	Ajuste de la unidad de cambio de marchas electrónico
Auto ^{*2}	Ajuste de la sincronización del cambio de marchas
Salir	Volver a la pantalla principal

* 1: Este menú es solo para el modelo SC-E6010.
* 2: Esta operación solo es posible con el cambio de marchas electrónico.

Borrar

Borrado de la distancia recorrida. O vuelve a los ajustes de pantalla por defecto.

< SW-E6000 >

Asistencia

A

X

Y

Cambio

A

X

Y

< SW-E6010 >

Asistencia

X

A

Y

Cambio

X

A

Y

1

Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

<SC-E6000>

14:25

Borrar

Salir

DST 109.7 km

Por defecto

<SC-E6010>

00:09 100%

Borrar

Salir

DST 0.0 km

Por defecto

Elemento	Detalles
Salir	Vuelve a la pantalla del menú de ajustes
DST	Borrado de la distancia recorrida
Por defecto	Reinicia los ajustes de la pantalla SC a los valores por defecto

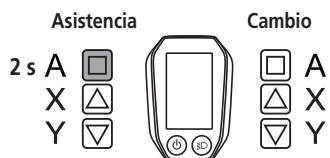
Valor por defecto seleccionado en los ajustes de pantalla SC

Elemento	Valor por defecto
Contraluz	ON
Bip	ON
Unidad	km
Idioma	English
<SC-E6010> Brillo	3
<SC-E6010> Color de fuente	Blanco

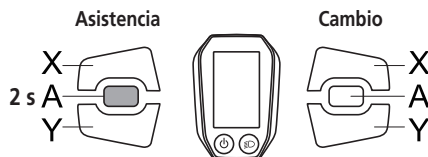
Continúa en la página siguiente

4-16

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



2

Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar la indicación del elemento de ajuste en la posición del cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

<SC-E6000>



<SC-E6010>



CONSEJOS TÉCNICOS

Cuando se borra la distancia recorrida, también se borran HORA, PRO y MAX.

Reloj

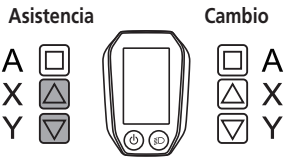
Configura el ajuste del reloj.

CONSEJOS TÉCNICOS

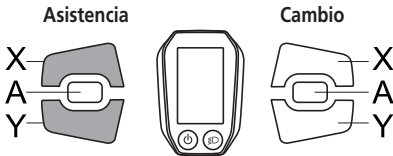
Pulse Asistencia-X para aumentar los números.
Pulse Asistencia-Y para disminuir los números.

1

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >

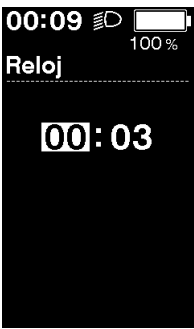


Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para ajustar la hora.

<SC-E6000>

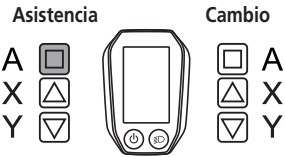


<SC-E6010>

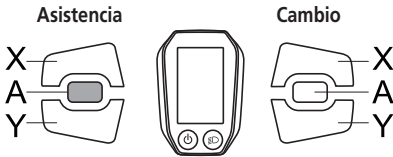


2

< SW-E6000 >

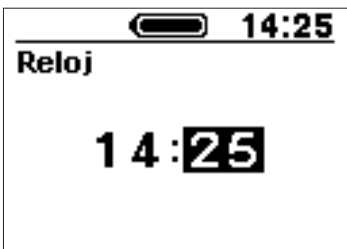


< SW-E6010 >

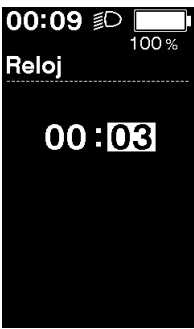


Pulse Asistencia-A para seleccionar el valor y cambiar al ajuste de minutos.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Cambio de los ajustes

3

< SW-E6000 >

Asistencia

A
X
Y



Cambio

A
X
Y

Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para ajustar los minutos.

< SW-E6010 >

Asistencia

X
A
Y



Cambio

X
A
Y



CONSEJOS TÉCNICOS

Puede cambiar los números rápidamente manteniendo pulsado Asistencia-X o Asistencia-Y.

4

< SW-E6000 >

Asistencia

A
X
Y



Cambio

A
X
Y

Pulse Asistencia-A para seleccionar el valor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

< SW-E6010 >

Asistencia

X
A
Y



Cambio

X
A
Y

Start mode

Ajusta la marcha de arranque cuando se utiliza la función de modo de arranque.

< SW-E6000 >

Asistencia

A

X

Y

Cambio

A

X

Y

< SW-E6010 >

Asistencia

X

A

Y

Cambio

X

A

Y

Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

<SC-E6000>

14:25

Start mode

OFF

2

3

4

<SC-E6010>

00:09 100%

Start mode

2 3 4 5

OFF

Elemento	Detalles
OFF	Sin ajuste
2	2.ª velocidad
3	3.ª velocidad
4	4.ª velocidad
5	5.ª velocidad

NOTA

Cuando se selecciona una marcha inferior a la seleccionada mientras está detenido, no se engranará una marcha superior automáticamente.

CONSEJOS TÉCNICOS

Incluso con el cambio automático de marchas accionado, cuando la bicicleta está parada, la posición de la marcha volverá a la marcha configurada en el modo de inicio.

< SW-E6000 >

Asistencia

A

X

Y

Cambio

A

X

Y

< SW-E6010 >

Asistencia

X

A

Y

Cambio

X

A

Y

Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el valor de la posición del cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

4-20

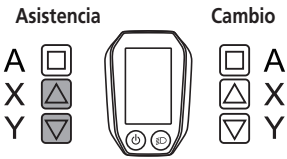
Contraluz

Configure el ajuste de la retroiluminación de la pantalla.

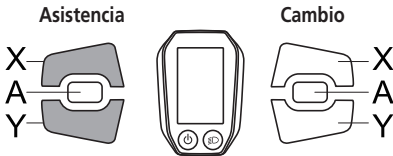
Elemento	Detalles
ON	Mantener la luz siempre encendida
OFF	Mantener la luz siempre apagada
MANUAL	La luz se enciende y se apaga junto con la luz alimentada por batería.

1

< SW-E6000 >

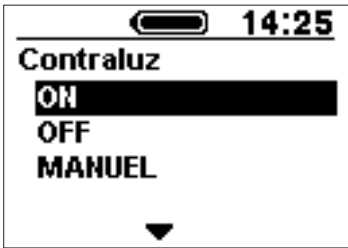


< SW-E6010 >



Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

<SC-E6000>

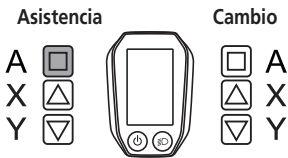


<SC-E6010>

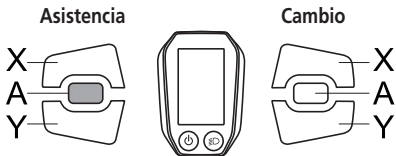


2

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

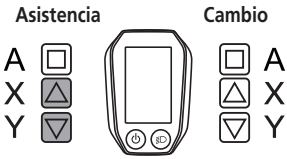
Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

Brillo <SC-E6010>

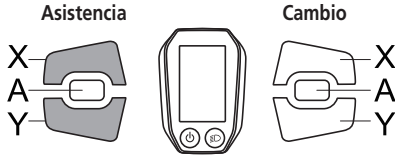
El brillo de la retroiluminación puede ajustarse según sea necesario.

1

< SW-E6000 >

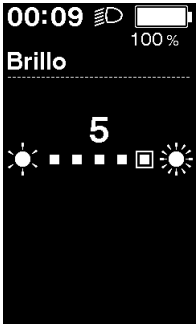
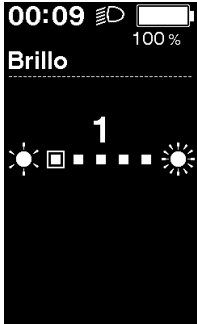


< SW-E6010 >



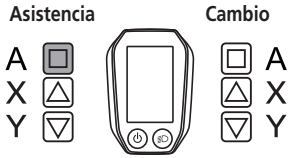
Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para ajustar el brillo.

- El brillo puede ajustarse en 5 niveles.

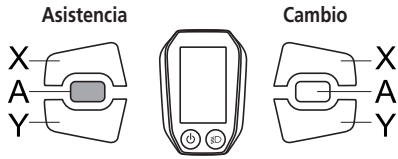


2

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el valor de la posición del cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

Bip

La señal acústica se puede activar/desactivar.

Elemento	Detalles
ON	Activa las señales acústicas
OFF	Desactiva las señales acústicas

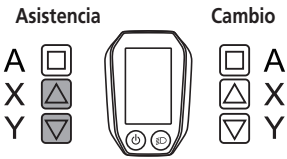


CONSEJOS TÉCNICOS

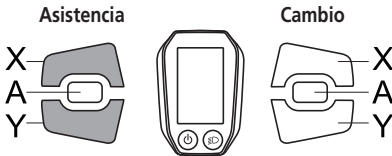
Aunque [Bip] esté ajustado en [OFF], sonará una señal acústica cuando haya un funcionamiento incorrecto, error del sistema, etc.

1

< SW-E6000 >

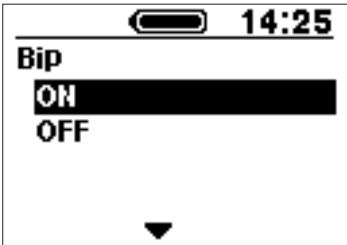


< SW-E6010 >

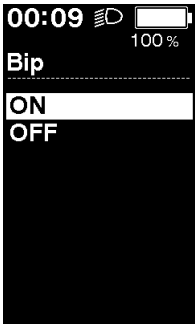


Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

<SC-E6000>

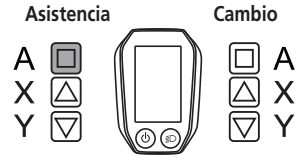


<SC-E6010>

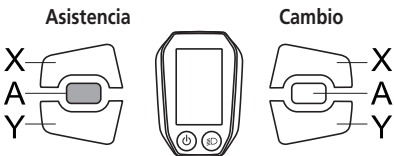


2

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

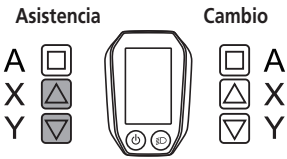
Unidad

Se puede cambiar entre las unidades de distancia (km/millas)

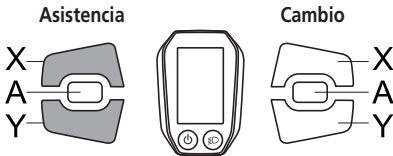
Elemento	Detalles
km	Mostrado en km
mile	Mostrado en millas

1

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

<SC-E6000>

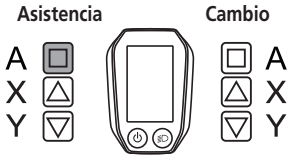


<SC-E6010>

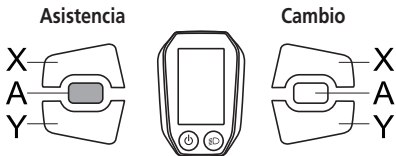


2

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

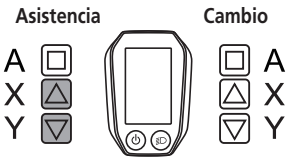
Idioma

Configurar el ajuste del idioma.

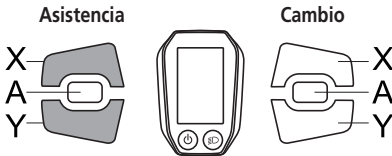
Idioma
Inglés
Francés
Alemán
Holandés
Italiano
Español

1

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

<SC-E6000>

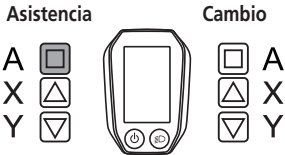


<SC-E6010>

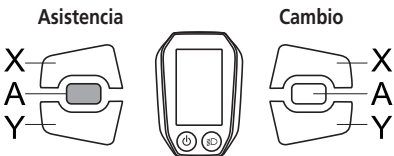


2

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

Es posible modificar el color de la fuente.

Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor al elemento que desea configurar.

< SW-E6000 >

Asistencia

A 

X 

Y 



Cambio

 A

 X

 Y

< SW-E6010 >

Asistencia

X 

A 

Y 



Cambio

X 

A 

Y 

<Blanco>



<Negro>



Elementos ajustables
Blanco
Negro

2

< SW-E6000 >

Asistencia

A 

X 

Y 



Cambio

 A

 X

 Y

Pulse el botón Asistencia-A para seleccionar el elemento de ajuste indicado por el cursor y volver a la pantalla "Menú de ajustes".

< SW-E6010 >

Asistencia

X 

A 

Y 



Cambio

 X

 A

 Y

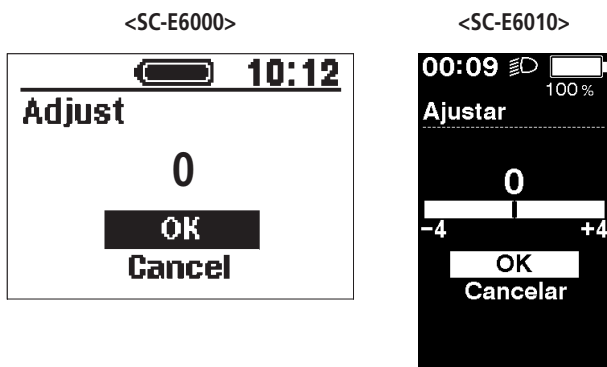
Ajustar

El ajuste del cambio se realiza con la unidad de cambio de marchas electrónico.

PRECAUCIÓN

- Un ajuste excesivamente grande puede causar el giro libre de los pedales durante el uso, provocando caídas accidentales.
- Realice el ajuste solo cuando note que el cambio funciona de forma poco habitual. En condiciones normales, la realización de ajustes innecesarios empeora el rendimiento del cambio.

Abra la Pantalla de ajustes y compruebe si el valor de ajuste está colocado en [0].



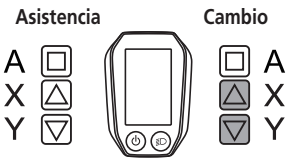
CONSEJOS TÉCNICOS

- El ajuste del cambio de marchas solo se puede realizar cuando está conectado un buje de cambio interno electrónico.
- Los ajustes tienen un rango de -4 a 4.

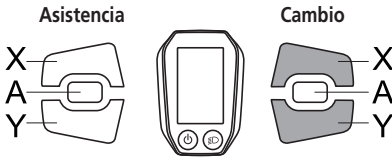
Si el valor de ajuste es [0]

1

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >

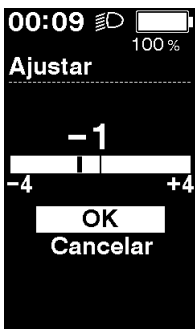


Pulse Cambio-X o Cambio-Y para subir o bajar el valor de ajuste 1 velocidad.

<SC-E6000>

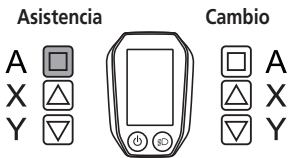


<SC-E6010>

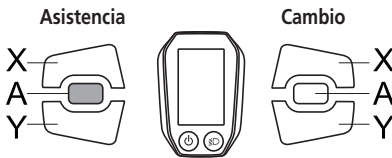


2

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



Pulse Asistencia-A.

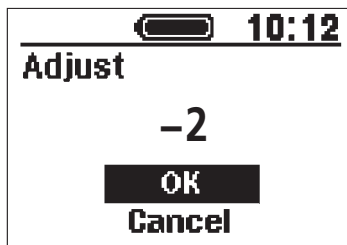
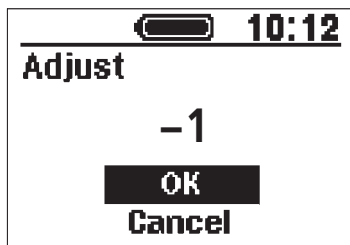
Seleccione [OK] y realice un cambio real de velocidades para comprobar si el estado ha mejorado.

El estado ha mejorado

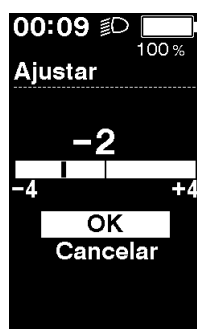
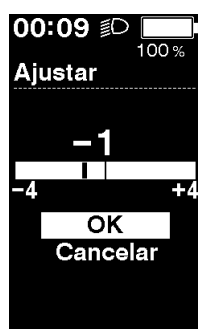
Regule el valor de ajuste 1 velocidad en la misma dirección y vuelva a comprobar el funcionamiento del cambio.

Repita estos pasos hasta que desaparezcan todos los ruidos y sensaciones poco habituales.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



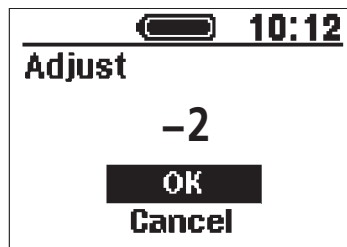
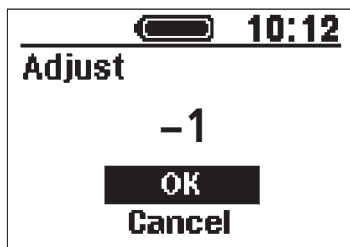
Sin cambios aparentes

Regule el valor de ajuste 1 velocidad en la misma dirección y vuelva a comprobar el funcionamiento del cambio.

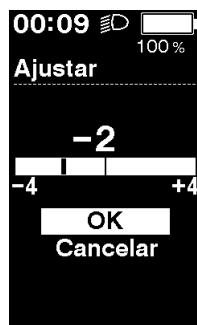
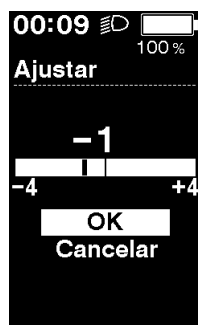
Si el estado ha mejorado, consulte "El estado ha mejorado" para continuar.

Si el estado ha empeorado, consulte "El estado ha empeorado" para continuar.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



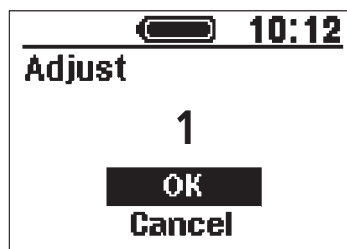
3

El estado ha empeorado

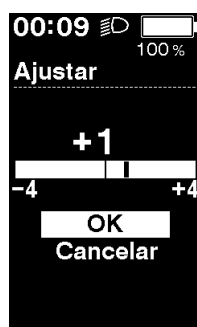
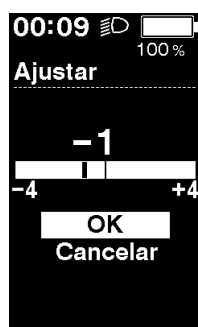
Regule el valor de ajuste 2 velocidades en dirección contraria y vuelva a comprobar el funcionamiento del cambio.

A continuación, ajuste el valor 1 velocidad en la misma dirección y compruebe si han desaparecido todos los ruidos y sensaciones poco habituales.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



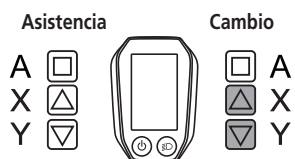
3

4

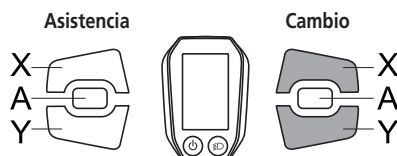
Por último, realice una prueba de conducción y compruebe si se producen ruidos o sensaciones poco habituales.

Si el valor de ajuste no es [0]

< SW-E6000 >



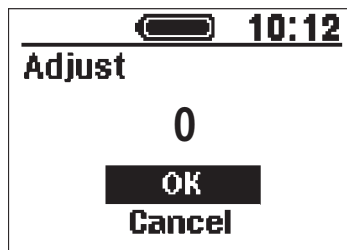
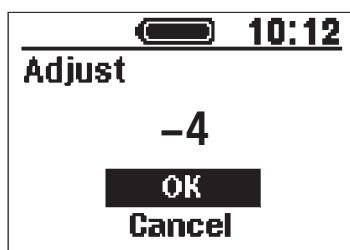
< SW-E6010 >



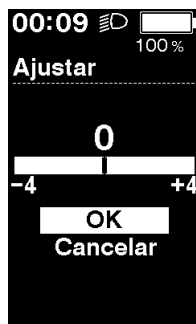
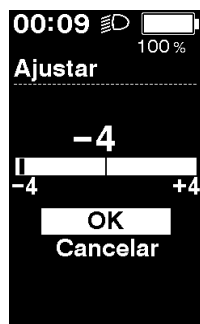
Pulse Cambio-X o Cambio-Y para devolver el valor de ajuste en [0].

1

<SC-E6000>



<SC-E6010>



► Cambio de los ajustes

2

< SW-E6000 >

Asistencia

A 
X 
Y 

Cambio

 A
 X
 Y



Pulse Asistencia-A.

Seleccione [OK] y realice un cambio real de velocidades para comprobar si el estado ha mejorado.

< SW-E6010 >

Asistencia

X 
A 
Y 

Cambio

X 
A 
Y 

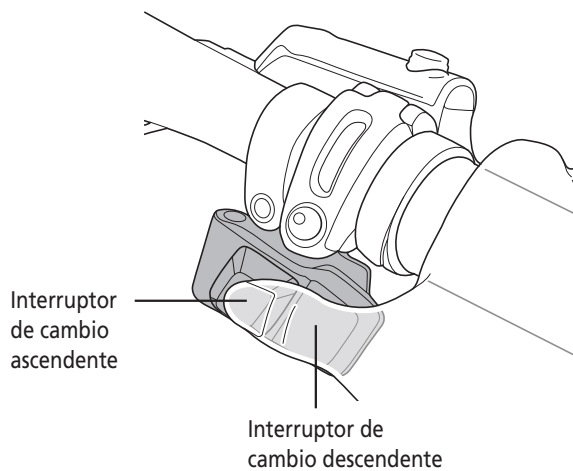


3

Por último, realice una prueba de conducción y compruebe si se producen ruidos o sensaciones poco habituales.

NOTA

- Para el modelo SC-5705, pulsando los interruptores de cambio ascendente y cambio descendente al mismo tiempo se cambia entre los modos de cambio automático y manual, pero no se puede ajustar la sincronización del cambio de marchas.



Salir

Cierra el menú de ajustes y regresa a la pantalla básica.

1 Pulse Asistencia-X o Asistencia-Y para mover el cursor a [Salir].

2 Pulse Asistencia-A para salir del menú de ajustes y volver a la pantalla básica.

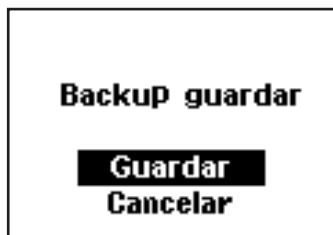
Actualizar la ventana de confirmación para los datos de seguridad de los ajustes de la unidad de transmisión

El ciclocomputador tiene una función para realizar automáticamente una copia de seguridad de los ajustes de la unidad de transmisión. En los casos siguientes, cuando se enciende la alimentación del ciclocomputador, se muestra una ventana de confirmación para decidir si se desea hacer una copia de seguridad de los datos:

- Volver a instalar el ciclocomputador en una bicicleta con ajustes distintos.
- Si se han cambiado los ajustes de la unidad de transmisión a través de E-TUBE PROJECT.

Para actualizar los ajustes de la unidad de transmisión, seleccione [Guardar], para cancelar la actualización seleccione [Cancelar].

<SC-E6000>



<SC-E6010>

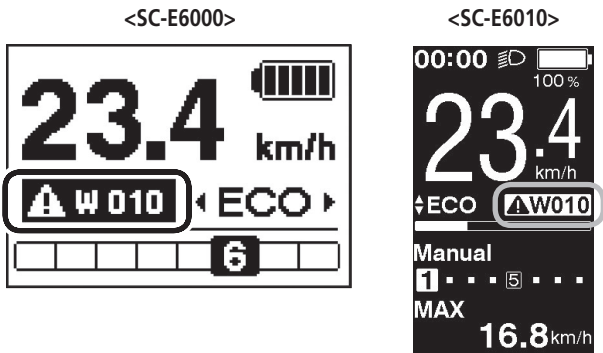


Si no se puede acceder a los ajustes debido a un fallo de funcionamiento de la unidad de transmisión, puede accederse usando E-TUBE PROJECT.

Mensajes de error en el ciclocomputador

Advertencias

Desaparece si se soluciona el error.
Para el modelo SC-E6000, se visualiza un mensaje en lugar del reloj.



Código	Condiciones previas a la visualización	Restricciones operativas mientras se muestra la advertencia	Solución
W031	Puede que no se haya ajustado aún la tensión de la cadena o que la biela esté instalada en una posición incorrecta.	Las funciones de asistencia no funcionan. (Sin embargo, el cambio de marchas electrónico seguirá funcionando).	Póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor de bicicletas para solicitar asistencia. <SC-E6010> W031 Sí No

Lista de advertencias

Código	Condiciones previas a la visualización	Restricciones operativas mientras se muestra la advertencia	Solución
W010	La temperatura de la unidad de transmisión es alta.	Puede reducirse el nivel de asistencia.	Deje de usar la función de asistencia hasta que se haya reducido la temperatura de la unidad de transmisión. Si la situación no mejora, póngase en contacto con una agencia.
W011	No se puede detectar la velocidad de desplazamiento.	Puede reducirse la velocidad máxima hasta la que llega la asistencia eléctrica. (La asistencia eléctrica llega hasta 25 km/h (20 mph) en la marcha más alta).	Compruebe lo siguiente: • Que el sensor de velocidad esté instalado en la posición correcta. • Que el imán incluido con el rotor del disco de freno no se haya caído. Consulte la sección del freno de disco de las instrucciones generales para obtener información sobre los pasos para la recolocación del imán. Si la situación no mejora, póngase en contacto con una agencia.
W012	Puede que la biela esté instalada en la dirección incorrecta.	-	Vuelva a instalar la biela en la dirección especificada y vuelva a encender la alimentación.
W030	Hay dos o más interruptores de asistencia conectados al sistema.	El cambio de marchas no está disponible para desviadores del cambio de marchas eléctricos.	Cambie el interruptor de asistencia al selector de cambio de marchas, o conecte solo un interruptor de asistencia y encienda el sistema de nuevo. Si la situación no mejora, póngase en contacto con una agencia.
-	Se ha detectado un error de comunicación entre la unidad de transmisión y la unidad del motor.	El cambio de marchas no está disponible para desviadores del cambio de marchas eléctricos.	Compruebe la correcta conexión del cable entre la unidad de transmisión y la unidad del motor. Si la situación no mejora, póngase en contacto con una agencia.

Errores

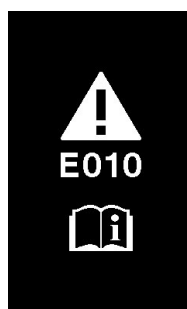
Si se muestra un mensaje de error en toda la pantalla, siga uno de estos procedimientos para reiniciar la pantalla.

- Pulse el interruptor de encendido/apagado de la batería.
- Extraiga la batería del soporte.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



NOTA

Si el reinicio no soluciona el problema o se produce el mismo problema con frecuencia, consulte a una agencia.

Lista de errores

Código	Condiciones previas a la visualización	Restricción de funcionamiento cuando se muestra un error	Solución
E010	Se ha detectado un error del sistema.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Presione el interruptor de alimentación de la batería para volver a encenderla. Si la situación no mejora, póngase en contacto con una agencia.
E012	Ha fallado la inicialización del sensor de par.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Apartando el pie del pedal, pulse el interruptor de alimentación de la batería y vuelva a encender la alimentación. Consulte "Medición y ajuste de la tensión de la cadena" y, a continuación, compruebe que la tensión de la cadena es correcta. Si la situación no mejora, póngase en contacto con una agencia.
E013	Se ha detectado una anomalía en el firmware de la unidad de transmisión.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Compruebe que el sensor de velocidad esté instalado en la posición correcta. Si el sensor de velocidad no está en la posición correcta, el error se resolverá al instalarlo en la posición correcta y montar en bicicleta durante un tiempo. Si el error no se resuelve, póngase en contacto con una agencia.
E014	El sensor de velocidad puede estar instalado en una posición incorrecta.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Compruebe que el sensor de velocidad esté instalado en la posición correcta. Si el sensor de velocidad no está en la posición correcta, el error se resolverá al instalarlo en la posición correcta y montar en bicicleta durante un tiempo. Si el error no se resuelve, póngase en contacto con una agencia.
E020	Se ha detectado un error de comunicación entre la batería y la unidad de transmisión.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Compruebe la correcta conexión del cable entre la unidad de transmisión y la batería. Si la situación no mejora, póngase en contacto con una agencia.
E021	La batería conectada a la unidad de transmisión cumple con los estándares del sistema pero no es compatible.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Consulte una agencia.
E022	La batería conectada a la unidad de transmisión no cumple con los estándares del sistema.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Consulte una agencia.
E030	Se ha detectado un error de configuración.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Presione el interruptor de alimentación de la batería para volver a encenderla. Si la situación no mejora, póngase en contacto con una agencia.
E031	Puede que no se haya ajustado aún la tensión de la cadena o que la biela esté instalada en una posición incorrecta.	Las funciones de asistencia no funcionan. (Sin embargo, el cambio de marchas electrónico seguirá funcionando).	Consulte una agencia.
E033	El firmware actual no es compatible con el sistema.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Conecte a E-TUBE PROJECT y actualice el firmware de todas las unidades a la versión más reciente.
E043	El firmware del ciclocomputador puede estar dañado parcialmente.	No se dispone de asistencia eléctrica durante la conducción.	Consulte una agencia.

Capítulo 5 CONEXIÓN Y COMUNICACIÓN CON EL ORDENADOR

CONEXIÓN Y COMUNICACIÓN CON EL ORDENADOR

Puede conectar la bicicleta (sistema o componentes) a un ordenador a través de un dispositivo de conexión al ordenador para realizar tareas como la personalización de componentes individuales o de la totalidad del sistema o la actualización del firmware.

Se necesita E-TUBE PROJECT para configurar y actualizar el firmware de SHIMANO STEPS. Descargue E-TUBE PROJECT desde nuestro sitio web de asistencia. (<http://e-tubeproject.shimano.com>)

Para más información sobre la instalación de E-TUBE PROJECT, consulte el sitio web de asistencia. Para obtener información sobre la utilización de E-TUBE PROJECT en su ordenador, consulte el manual de ayuda de E-TUBE PROJECT.

The screenshot shows the Shimano E-tube Project website. At the top, there are the Shimano and E-tube Project logos, and a language dropdown menu set to 'English'. Below the logos, the heading 'Application for E-tube Project' is displayed. To the right of this heading are links for 'About application' and 'How to install'. The main content area lists two downloadable files: 'E-tube_Proj_V_2_5_1.zip (60.8 MB)' and 'E-tube_Proj_V_2_2_3.zip (36.6 MB)'. Each file listing includes the operating systems it is compatible with: Windows XP 32bit (SP3 or higher), Windows Vista 32bit/64bit, Windows 7 32bit/64bit, and Windows 8 32bit/64bit.

NOTA

- Necesita SM-PCE1 y SM-JC40/JC41 para conectar SHIMANO STEPS a un ordenador. No son necesarios si tiene un puerto disponible.
- El firmware está sujeto a cambios sin previo aviso.
- La conexión con el ordenador y la comunicación no son posibles durante la carga.
- No realice la conexión a E-TUBE PROJECT mientras carga la batería.

Función de copia de seguridad de ajustes de la unidad de transmisión para el ciclocomputador

Para comprobar los ajustes de la unidad de transmisión guardados en el ciclocomputador, exporte el informe en PDF desde el menú [UNIDAD ADQUIRIDA] de E-TUBE PROJECT. Cuando cambie la unidad de transmisión, envíe el informe junto con la unidad a su punto de compra o un distribuidor de bicicletas local.

■ Ajustes personalizables en E-TUBE PROJECT

Ajuste de funciones de los interruptores		Cambia las funciones asignadas a los interruptores A, X e Y de SW-E6000, SW-E6010 o el interruptor X e Y de SW-S705. Las funciones que se pueden asignar varían dependiendo del tipo de interruptor. • SW-E6000/SW-E6010: No se puede asignar la misma función a interruptores diferentes. • SW-S705: Se puede asignar la misma función a interruptores diferentes.
Ajuste de modo del interruptor		Ajusta SW-E6000/SW-E6010 para su utilización en el cambio de modo de asistencia o el cambio de marchas.
Ajuste de la unidad de transmisión	Conexión de luz	Selecciona si utilizar una luz.
	Modo de arranque	Activa o desactiva el modo de arranque. Puede cambiar la posición de la marcha cuando el modo de activación está seleccionado.
	Cambio de marchas automático	El cambio de marchas automático puede activarse o desactivarse. La sincronización del cambio de marchas también puede ajustarse.
Configuración del monitor de pantalla	Unidades de pantalla	Cambia la pantalla entre km y millas.
	Ajuste de la hora	Ajusta la hora.
	Ajuste de contraluz	Enciende o apaga la retroiluminación del ciclocomputador.
	Ajuste del brillo de la retroiluminación (SC-E6010)	El brillo de la retroiluminación puede ajustarse.
	Configuración del aviso acústico	Enciende o apaga la señal acústica.
	Idioma de pantalla	Puede elegir entre inglés, francés, alemán, holandés, español e italiano.
	Ajuste del color de la fuente (SC-E6010)	El color de la fuente puede ajustarse en blanco o negro.
	Tiempo de recorrido	Enciende o apaga la indicación del tiempo del recorrido.
	Velocidad media	Enciende o apaga la indicación de velocidad media.
	Velocidad máxima	Enciende o apaga la indicación de velocidad máxima.
Configuración de engranaje de la unidad de motor		Cambia el MU-S705 entre el ajuste de 8 velocidades y 11 velocidades.
Otras funciones		• Comprobación de errores • Actualizar firmware • Ajustes predeterminados • Registro de adquisición de unidad • Personalización de la unidad del motor (MU-S705) * Para más información, descargue E-TUBE PROJECT y consulte el manual incluido.

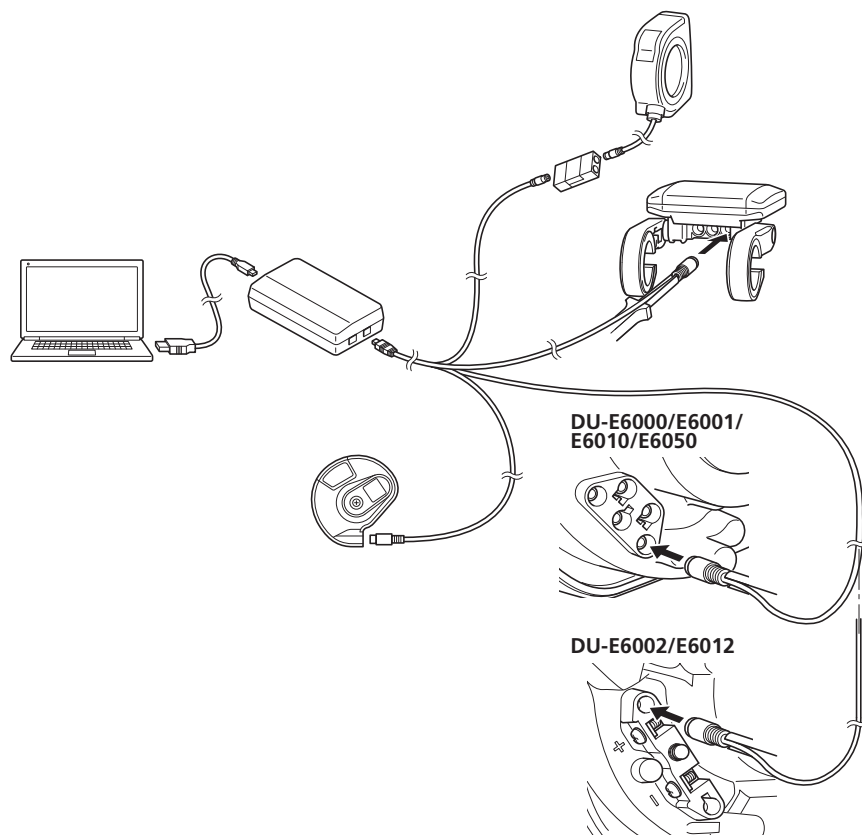
NOTA

Cuando se actualiza el firmware de SC-E6010, el ajuste de la hora del ciclocomputador se reinicia para coincidir con el reloj del ordenador.

■ Conexión a un ordenador

Cuando se conectan solo unidades individuales

Conecte SM-PCE1 al conector de cada unidad.



NOTA

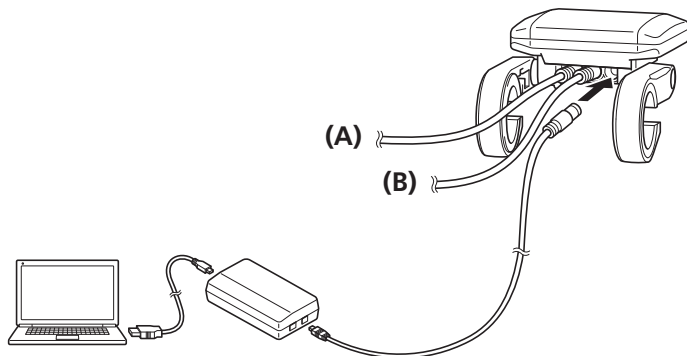
Cuando se conecta SW-E6000/SW-E6010, se necesita SM-JC40/41.

Conexión a la bicicleta

< Cuando el ciclocomputador tiene un puerto disponible >

Conecte el SM-PCE1 a un puerto disponible del ciclocomputador.

1



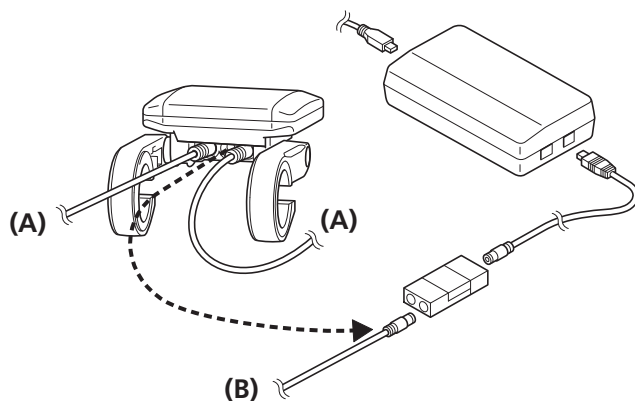
(A) Interruptor de asistencia

(B) Unidad de transmisión

< Cuando el ciclocomputador no tiene un puerto disponible >

En primer lugar, conecte SM-JC40/JC41 a SM-PCE1.
A continuación, desconecte EW-SD50 del puerto central del ciclocomputador y conéctelo a SM-JC40/JC41.

1

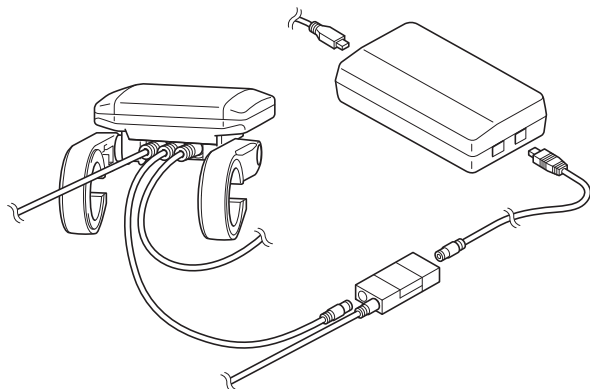


(A) Interruptor de asistencia

(B) Unidad de transmisión

Conecte EW-SD50 al puerto disponible de SM-JC40/JC41 y el puerto central del ciclocomputador.

2



Capítulo 6 MANTENIMIENTO

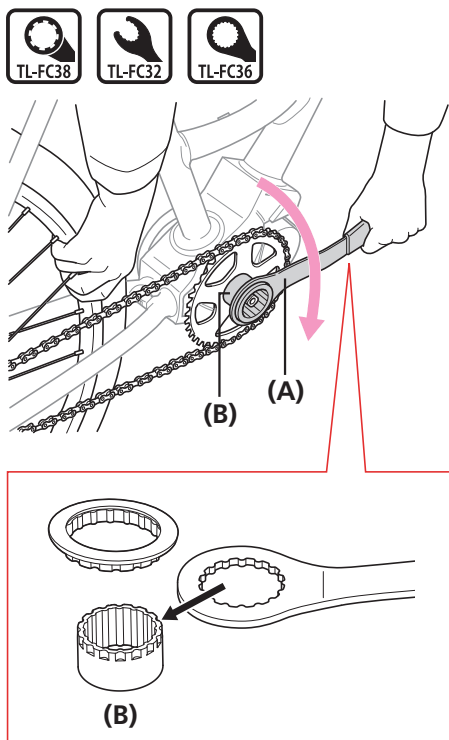
MANTENIMIENTO

Cambio del plato delantero

1

Realice el cambio con la cadena instalada en la rueda trasera. Retire el tapón del brazo de biela y retire el tornillo de montaje de la biela con una llave de tubo de 14 mm. A continuación, suelte la biela del lado derecho con TL-FC11.

2



Mientras sujeta la rueda, utilice la herramienta original SHIMANO para aflojar el anillo de cierre en la dirección que se muestra en la ilustración.

(A) TL-FC32/FC36

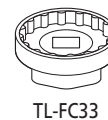
(B) TL-FC38

NOTA

Si utiliza una llave dinamométrica, utilice TL-FC38 en combinación con TL-FC33.



TL-FC38



TL-FC33

* No puede utilizar una llave de impacto.



CONSEJOS TÉCNICOS

El anillo de cierre tiene una rosca a izquierdas.

3

Cambie el plato delantero. Para instalar un plato delantero, consulte los pasos 3 a 6 de "Instalación y cableado de la unidad de transmisión" - "Instalación de la biela y el plato delantero".

